



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2019/1601 rendelete (2019. szeptember 26.) az (EU) 2018/2025 és az (EU) 2019/124 rendelet bizonyos halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1602 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. április 23.) az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az állat- és áruszállítmányokat rendeltetési helyükre kísérő közös egészségügyi beléptetési okmány tekintetében történő kiegészítéséről ⁽¹⁾ 6
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1603 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. július 18.) a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet által a légi közlekedésből származó kibocsátásoknak a piaci alapú globális intézkedés végrehajtása céljából való nyomon követése, jelentése és hitelesítése érdekében elfogadott intézkedések tekintetében történő kiegészítéséről ⁽¹⁾ 10
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1604 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 27.) az olívaolaj és az olívamaradék-olaj jellemzőiről és az ezekre vonatkozó elemzési módszerekről szóló 2568/91/EGK rendelet módosításáról 14
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1605 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 27.) a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs kis kockázatú hatóanyagának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 49
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1606 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 27.) a metiokarb hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról ⁽¹⁾ 53
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1607 végrehajtási rendelete (2019. szeptember 27.) az (EU) 2016/1239 végrehajtási rendeletnek az engedélykérelmek benyújtására vonatkozó zárónapok tekintetében történő módosításáról 56

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2019/1608 határozata (2019. szeptember 16.) a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban (CESNI) és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban (CCNR) a belvízi hajózási szakmai képesítések terén alkalmazott minták elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról 58
- ★ A Tanács (EU) 2019/1609 határozata (2019. szeptember 24.) a Régiók Bizottságának a Görög Köztársaság által javasolt egy tagja kinevezéséről 80
- ★ A Tanács (EU) 2019/1610 határozata (2019. szeptember 24.) a Régiók Bizottságának Málta által javasolt négy tagja kinevezéséről 81
- ★ A Tanács (EU) 2019/1611 határozata (2019. szeptember 24.) a Régiók Bizottságának a Németországi Szövetségi Köztársaság által javasolt egy póttagja kinevezéséről 82
- ★ A Tanács (EU) 2019/1612 határozata (2019. szeptember 24.) a Régiók Bizottságának a Dán Királyság által javasolt egy póttagja kinevezéséről 83
- ★ A Politikai és Biztonsági Bizottság (KKBP) 2019/1613 határozata (2019. szeptember 25.) a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelet (Atalanta művelet) uniós műveleti parancsnokának kinevezéséről (ATALANTA/3/2019) 84
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1614 végrehajtási határozata (2019. szeptember 26.) a tagállamoknak a Libanon Akkar és Bekaa régiójából származó, nem vetőburgonyának szánt burgonya tekintetében történő, a 2000/29/EK tanácsi irányelv egyes rendelkezéseitől való eltérés biztosítására való felhatalmazásáról (az értesítés a C(2019) 6819. számú dokumentummal történt) 85
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1615 végrehajtási határozata (2019. szeptember 26.) a paradicsom barna termés-ráncosodás vírus (ToBRFV) Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó szükséghelyzeti intézkedések megállapításáról (az értesítés a C(2019) 6826. számú dokumentummal történt) 91
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1616 végrehajtási határozata (2019. szeptember 27.) a nyomástartó berendezésekre vonatkozóan a 2014/68/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából kidolgozott harmonizált szabványokról 95
- ★ A Bizottság (EU) 2019/1617 végrehajtási határozata (2019. szeptember 27.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (az értesítés a C(2019) 7044. számú dokumentummal történt)⁽¹⁾ 100

Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a fajtatiszta tenyészállatok, hibrid tenyészsértések és szaporítóanyagok Unión belüli tenyésztésének, kereskedelmének és az Unióba történő beléptetésének tenyésztés-technikai és származástani feltételeiről, a 652/2014/EU rendelet, a 89/608/EGK és a 90/425/EGK tanácsi rendelet módosításáról, valamint az állattenyésztés tárgyában hozott egyes jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1012 európai parlamenti és tanácsi rendelethez (HL L 171., 2019.6.29.) 123

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A TANÁCS (EU) 2019/1601 RENDELETE

(2019. szeptember 26.)

az (EU) 2018/2025 és az (EU) 2019/124 rendelet bizonyos halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2019/124 tanácsi rendelet⁽¹⁾ meghatározza az egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó 2019. évi halászati lehetőségeket.
- (2) Az (EU) 2019/124 rendeletben az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a 34.1.1 CECAF körzet uniós vizeiben élő szardellára (*Engraulis encrasicolus*) vonatkozó teljes kifogható mennyiség nullában került megállapításra. Az (EU) 2019/1097 tanácsi rendeletben⁽²⁾ ideiglenes teljes kifogható mennyiség került megállapításra, amely lehetővé teszi a szardellahalászat folytatását. A szardella rövid élettartamú faj, amelynek állományaira vonatkozóan májusban zárultak le a felmérések. A Nemzetközi Tengerkutatási Tanács (ICES) vonatkozó tudományos szakvéleménye 2019. június 28-án jelent meg. Az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a 34.1.1 CECAF körzet uniós vizeiben élő szardellaállományra vonatkozó fogási korlátok értékeit az említett szakvéleménnyel összhangban kell módosítani.
- (3) A közönséges tőkehalra (*Gadus morhua*) vonatkozó, az Északi-tengertől a La Manche csatornáig terjedő területet lefedő fajok közötti rugalmasságot (különleges feltétel) kizárólag azon tagállamok esetében kell alkalmazni, amelyek mindkét területen rendelkeznek kvótával. A vonatkozó halászati lehetőségeket tartalmazó táblázatot ezért ennek megfelelően kell módosítani.
- (4) Az ICES 2018. december 17-én tudományos szakvéleményt adott ki a fattyúmakrélák (*Trachurus* spp.) tekintetében az ICES 8c és 9a körzet között alkalmazandó rugalmasságról. Az ICES szakvéleménye szerint a két halállomány tekintetében alkalmazható rugalmasság nem haladhatja meg az $F_{p0.5}$ értéknek megfelelő halászati mortalitás és a megállapított teljes kifogható mennyiség közötti különbséget. A teljes kifogható mennyiséget ezenfelül nem lehet olyan halállományra átvinni, amelynek szaporodóképes állomány biomaszája a referenciapont-határérték (B_{lim}) alatt van. Az említett szakvéleményben meghatározott feltételek értelmében a fattyúmakrélák tekintetében az ICES 9 alterület és az ICES 8c körzet között alkalmazható rugalmasság mértékét (különleges feltétel) 2019-ben 5 %-ról 10 %-ra kell növelni.
- (5) A garnélarák-halászattal együtt járó járulékos fogással kapcsolatban tudományos kutatást végző tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy az 1 és 2 övezet nemzetközi vizeiben élő grönlandi laposhal (*Reinhardtius hippoglossoides*) vonatkozásában valamennyi tagállamra számítva, összesen 130 tonnát osszanak ki azon, a kutatásban részt vevő hajók között, amelyek fedélzetén megfigyelők tartózkodnak. Az említett halászati lehetőségeket ezért ennek megfelelően kell módosítani.

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2019/124 rendelete (2019. január 30.) egyes halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségekről a 2019. évre történő meghatározásáról (HL L 29., 2019.1.31., 1. o.).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2019/1097 rendelete (2019. június 26.) az (EU) 2019/124 rendelet bizonyos halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról (HL L 175., 2019.6.28., 3. o.).

- (6) Az (EU) No 2018/2025 ⁽¹⁾ tanácsi rendelet 2 a 2019. és a 2020. évre meghatározza az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeit. Az említett rendeletben a nagyszemű vörösdurbincs (*Pagellus bogaraveo*) ICES 10 alterületen élő állományára vonatkozó teljes kifogható mennyiség – a 2020. évi tudományos szakvélemény kibocsátásáig – mindkét év tekintetében a 2019-re vonatkozó tudományos szakvélemény alapján került meghatározásra. Az ICES 2019. június 11-én tette közzé a 2020-ra vonatkozó tudományos szakvéleményt. A teljes kifogható mennyiséget ezért a legfrissebb tudományos szakvéleménynek megfelelően indokolt megállapítani.
- (7) Az (EU) 2019/124 rendeletben a szardellára vonatkozóan meghatározott TAC-ok 2019. július 1-től alkalmazandóak. Az (EU) 2018/2025 rendeletben a nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozóan meghatározott TAC-ok 2019. január 1-től alkalmazandóak, az e rendelettel bevezetett módosítások azonban kizárólag a 2020-as fogási korlátokat érinti. Az e rendelettel bevezetett, az említett állományokat érintő rendelkezések ezért 2019. július 1-től alkalmazandóak.
- (8) A grönlandi laposhalra vonatkozó TAC-ok, valamint a közönséges tőkehalra és a fattyúmakrélára vonatkozó különleges feltételek 2019. július 1-től alkalmazandóak. Az e rendelettel bevezetett, az említett állományokra vonatkozó rendelkezéseket ezért az említett időponttól kell alkalmazni.
- (9) Az ilyen visszamenőleges alkalmazás nem sérti a jogbiztonságnak és a jogszerű elvárások védelmének az elvét, mivel a vonatkozó halászati lehetőségek nem csökkentek és még nincsenek kimerítve.
- (10) Az (EU) 2018/2025 és az (EU) 2019/124 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2018/2025 rendelet melléklete e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

Az (EU) 2019/124 rendelet IA. és IB. melléklete e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. július 1-jétől kell alkalmazni. A II. melléklet (1) bekezdésének 2., 3. és 4. pontját, valamint az említett melléklet (2) bekezdését azonban 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 26-án.

a Tanács részéről
az elnök
T. HARAKKA

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2018/2025 rendelete (2018. december 17.) az uniós halászhajók egyes mélytengeri halállományokra vonatkozó halászati lehetőségeinek a 2019. és 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 325., 2018.12.20., 7. o.).

I. MELLÉKLET

Az (EU) 2018/2025 rendelet mellékletében az ICES 10 alterület uniós és nemzetközi vizeiben élő nagyszemű vörösdurbincsra vonatkozó halászati lehetőségeket ismertető táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	Nagyszemű vörösdurbincs <i>Pagellus bogaraveo</i>		Övezet:	A 10 övezet uniós és nemzetközi vizei (SBR/10-)
Tárgyév	2019	2020		
Spanyolország	5	5		
Portugália	566	543		
Egyesült Királyság	5	5		
Unió	576	553		
TAC	576	553		

Elővigyázatossági TAC”

II. MELLÉKLET

(1) Az (EU) 2019/124 rendelet IA. melléklete a következőképpen módosul:

1. az ICES 9 és 10 alterületen, valamint a 34.1.1 CECAF körzet uniós vizeiben élő szardellaállományra vonatkozó halászati lehetőségeket ismertető táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	Szardella <i>Engraulis encrasicolus</i>	Övezet:	9 és 10; a 34.1.1 CECAF körzet uniós vizei (ANE/9/3411)
Spanyolország	4 897 ⁽¹⁾		
Portugália	5 343 ⁽¹⁾		
Unió	10 240 ⁽¹⁾		
Teljes kifogható mennyiség	10 240 ⁽¹⁾		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Ez a kvóta kizárólag 2019. július 1-jétől 2020. június 30-ig halászható.”

2. A közönséges tőkehalnak az ICES 4 alterületen, az ICES 2a körzet uniós vizein, valamint az ICES 3a körzetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli részén folytatott halászatára vonatkozó halászati lehetőségeket tartalmazó táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	Közönséges tőkehal <i>Gadus morhua</i>	Övezet:	4; a 2a övezet uniós vizei; a 3a övezetnek a Skagerrakon és a Kattegaton kívüli része (COD/2A3AX4)
Belgium	870 ⁽¹⁾		
Dánia	4 998		
Németország	3 169		
Franciaország	1 075 ⁽¹⁾		
Hollandia	2 824 ⁽¹⁾		
Svédország	33		
Egyesült Királyság	11 464 ⁽¹⁾		
Unió	24 433		
Norvégia	5 004 ⁽²⁾		
Teljes kifogható mennyiség	29 437		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 5 %-a halászható a következő övezetben: 7d (COD/*07D).

⁽²⁾ Az uniós vizeken halászható. Az e kvóta szerinti fogásokat le kell vonni a TAC Norvégiára eső részéből.

Különleges feltétel:

Az említett kvóták határértékein belül legfeljebb az alábbiakban megadott mennyiségek foghatók a következő övezetben:

a 4 övezet norvég vizei (COD/*04N-)

Unió	21 236”
------	---------

3. az ICES 8c körzet vizeiben élő fattyúmakrélákra vonatkozó halászati lehetőségeket ismertető táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	Fattyúmakrélák <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	8c (JAX/08C.)
Spanyolország	16 895 ⁽¹⁾		
Franciaország	293		
Portugália	1 670 ⁽¹⁾		
Unió	18 858 ⁽¹⁾		
Teljes kifogható mennyiség	18 858		Analitikai TAC

⁽¹⁾ Különleges feltétel: Ennek legfeljebb 5 %-a halászható az ICES 9 övezetben (JAX/*09.)”

4. az ICES 9 alterület vizeiben élő fattyúmakrélákra vonatkozó halászati lehetőségeket ismertető táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	Fattyúmakrélák <i>Trachurus spp.</i>	Övezet:	9 (JAX/09.)
Spanyolország	24 324 ⁽¹⁾		
Portugália	69 693 ⁽¹⁾		
Unió	94 017		
Teljes kifogható mennyiség	94 017		Analitikai TAC E rendelet 7. cikkének (2) bekezdése alkalmazandó.

⁽¹⁾ Különleges feltétel: E kvóta legfeljebb 10 %-a halászható a 8c övezetben (JAX/*08C.)”

- (2) Az 1 és 2 övezet nemzetközi vizeiben élő grönlandi laposhalra vonatkozó halászati lehetőségeket ismertető táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Faj:	Grönlandi laposhal <i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Övezet:	Az 1 és 2 övezet nemzetközi vizei (GHL/1/2INT)
Unió	900 ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
Teljes kifogható mennyiség	Nem releváns		Elővigyázatossági TAC

⁽¹⁾ Kizárólag a járulékos halfogásokra. E kvóta keretében nem engedélyezett a halfaj célzott halászata.

⁽²⁾ A garnélarák-halászattal együtt járó járulékos fogással kapcsolatban tudományos kutatást végző tagállamok e TAC-on felül kioszthatnak valamennyi tagállamra számítva, összesen 130 tonnát azon, a kutatásban részt vevő hajók között, amelyek fedélzetén megfigyelők tartózkodnak (GHL/*12INT). Az érintett tagállamok bármely kiarakodás engedélyezését megelőzően közlik a bizottsággal a hajó(k) nevét.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1602 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2019. április 23.)****az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az állat- és áruszállítmányokat rendeltetési helyükre kísérő közös egészségügyi beléptetési okmány tekintetében történő kiegészítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszer- és takarmányjog, valamint az állategészségügyi és állatjóléti szabályok, a növény egészségügyi szabályok és a növényvédő szerekre vonatkozó szabályok alkalmazásának biztosítása céljából végzett hatósági ellenőrzésekről és más hatósági tevékenységekről, továbbá a 999/2001/EK, a 396/2005/EK, az 1069/2009/EK, az 1107/2009/EK, az 1151/2012/EU, a 652/2014/EU, az (EU) 2016/429 és az (EU) 2016/2031 európai parlamenti és tanácsi rendelet, az 1/2005/EK és az 1099/2009/EK tanácsi rendelet, valamint a 98/58/EK, az 1999/74/EK, a 2007/43/EK, a 2008/119/EK és a 2008/120/EK tanácsi irányelv módosításáról, és a 854/2004/EK és a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet, a 89/608/EGK, a 89/662/EGK, a 90/425/EGK, a 91/496/EGK, a 96/23/EK, a 96/93/EK és a 97/78/EK tanácsi irányelv és a 92/438/EGK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2017. március 15-i (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ (a hatósági ellenőrzésekről szóló rendelet) és különösen annak 50. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/625 európai parlamenti és tanácsi rendelet szabályokat állapít meg az Unióba beléptetett állatokkal és árukkal kapcsolatos tagállami hatósági ellenőrzések elvégzésére vonatkozóan az agrár-élelmiszeripari láncra vonatkozó uniós jogszabályoknak való megfelelés ellenőrzése céljából.
- (2) mivel azokra az esetekre és feltételekre vonatkozóan, amelyek fennállásakor a közös egészségügyi beléptetési okmánynak kell kísérnie az átszállított szállítmányokat, az (EU) 2017/625 rendelet 51. cikkének (1) bekezdése alapján elfogadandó különálló, felhatalmazáson alapuló jogi aktusban kell szabályokat megállapítani, e rendeletet csak az Unióban forgalomba hozatalra szánt szállítmányokra kell alkalmazni.
- (3) Az (EU) 2017/625 rendelet előírja, hogy a jóváhagyott határállomásokon keresztül az Unióba beléptetett állatok és áruk szállítmányait közös egészségügyi beléptetési okmánynak kell kísérnie. Amint megtörtént a hatósági ellenőrzések elvégzése és a közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítése, a szállítmányok különböző részekre oszthatók, a vállalkozó kereskedelmi igényeinek megfelelően.
- (4) A szállítmányok nyomonkövethetőségének és a rendeltetési hely illetékes hatóságával való megfelelő kommunikációnak a biztosítása érdekében szabályokat kell megállapítani azon feltételek és gyakorlati intézkedések tekintetében, amelyek szerint a közös egészségügyi beléptetési okmánynak a forgalomba hozatalra szánt szállítmányokat kísérnie kell azok rendeltetési helyére. Indokolt különösen az olyan esetekre vonatkozó részletes szabályokat megállapítani, amikor a szállítmányokat megosztják.
- (5) Annak biztosítása érdekében, hogy a hatósági ellenőrzéseket, valamint a közös egészségügyi beléptetési okmányok illetékes hatóságok általi véglegesítését követően nyomon követhetők legyenek a határállomásokon megosztott szállítmányok, helyénvaló előírni, hogy a szállítmányért felelős vállalkozó az (EU) 2017/625 rendelet 131. cikkében említett hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül a szállítmány minden egyes részére vonatkozóan nyújtson be közös egészségügyi beléptetési okmányt, amelyet a határállomás illetékes hatóságai véglegesítenek, és amely a szállítmány egyes részeit a vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmányban bejelentett rendeltetési helyre kíséri.
- (6) A közös egészségügyi beléptetési okmány csalárd újrafelhasználásának megelőzése céljából helyénvaló előírni a vámhatóságok számára, hogy a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül közöljék a vámáru-nyilatkozatban szereplő szállítmány mennyiségére vonatkozó információkat annak biztosítása érdekében, hogy az adott vámáru-nyilatkozatban feltüntetett mennyiségeket levonják a közös egészségügyi beléptetési okmányban bejelentett teljes engedélyezett mennyiségből. A vámhatóságok kötelesek információt

⁽¹⁾ HL L 95., 2017.4.7., 1. o.

cserélni a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésében említett elektronikus adatfeldolgozási eljárás igénybevételével. E rendelet alkalmazásában az említett elektronikus adatfeldolgozási eljárásokat kell alkalmazni. Annak érdekében, hogy a vámhatóságok számára elegendő idő álljon rendelkezésre ezen eljárások bevezetésére, indokolt úgy rendelkezni, hogy az egyes tagállamokban attól a naptól kezdve alkalmazzák a szállítmányok mennyiségére vonatkozó információknak a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül közzétételére vonatkozó kötelezettséget, amikor ezek az eljárások az adott tagállamban bevezetésre kerülnek, illetőleg 2023. március 1-jétől, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont.

- (7) mivel az (EU) 2017/625 rendelet 2019. december 14-től alkalmazandó, e rendeletet is az említett időponttól kezdve kell alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Tárgy és hatály

- (1) Ez a rendelet meghatározza azokat az eseteket és feltételeket, amelyek fennállásakor az (EU) 2017/625 rendelet 56. cikkében említett közös egészségügyi beléptetési okmányok (a továbbiakban: közös egészségügyi beléptetési okmány) a rendeltetési helyre kell kísélnie az (EU) 2017/625 rendelet 47. cikke (1) bekezdésében említett azon állat- és árukategóriák egyes szállítmányait, amelyeket forgalomba hozatalra szánunk (a továbbiakban: szállítmány).
- (2) Ez a rendelet nem alkalmazandó az átszállítandó szállítmányokra.

2. cikk

Meghatározás

E rendelet alkalmazásában a „rendeltetési hely”: az a hely, ahová az árut – a közös egészségügyi beléptetési okmányban megadottaknak megfelelően – végső kirakodásra szállítják.

3. cikk

Azok az esetek, amelyekben a szállítmányokat közös egészségügyi beléptetési okmányoknak kell kísélnie a rendeltetési helyükre

Közös egészségügyi beléptetési okmányt minden egyes szállítmányhoz – még az (EU) 2017/625 rendelet 57. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti szabad forgalomba bocsátását megelőzően – mellékelni kell, függetlenül attól, hogy azt a határállomáson vagy a határállomás elhagyását követően osztják meg.

4. cikk

A nem megosztott szállítmányokat kísérő közös egészségügyi beléptetési okmányra vonatkozó feltételek

Amennyiben a szállítmányt nem osztják meg az (EU) 2017/625 rendelet 57. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti szabad forgalomba bocsátás előtt, a következő követelményeket kell alkalmazni:

- a) a szállítmányért felelős vállalkozó gondoskodik arról, hogy a szállítmányt a közös egészségügyi beléptetési okmány nyomtatott vagy elektronikus példánya kíséresse a szállítmány rendeltetési helyéig és addig, amíg azt az (EU) 2017/625 rendelet 57. cikk (2) bekezdése b) pontjának megfelelően szabad forgalomba nem bocsátják;
- b) a szállítmányért felelős vállalkozónak a vámhatóságoknak benyújtott vámáru-nyilatkozatban fel kell tüntetnie a közös egészségügyi beléptetési okmány hivatkozási számát, és a 952/2013/EU rendelet 163. cikkével összhangban a vámhatóságok rendelkezésére kell tartania annak egy példányát;
- c) a vámhatóságok a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül közzélik a szállítmánynak a vámáru-nyilatkozatban szereplő mennyiségére vonatkozó információkat, és csak akkor engedélyezik a szállítmány vámeljárási alá vonását, ha ez a mennyiség nem haladja meg a közös egészségügyi beléptetési okmányban meghatározott összmenntiséget. Ez a követelmény nem alkalmazandó abban az esetben, ha a szállítmányt a 952/2013/EU rendelet 210. cikkének a) és b) pontjában említett vámeljárási alá kell vonni.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

5. cikk

A határállomáson megosztott szállítmányokat kísérő közös egészségügyi beléptetési okmányra vonatkozó feltételek

- (1) Amennyiben a szállítmányt a határállomáson kell megosztani, a következő követelmények alkalmazandók:
- a) az (EU) 2017/625 rendelet 56. cikkének (3) bekezdése szerinti előzetes értesítés esetén a szállítmányért felelős vállalkozó rendeltetési helyként az egész szállítmányra vonatkozóan a határállomást jelöli meg a közös egészségügyi beléptetési okmányban;
 - b) azt követően, hogy a határállomás illetékes hatósága az (EU) 2017/625 rendelet 56. cikke (5) bekezdésének megfelelően véglegesíti a közös egészségügyi beléptetési okmányt az egész szállítmányra vonatkozóan, a szállítmányért felelős vállalkozónak kérnie kell a szállítmány megosztását, és a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül be kell nyújtania a megosztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan egy közös beléptetési okmányt, amelyben megadja az osztott szállítmány vonatkozó részének a mennyiségét, a szállítóeszközt és a rendeltetési helyet;
 - c) a határállomás illetékes hatósága az (EU) 2017/625 rendelet 56. cikke (5) bekezdésével összhangban véglegesíti az osztott szállítmány egyes részeire vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmányokat, feltéve, hogy az említett közös egészségügyi beléptetési okmányokban szereplő mennyiségek összege nem haladja meg a teljes szállítmányra vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmányban meghatározott össz mennyiséget;
 - d) a szállítmányért felelős vállalkozó gondoskodik arról, hogy az osztott szállítmányok mindegyikét a vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmány nyomtatott vagy elektronikus példánya kísérje az abban megadott rendeltetési helyig és addig, amíg azt az (EU) 2017/625 rendelet 57. cikk (2) bekezdése b) pontjának megfelelően szabad forgalomba nem bocsátják;
 - e) a szállítmányért felelős vállalkozónak a vámhatóságoknak benyújtott vámáru-nyilatkozatban fel kell tüntetnie az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan a közös egészségügyi beléptetési okmány hivatkozási számát, és a 952/2013/EU rendelet 163. cikkével összhangban a vámhatóságok rendelkezésére kell tartania annak egy példányát;
 - f) a vámhatóságok a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül közlik az osztott szállítmány adott részének a vámáru-nyilatkozatban szereplő mennyiségére vonatkozó információkat, és csak akkor engedélyezik a szállítmány e részének a vámeljárást alá vonását, ha a mennyisége nem haladja meg a közös egészségügyi beléptetési okmányban meghatározott össz mennyiséget. Ez a követelmény nem alkalmazandó abban az esetben, ha a szállítmányt a 952/2013/EU rendelet 210. cikkének a) és b) pontjában említett vámeljárást alá kell vonni.
2. Amennyiben egy a határállomáson megosztandó szállítmány nem megfelelőnek minősül, és a határállomás illetékes hatósága elrendeli, hogy a vállalkozó tegyen meg az (EU) 2017/625 rendelet 66. cikke (4) bekezdésében említett egy vagy több intézkedést a szállítmány egy részére vonatkozóan, a következő követelmények alkalmazandók:
- a) a teljes szállítmányra vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmány véglegesítésekor a szállítmányért felelős vállalkozónak az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan be kell nyújtania egy közös egészségügyi beléptetési okmányt, amelyben megadja az adott rész mennyiségét, a szállítóeszközt és a rendeltetési helyet;
 - b) a határállomás illetékes hatósága az (EU) 2017/625 rendelet 56. cikke (5) bekezdésével összhangban véglegesíti az osztott szállítmány egyes részeire vonatkozó közös egészségügyi beléptetési okmányokat, figyelembe véve az osztott szállítmány egyes részei tekintetében hozott döntéseket;
 - c) az (1) bekezdés d), e) és f) pontja az osztott szállítmány minden egyes részére alkalmazandó.

6. cikk

A határállomás elhagyását követően megosztott, vámfelügyelet alatt álló szállítmányokat kísérő közös egészségügyi beléptetési okmányra vonatkozó feltételek

- Amennyiben a szállítmányt a határállomás elhagyását követően és az (EU) 2017/625 rendelet 57. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti szabad forgalomba bocsátás előtt osztják meg, a következő követelmények alkalmazandók:
- a) a szállítmányért felelős vállalkozó gondoskodik arról, hogy az osztott szállítmány minden egyes részét a közös egészségügyi beléptetési okmány nyomtatott vagy elektronikus példánya kísérje addig, amíg azt az (EU) 2017/625 rendelet 57. cikk (2) bekezdése b) pontjának megfelelően szabad forgalomba nem bocsátják;

- b) a szállítmányért felelős vállalkozónak a vámhatóságoknak benyújtott vámáru-nyilatkozatban az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan fel kell tüntetnie a közös egészségügyi beléptetési okmány hivatkozási számát, és a 952/2013/EU rendelet 163. cikkével összhangban a vámhatóságok rendelkezésére kell tartania annak egy példányát;
- c) a vámhatóságok az osztott szállítmány minden egyes részére vonatkozóan közlik a hatósági ellenőrzések információkezelési rendszerén keresztül az adott résznek a vámáru-nyilatkozatban szereplő mennyiségére vonatkozó információkat, és csak akkor engedélyezik az adott rész vámeljárást alá vonását, ha mennyisége nem haladja meg a közös egészségügyi beléptetési okmányban meghatározott összmenyiséget. Ez a követelmény nem alkalmazandó abban az esetben, ha a szállítmányt a 952/2013/EU rendelet 210. cikkének a) és b) pontjában említett vámeljárást alá kell vonni.

7. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. december 14-től kell alkalmazni.

A következő rendelkezéseket ugyanakkor az egyes tagállamokban attól a naptól kell alkalmazni, amikor a 952/2013/EU rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében említett elektronikus adatfeldolgozási eljárások az adott tagállamban bevezetésre kerülnek, illetőleg 2023. március 1-jétől, attól függően, hogy melyik a korábbi időpont:

- a) a 4. cikk c) pontja;
- b) az 5. cikk (1) bekezdésének f) pontja;
- c) a 6. cikk c) pontja.

A tagállamok tájékoztatják a Bizottságot és a többi tagállamot az elektronikus adatfeldolgozási eljárások bevezetésének időpontjáról.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. április 23-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1603 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**(2019. július 18.)**

a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet által a légi közlekedésből származó kibocsátásoknak a piaci alapú globális intézkedés végrehajtása céljából való nyomon követése, jelentése és hitelesítése érdekében elfogadott intézkedések tekintetében történő kiegészítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei közösségi kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre és különösen annak 28c. cikkére,

mivel:

- (1) A 2003/87/EK irányelv 28c. cikke felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy rendelkezéseket fogadjon el annak érdekében, hogy a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) globális piaci alapú intézkedésének végrehajtása céljából az intézkedés hatálya alá tartozó minden útvonalon biztosítani lehessen a kibocsátások megfelelő nyomon követését, jelentését és hitelesítését. A jogbiztonság és a jogi egyértelműség érdekében a vonatkozó útvonalakra és légi jármű-üzemeltetőkre hivatkozva meg kell határozni a rendelkezések hatálya alá tartozó légi járatokat.
- (2) Az uniós kibocsátáskereskedelmi rendszer alkalmazásában a kibocsátások nyomon követésére és jelentésére, valamint a kibocsátási jelentések hitelesítésére vonatkozó szabályok a 601/2012/EU bizottsági rendelettel⁽²⁾ és az (EU) 2018/2067 bizottsági végrehajtási rendelettel⁽³⁾ összhangban alkalmazandók. E szabályokat a 2021. január 1-jétől alkalmazandó (EU) 2018/2066 bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁴⁾ frissítette és fejlesztette tovább a kibocsátások nyomon követése és jelentése tekintetében. Az (EU) 2018/2066 végrehajtási rendelet és az (EU) 2018/2067 végrehajtási rendelet az ICAO által 2018. június 27-én elfogadott nemzetközi szabványok és ajánlott gyakorlatok első kiadását veszi figyelembe. Az adminisztratív hatékonyság okán és az üzemeltetők megfelelési költségeinek minimálisra csökkentése érdekében helyénvaló összhangba hozni az ICAO piaci alapú globális intézkedésének végrehajtására vonatkozó rendelkezéseket, valamint a 601/2012/EU rendeletben és az említett végrehajtási rendeletekben megállapított rendelkezéseket.
- (3) A tagállamok a 601/2012/EU bizottsági rendelet alapján elektronikus formanyomtatványok és különleges fájlformátumok használatát írhatják elő a légiközlekedési tevékenységekből származó kibocsátások 2003/87/EK irányelv szerinti jelentése céljából. Azt biztosítandó, hogy a légi jármű-üzemeltetők akkor is meg tudjanak felelni e követelményeknek, amikor az ICAO piaci alapú globális intézkedése céljából jelentenek kibocsátásokat, a Bizottságnak egy külön elektronikus adatcsere-formátumot kell közzétennie.
- (4) A bizonyos légi járatokat érintő nyomon követésre, jelentéstételre és hitelesítésre vonatkozó követelményeknek a csak az EGT-ben székhellyel rendelkező légi jármű-üzemeltetők tekintetében való alkalmazása nem minősül versenytorzulást okozó tényezőnek. E követelmények ezért a 2003/87/EK irányelv 28c. cikke alapján elfogadhatók.
- (5) A Bizottság és az Eurocontrol közötti együttműködési megállapodás alapján az előbbi jogosult az utóbbi segítségét kérni a kibocsátási adatok minőségének biztosításához. Annak érdekében, hogy a tagállamok által benyújtandó kibocsátási adatok teljes körűek és pontosak legyenek, valamint az ICAO által előírt formában érkezzenek be, a tagállamok számára lehetővé kell tenni, hogy kérjék, hogy a Bizottság az Eurocontrolhoz forduljon segítségért.

⁽¹⁾ HLL 275., 2003.10.25., 32. o.

⁽²⁾ A Bizottság 601/2012/EU rendelete (2012. június 21.) az üvegházhatást okozó gázok kibocsátásának a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelő nyomon követéséről és jelentéséről (HL L 181., 2012.7.12., 30. o.).

⁽³⁾ A Bizottság (EU) 2018/2067 végrehajtási rendelete (2018. december 19.) a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv értelmében az adatok hitelesítéséről és a hitelesítők akkreditálásáról (HL L 334., 2018.12.31., 94. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság (EU) 2018/2066 végrehajtási rendelete (2018. december 19.) az üvegházhatású gázok kibocsátásának a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelő nyomon követéséről és jelentéséről, valamint a 601/2012/EU bizottsági rendelet módosításáról (HL L 334., 2018.12.31., 1. o.).

- (6) A tagállamoknak az érintett hitelesített kibocsátási adatokat továbbítaniuk kell az ICAO titkárságának, és biztosítaniuk kell az összes érintett légi járatra vonatkozó kibocsátási adatok teljes körű és kellő időben történő jelentését.
- (7) A 2003/87/EK irányelv 28b. cikkének (2) bekezdésével összhangban az említett cikk szerinti jelentésben mérlegelni kell, hogy felül kell-e vizsgálni e rendeletet,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) A 2. cikkben meghatározott jelentési kötelezettségek csak azokra a légi jármű-üzemeltetőkre alkalmazandók, amelyek az összes alábbi feltételnek megfelelnek:

- a) a tagállamok egyike által kiállított működési engedéllyel rendelkeznek vagy valamely tagállamban vannak bejegyezve, ideértve az adott tagállam legkülső régióit, az adott tagállamhoz tartozó területeket és az adott tagállam egyéb területeit is;
- b) 2019. január 1-jétől számítva 10 000 tonnát meghaladó éves CO₂-kibocsátásért felelősek az 5 700 kg-nál nagyobb maximális felszállótömegre hitelesített olyan légi járművek használatából kifolyólag, amelyek az Európai Gazdasági Térség (EGT) különböző államaiban található repülőterek között repülnek vagy a 2. cikk (1) bekezdésében említett repüléseket végézik.

(2) Az (1) bekezdés b) pontjának alkalmazásában az alábbi típusú repülésekből származó kibocsátások nem veendő figyelembe:

- a) állami repülések;
- b) humanitárius célú repülések;
- c) egészségügyi célú repülések;
- d) katonai célú repülések;
- e) tűzoltási célú repülések.

2. cikk

(1) A légi jármű-üzemeltetők a következő repülésekből származó kibocsátásokat kötelesek jelenteni:

- a) a tagállamokban található repülőterek és harmadik országokban található repülőterek közötti repülések;
- b) a tagállamokban található repülőterek és más tagállamok legkülső régióiban, más tagállamokhoz tartozó területeken és más tagállamok egyéb területein található repülőterek közötti repülések;
- c) a tagállamok legkülső régióiban, a tagállamokhoz tartozó területeken és a tagállamok egyéb területein található repülőterek és harmadik országokban vagy más tagállamokhoz tartozó területeken vagy más tagállamok egyéb területein található repülőterek közötti repülések.

(2) Az (1) bekezdés azokra a kereskedelmi légi jármű-üzemeltetőkre is vonatkozik, amelyek három egymást követő négy hónapos időszakban 243-nál kevesebb olyan repülőutat teljesítenek, amely valamely tagállam területén található repülőteréről indul vagy oda érkezik.

(3) Ajánlott, hogy a légi jármű-üzemeltetők a két különböző harmadik országban található repülőtér közötti repülésekből származó kibocsátásaikat is hitelesítsék és jelentseik.

(4) Az (1) és a (3) bekezdés bármilyen típusú repülésből származó kibocsátás tekintetében alkalmazandó, kivéve az 1. cikk (2) bekezdésében említett repüléstípusokat, beleértve a következőket is:

- a) képzési vagy kutatási és mentési célú repülések;
- b) látvarepülési szabályok szerint végzett repülések;
- c) tudományos kutatás vagy tesztelés céljából végzett repülések;
- d) közszolgáltatási kötelezettségek keretében végrehajtott repülések.

3. cikk

(1) Kibocsátásaik e rendelet 2. cikke szerinti jelentése céljából a légi jármű-üzemeltetők a 2003/87/EK irányelv 14. cikkében és a 601/2012/EU rendeletben megállapítottakkal azonos követelmények hatálya alá tartoznak. A légi jármű-üzemeltetők 2021. január 1-jétől az (EU) 2018/2066 végrehajtási rendeletben megállapítottakkal azonos követelmények hatálya alá tartoznak.

(2) A 2. cikkben említett repülésekből származó kibocsátások jelentése céljából a Bizottság elektronikus adatszereformátumot tesz közzé. A légi jármű-üzemeltetőknek ezt az elektronikus adatszereformátumot kell alkalmazniuk.

4. cikk

Az e rendelet 2. cikke szerint jelentendő kibocsátási adatok hitelesítése és az e hitelesítést elvégző hitelesítők akkreditálása a 2003/87/EK irányelv 15. cikkében és az ugyanezen irányelv V. mellékletének B. részében, valamint az (EU) 2018/2067 végrehajtási rendeletben megállapítottakkal azonos követelmények hatálya alá tartozik.

5. cikk

A 748/2009/EK bizottsági rendelet⁽³⁾ mellékletében felsorolt légi jármű-üzemeltetők az említett mellékletben meghatározott igazgatásáért felelős tagállamuknak jelentik kibocsátásaikat.

A 748/2009/EK bizottsági rendelet mellékletében fel nem sorolt légi jármű-üzemeltetők annak a tagállamnak jelentik a kibocsátásaikat, amely számukra a működési engedélyt kiadta, vagy amennyiben egyik tagállam sem adott ki működési engedélyt, a légi jármű-üzemeltető bejegyzésének helye szerinti tagállamnak.

6. cikk

Valamely tagállam kérésére a Bizottság kérheti az Eurocontrol segítségét a kibocsátási adatok pontosságának javításához, tekintettel azok 7. cikk szerinti továbbítására.

7. cikk

A 2003/87/EK irányelv Európai Parlament és Tanács általi felülvizsgálatának sérelme nélkül a tagállamok továbbítják a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet titkárságának a 2003/87/EK irányelv 14. cikke alapján és e rendelet alapján jelentett releváns kibocsátási adatokat. E továbbítás előtt az illetékes hatóságok a továbbítandó adatok tekintetében nagyságrendi ellenőrzéseket végeznek. A tagállamok egyúttal ezeket a kibocsátási adatokat is továbbítják a Bizottságnak.

A kibocsátási adatok e cikk első bekezdése szerinti továbbítása céljából a sugárhajtómű-kerozin (Jet-A1 vagy Jet-A) tekintetében a nemzetközi polgári repülésről szóló, 1944. december 7-én aláírt egyezmény (Chicagói Egyezmény) 16. mellékletének IV. kötetében meghatározott kibocsátási tényezőt kell használni.

8. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

⁽³⁾ A Bizottság 748/2009/EK rendelete (2009. augusztus 5.) a 2006. január 1-jén vagy azt követően a 2003/87/EK irányelv I. mellékletének jegyzéke értelmében légiközlekedési tevékenységet végző légi jármű-üzemeltetők listájáról és az egyes légi jármű-üzemeltetőkhez igazgatási célból rendelt tagállamok megállapításáról (HL L 219., 2009.8.22., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. július 18-án.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1604 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2019. szeptember 27.)****az olívaolaj és az olívamadaradék-olaj jellemzőiről és az ezekre vonatkozó elemzési módszerekről
szóló 2568/91/EGK rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 91. cikke első bekezdésének d) pontjára,

mivel:

- (1) A 2568/91/EGK bizottsági rendelet ⁽²⁾ meghatározza az olívaolajok és az olívaogácsa-olajok fizikai, kémiai és érzékszervi jellemzőit, valamint az e jellemzők értékelésére szolgáló módszereket.
- (2) E módszerek és az olajok jellemzőire vonatkozó határértékek – a vegyészeti szakértők véleményét figyelembe véve és a Nemzetközi Olívanács (a továbbiakban: IOC) keretében végzett munka eredményeivel összhangban – rendszeresen frissülnek.
- (3) Az IOC által megállapított legújabb nemzetközi szabványok uniós szintű végrehajtásának biztosítása érdekében naprakésszé kell tenni bizonyos, a 2568/91/EGK rendeletben meghatározott elemzési módszereket.
- (4) Az IOC módosította a kereskedelmi szabványt a szabadsavtartalomra vonatkozó határérték kifejezése, a peroxidszám, az érzékszervi értékelés (a hibamedión és a gyümölcsösségi medián), valamint a nagy teljesítményű folyadékromatográfiás (HPLC-) módszerrel kapott ECN42-érték és az elméleti számítás útján kapott ECN42-érték különbsége tekintetében az elemzési módszer pontossági értékeivel való összhang biztosítása érdekében.
- (5) A 2568/91/EGK rendelet 2a. cikkének (5) bekezdésével összhangban annak megvizsgálása céljából, hogy egy adott olívaolaj-minta megfelel-e a bejelentett kategóriának, a tagállamoknak vagy tetszőleges sorrendben, vagy a szóban forgó rendelet Ib. mellékletében szereplő döntési fán előírt sorrendet követve ellenőrizniük kell az ugyanazon rendelet I. mellékletében meghatározott jellemzőket.
- (6) A legújabb fejlemények fényében helyénvaló megfelelően frissíteni a 2568/91/EGK rendelet Ib. mellékletében és annak függelékében szereplő táblázatokat. Az Ib. melléklet tartalmára tekintettel a „folyamatábra” kifejezés megfelelőbbnek tűnik, mint a „döntési fa” kifejezés.
- (7) A 2568/91/EGK rendelet XII. mellékletének 9.4. pontja a hibamediónt a legnagyobb intenzitással érzékelt hiba mediánjaként határozza meg. Az ellenőrző értékelésekkel összefüggésben és tekintettel arra, hogy az olajok megfelelőségét különböző csoportoknak kell értékelniük, egyértelművé kell tenni, hogy az arra vonatkozó határozatot, hogy valamely olaj jellemzői megfelelnek-e a bejelentett kategóriának, kizárólag a legfontosabb hiba mediánjának értékére kell alapozni, függetlenül annak jellegétől.
- (8) Ezért a 2568/91/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2568/91/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következőképpen módosul:

a) az (1) bekezdés l) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„l) a szterinösszetétel és -tartalom meghatározása, valamint az alkoholos vegyületek meghatározása kapilláris oszlopos gázkromatográfiával, a XIX. melléklet szerinti módszerrel”;

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2568/91/EGK rendelete (1991. július 11.) az olívaolaj és az olívamadaradék-olaj jellemzőiről és az ezekre vonatkozó elemzési módszerekről (HL L 248., 1991.9.5., 1. o.).

b) a (2) bekezdés harmadik albekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Amennyiben a csoport az érzékszervi jellemzők tekintetében nem erősíti meg a bejelentett kategóriát, az érdekelt fél kérésére a nemzeti hatóságok vagy képviselőik haladéktalanul elvégeztetnek két ellenőrző értékelést más jóváhagyott csoportokkal. A csoportok közül legalább az egyiknek az érintett termelő tagállam által jóváhagyott csoportnak kell lennie. Az érintett jellemzők akkor tekintendők a bejelentett jellemzőkkel megegyezőknak, ha mindkét ellenőrző értékelés megerősíti a bejelentett osztályozást. Ha nem ez a helyzet, az ellenőrző értékelések során megállapított hibák típusától függetlenül az osztályozást a jellemzőkkel össze nem egyeztethetőnek kell nyilvánítani, és az ellenőrző értékelések költségei az érdekelt felet terhelik.”

2. A 2a. cikk (5) bekezdésének b) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) az Ib. melléklet folyamatábráján előírt sorrendet követve hajtják végre azokat, amíg el nem jutnak a folyamatábrában szereplő valamelyik döntésig.”

3. A mellékletekre vonatkozó összefoglalás helyébe az e rendelet I. mellékletében szereplő táblázat lép.

4. Az I. melléklet helyébe e rendelet II. mellékletének szövege lép.

5. Az Ia. melléklet 2.1. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„2.1. Minden egyes elsődleges mintát az EN ISO 5555 szabvány 2.5. pontja szerint laboratóriumi mintákra kell felosztani, és az Ib. melléklet folyamatábrája szerinti vagy bármilyen más véletlenszerű sorrendben kell elemezni.”

6. Az Ib. melléklet helyébe e rendelet III. mellékletének szövege lép.

7. Az V. mellékletet el kell hagyni.

8. A VII. melléklet 4.2. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4.2. n-hexán (kromatográfia céljára alkalmas minőségű). A hexán helyettesíthető izooktánnal (kromatográfia céljára alkalmas minőségű 2,2,4-trimetil-pentán), feltéve, hogy összehasonlítható pontossági értékek érhetők el.”

9. A XII. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.

10. A XVII. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.

11. A XVIII. melléklet e rendelet VI. mellékletének megfelelően módosul.

12. A XIX. melléklet helyébe e rendelet VII. mellékletének szövege lép.

13. A XX. melléklet 4.2. pontja helyébe a következő szöveg lép:

„4.2. n-hexán, kromatográfia vagy maradékvizsgálat céljára alkalmas. A hexán helyettesíthető izooktánnal (kromatográfia céljára alkalmas minőségű 2,2,4-trimetil-pentán), feltéve, hogy összehasonlítható pontossági értékek érhetők el. Az n-hexán forráspontjánál magasabb forráspontú oldószerek hosszabb idő alatt párolognak el. A hexán toxicitása miatt azonban előnyben kell részesíteni őket. A tisztaságot ellenőrizni kell, például a 100 ml oldószer elpárologtatása után visszamaradó anyag vizsgálata útján.

FIGYELEM! Gőzei a levegővel keveredve gyúlékonyak! A vizsgálathoz távolítsa el minden gyújtóforrást (hőforrás, szikra, nyílt láng)! Gondoskodjon róla, hogy az üvegek mindig jól le legyenek zárva! Használat során gondoskodjon megfelelő szellőzésről! Előzze meg a gőzfelhalmozódást, és távolítsa el minden tűzveszélyes tárgyat, például a nem éghetetlen anyagokból készült fűtőberendezéseket és elektromos készülékeket! Az anyag veszélyes, belélegezve idegsejt-károsodást okozhat. Ne lélegezze be a gőzt! Szükség esetén használjon megfelelő lélegeztető berendezést! Szembe és bőrre ne kerüljön!

Az izooktán gyúlékony, tűzveszélyes folyadék. Robbanási határértékei a levegőben 1,1 % és 6,0 % között változnak (térfogatszázalék). Lenyelve és belélegezés útján mérgező. Ezen oldószer alkalmazása során használjon jó üzemiállapotban lévő elszívófülkét!”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

I. MELLÉKLET

„MELLÉKLETEK

ÖSSZEFOGLALÁS

I. melléklet	Az olívaolaj jellemzői
Ia. melléklet	Mintavétel közvetlen csomagolásban szállított olívaolajból vagy olívapogácsa-olajból
Ib. melléklet	Folyamatábra annak ellenőrzésére, hogy egy olívaolaj-minta megfelel-e a bejelentett kategóriának
II. melléklet	A szabad zsírsavak meghatározása hideg injektálós módszerrel
III. melléklet	A peroxidszám meghatározása
IV. melléklet	A viasztartalom meghatározása kapilláris oszlopos gázkromatográfiával
VII. melléklet	A 2-gliceril-monopalmitát százalékos arányának meghatározása
IX. melléklet	Spektrofotometriás vizsgálat ultraibolya fényben
X. melléklet	Zsírsav-metilészterek meghatározása gázkromatográfiával
XI. melléklet	Az olívaolaj illékony halogénezett oldószereinek meghatározása
XII. melléklet	A Nemzetközi Olívanácsnak a szűz olívaolajok érzékszervi értékelésére szolgáló módszere
XV. melléklet	Az olívmaradék olajtartalma
XVI. melléklet	A jódszám meghatározása
XVII. melléklet	A növényi olajok sztigmasztadién-tartalmának meghatározására szolgáló módszer
XVIII. melléklet	Az ECN-42-es triacil-glicerinek tényleges és elméleti mennyisége közötti különbség meghatározása
XIX. melléklet	A szterinösszetétel és -tartalom, valamint az alkoholos vegyületek meghatározása kapilláris gázkromatográfiával
XX. melléklet	A viasz-, valamint a zsírsav-metilészter- és a zsírsav-etilészter-tartalom meghatározása kapilláris gázkromatográfiával
XXI. melléklet	A 8. cikk (2) bekezdésében említett, olívaolajokon végzett megfelelőségi ellenőrzések eredményei”

II. MELLÉKLET

„I. MELLÉKLET

AZ OLÍVAOLAJ JELLEMZŐI

Minőségi jellemzők

Kategória	Savasság (%) (*)	Peroxidszám (milliekvivalens O ₂ /kg)	K ₂₃₂	K ₂₆₈ vagy K ₂₇₀	Delta-K	Érzékszervi értékelés		Zsír-sav-etilészte-rek (mg/kg)
						Hibamedián (Hm) (*)	Gyümölcsösségi medián (Gym)	
1. Extra szűz olívaolaj	≤ 0,80	≤ 20,0	≤ 2,50	≤ 0,22	≤ 0,01	Hm = 0,0	Gym > 0,0	≤ 35
2. Szűz olívaolaj	≤ 2,0	≤ 20,0	≤ 2,60	≤ 0,25	≤ 0,01	Hm ≤ 3,5	Gym > 0,0	—
3. Lampante olívaolaj	> 2,0	—	—	—	—	Hm > 3,5 (1)	—	—
4. Finomított olívaolaj	≤ 0,30	≤ 5,0	—	≤ 1,25	≤ 0,16	—	—	—
5. Finomított olívaolajból és szűz olívaolajból álló olívaolaj	≤ 1,00	≤ 15,0	—	≤ 1,15	≤ 0,15	—	—	—
6. Nyers olívapogácsa-olaj	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Finomított olívapogácsa-olaj	≤ 0,30	≤ 5,0	—	≤ 2,00	≤ 0,20	—	—	—
8. Olívapogácsa-olaj	≤ 1,00	≤ 15,0	—	≤ 1,70	≤ 0,18	—	—	—

(1) A hibamedián legfeljebb 3,5 lehet, ha a gyümölcsösségi medián 0,0.

Tisztasági jellemzők

Kategória	Zsírsvösszetétel ⁽¹⁾						Transz-olaj-izomerek összege (%)	Transzlinol- + transzlinolén-izomerek összege (%)	Sztigma-sztadiének (mg/kg) ⁽²⁾	A HPLC-módszerrel kapott ECN42-érték és az elméleti számítás útján kapott ECN42-érték különbsége	2-gliceril-monopalmitát (%)
	Mirisztinsav (%)	Linolénsav (%)	Arachinsav (%)	Eikozénsav (%)	Behénsav (%)	sav (%)					
1. Extra szűz olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,20	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,0, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
2. Szűz olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,05	≤ 0,20	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,0, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
3. Lampante olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	≤ 0,10	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,1, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
4. Finomított olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤ 0,30	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,1, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
5. Finomított olívaolajból és szűz olívaolajból álló olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,30	—	≤ 0,30	≤ 0,9, ha a palmitinsav összaránya ≤ 14,00 %
											≤ 1,0, ha a palmitinsav összaránya > 14,00 %
6. Nyers olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,20	≤ 0,10	—	≤ 0,60	≤ 1,4
7. Finomított olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤ 0,50	≤ 1,4
8. Olívaolaj	≤ 0,03	≤ 1,00	≤ 0,60	≤ 0,50	≤ 0,30	≤ 0,20	≤ 0,40	≤ 0,35	—	≤ 0,50	≤ 1,2

⁽¹⁾ Egyéb zsírsvartartalom (%): palmitinsav: 7,50–20,00; palmitoleinsav: 0,30–3,50; heptadecánsav: ≤ 0,40; heptadecénsav: ≤ 0,60; sztearinsav: 0,50–5,00; olajsav: 55,00–83,00; linolsav: 2,50–21,00.

⁽²⁾ A kapilláris kolonnával elválasztható (vagy el nem választható) izomerek összesen.

Kategória	Szterinösszetétel						Szterinek összesen (mg/kg)	Eritrodiol és uvaol (%) (**)	Viaszok (mg/kg) (**)
	Koleszterin (%)	Brasszिकासzterin (%)	Kampeszterin ⁽¹⁾ (%)	Sztigmaszterin (%)	Láth. β-szitoszterin ⁽²⁾ (%)	Delta-7-sztigmasztenol ⁽¹⁾ (%)			
1. Extra szűz olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 150$
2. Szűz olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 150$
3. Lampante olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	–	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5 ⁽³⁾	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 300$ ⁽³⁾
4. Finomított olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 350$
5. Finomított olívaolajból és szűz olívaolajból álló olívaolaj	≤ 0,5	≤ 0,1	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 000	≤ 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} \leq 350$
6. Nyers olívapogácsa-olaj	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	–	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 2 500	> 4,5 ⁽⁴⁾	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$ ⁽⁴⁾
7. Finomított olívapogácsa-olaj	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 800	> 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$
8. Olívapogácsa-olaj	≤ 0,5	≤ 0,2	≤ 4,0	< Kamp.	≥ 93,0	≤ 0,5	≥ 1 600	> 4,5	$C_{40} + C_{42} + C_{44} + C_{46} > 350$

⁽¹⁾ Lásd e melléklet függelékét.

⁽²⁾ Láth. β-szitoszterin: Delta-5,23-sztigmasztadienol+kleroszterin+béta-szitoszterin+szitosztanol+delta-5-avenaszterin+delta-5,24-sztigmasztadienol.

⁽³⁾ A 300 mg/kg és 350 mg/kg közötti viasztartalmú olajok lampante olívaolajnak minősülnek, ha a teljes alifásalkohol-tartalom legfeljebb 350 mg/kg, vagy ha az eritrodiol- és uvaoltartalom legfeljebb 3,5 %.

⁽⁴⁾ A 300 mg/kg és 350 mg/kg közötti viasztartalmú olajok nyers olívapogácsa-olajnak tekintendők, ha a teljes alifásalkohol-tartalom meghaladja a 350 mg/kg-ot, és ha az eritrodiol- és uvaoltartalom 3,5 %-nál nagyobb.

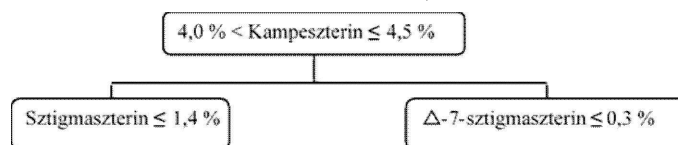
Megjegyzések:

- Az eredményeket ugyanannyi tizedesjeggyel kell megadni, mint amennyi az egyes jellemzőknél meg van adva. Az utolsó értékes számjegyet fel kell kerekíteni a következő számjegyre, ha az ezt követő, nem értékes számjegy 4-nél nagyobb.
- Ha a jellemzői közül bármelyik kívül esik a megállapított határértéken, az olajat vagy egy másik kategóriába kell sorolni, vagy e rendelet alkalmazásában nem megfelelőnek kell minősíteni.
- A lampante olívaolaj esetében a csillaggal (*) jelölt mindkét minőségi jellemző egyidejűleg eltérhet az adott kategóriára megállapított határértékektől.
- Ha valamely jellemző két csillaggal (**) van megjelölve, az a nyers olívaogácsa-olaj esetében azt jelenti, hogy mindkét vonatkozó határérték egyidejűleg eltérhet a megadott értékektől. Az olívaogácsa-olaj és a finomított olívaogácsa-olaj esetében az egyik vonatkozó határérték térhet el a megadott értékektől.

Függelék

Döntési fák

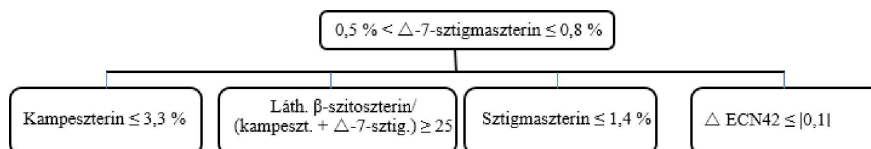
A **kampeszterinre** vonatkozó döntési fa szűz és extra szűz olívaolajok esetében:



A többi paraméternek meg kell felelnie a rendeletben meghatározott határértékeknek.

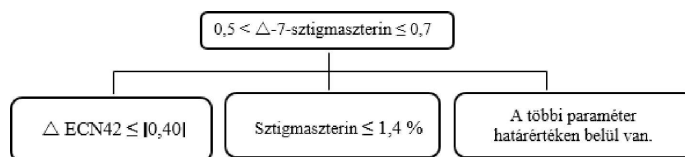
A **delta-7-sztigmaszterinre** vonatkozó döntési fa a következők esetében:

— extra szűz és szűz olívaolajok



A többi paraméternek meg kell felelnie a rendeletben meghatározott határértékeknek.

— olívaogácsa-olajok (nyers és finomított)



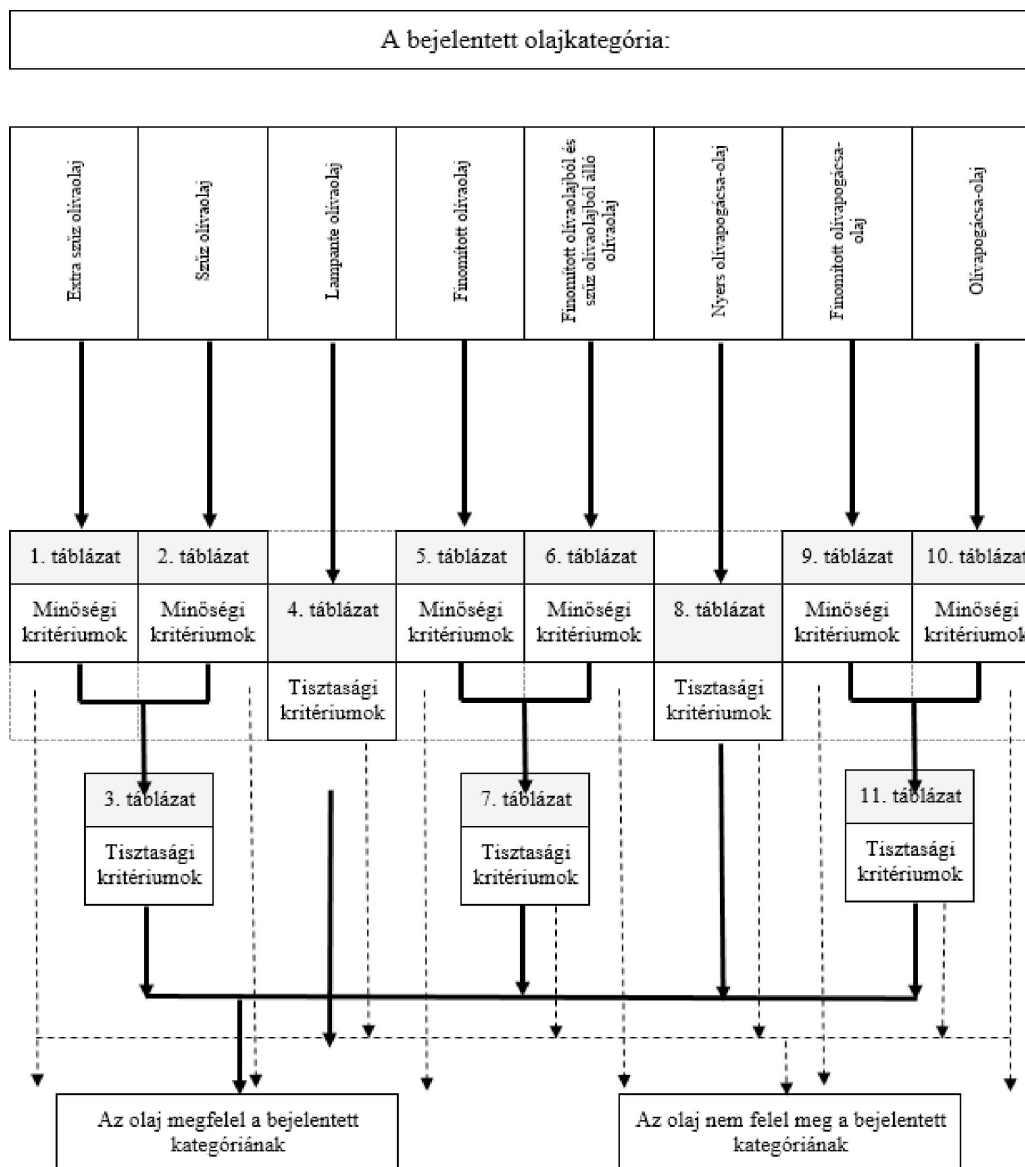
A többi paraméternek meg kell felelnie a rendeletben meghatározott határértékeknek.”

III. MELLÉKLET

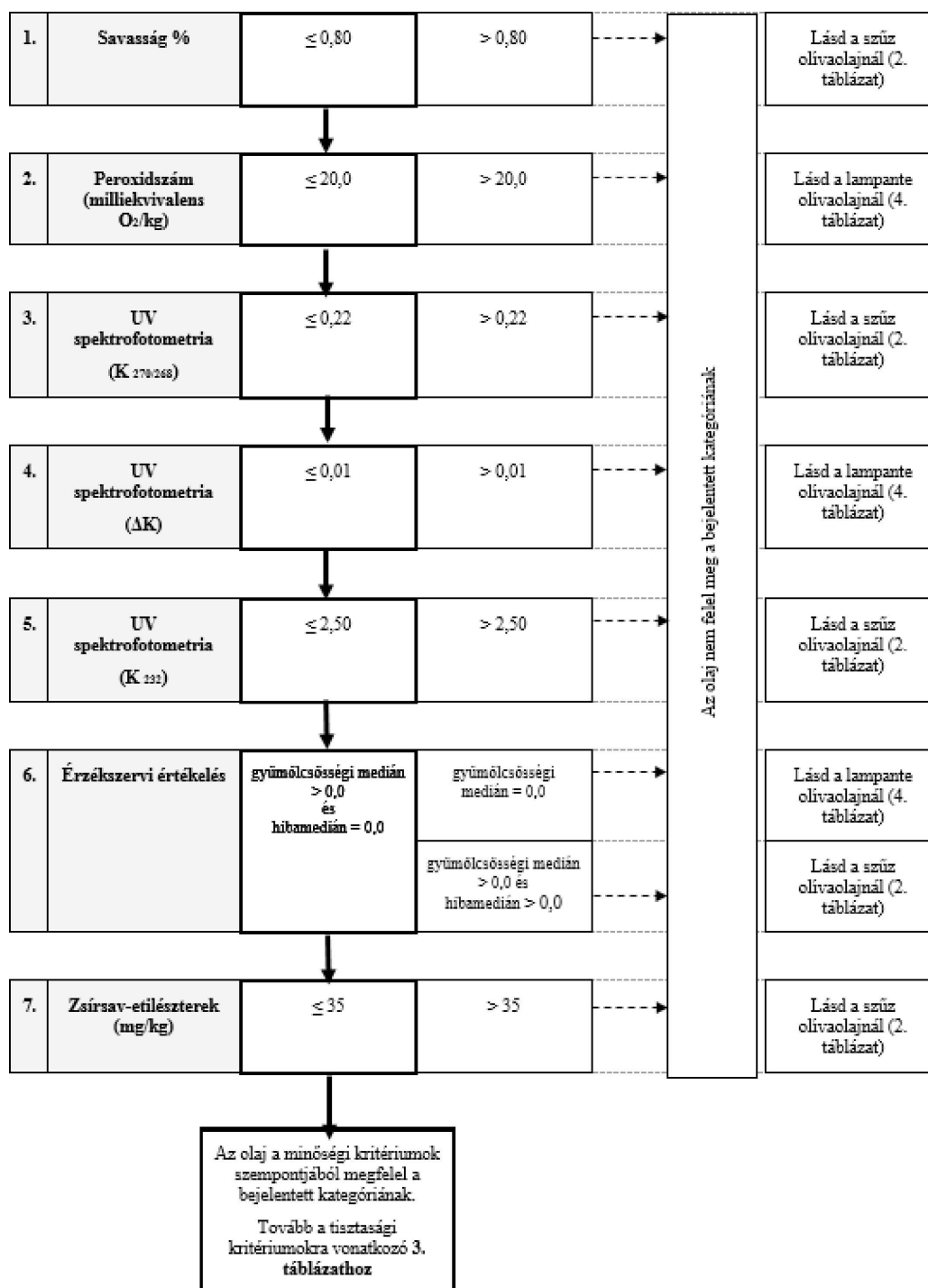
„Ib. MELLÉKLET

FOLYAMATÁBRA ANNAK ELLENŐRZÉSÉRE, HOGY EGY OLÍVAOLAJ-MINTA MEGFELEL-E A BEJELENTETT KATEGÓRIÁNAK

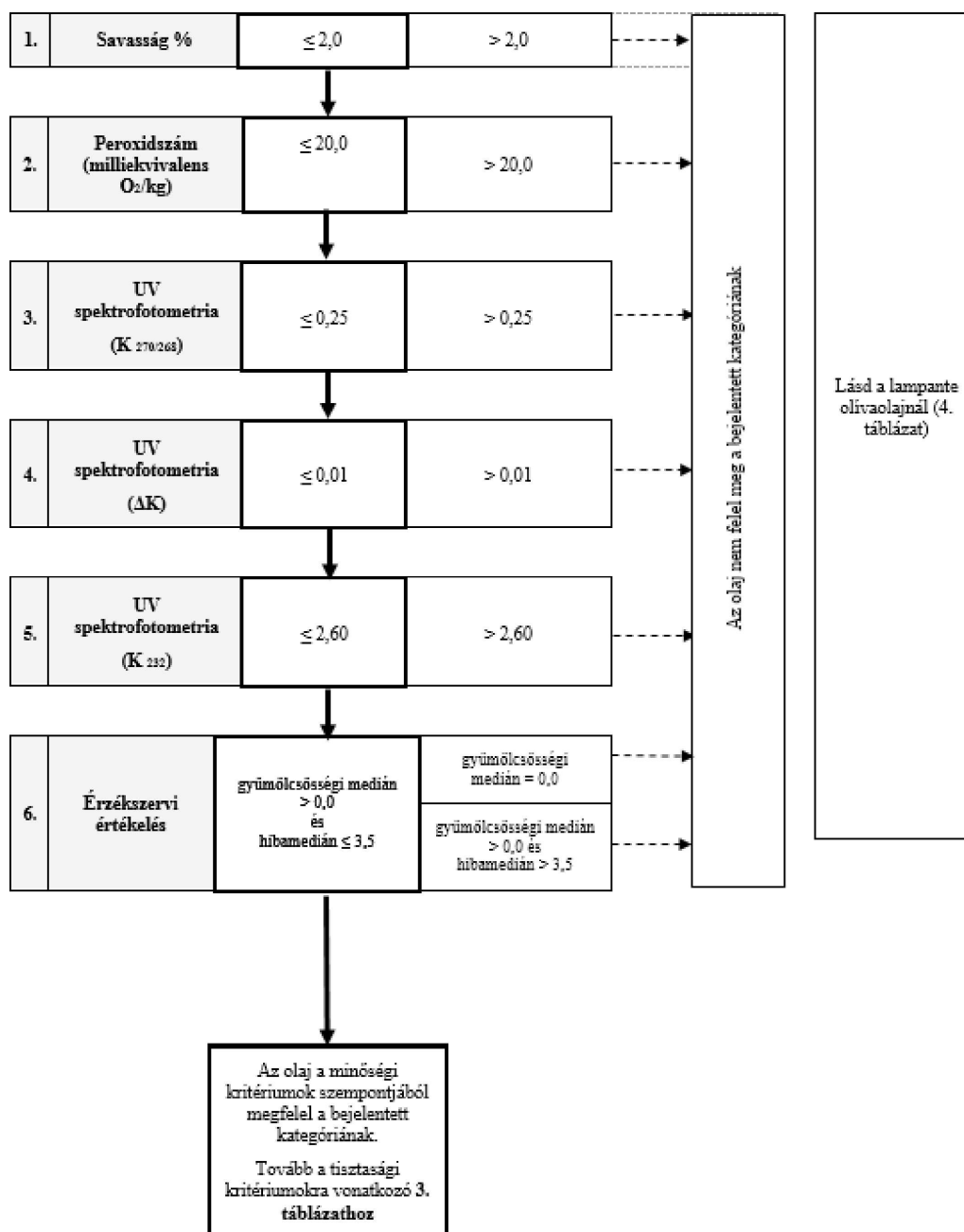
Áttekintő táblázat



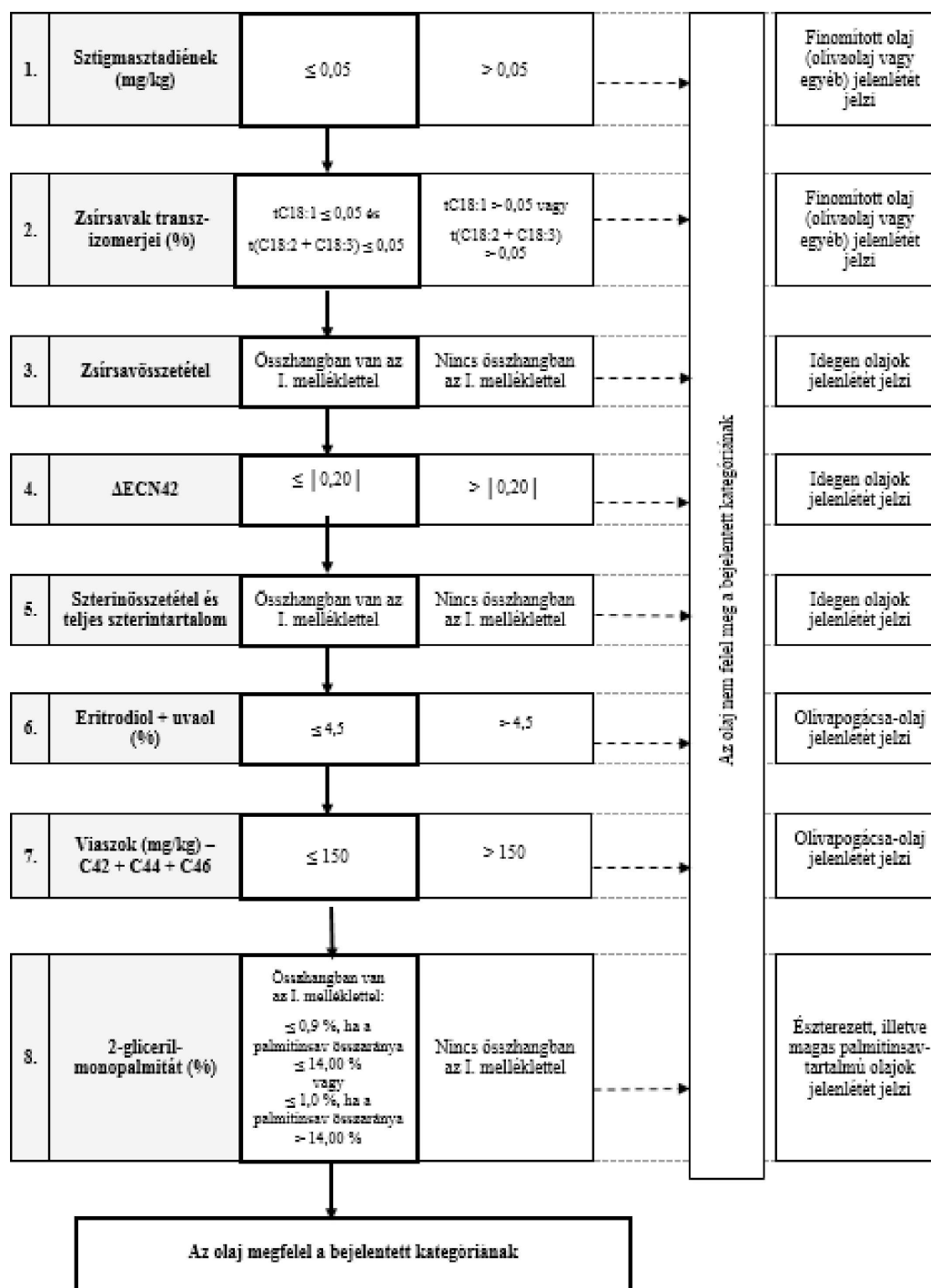
1. táblázat – Extra szűz olívaolaj – Minőségi kritériumok



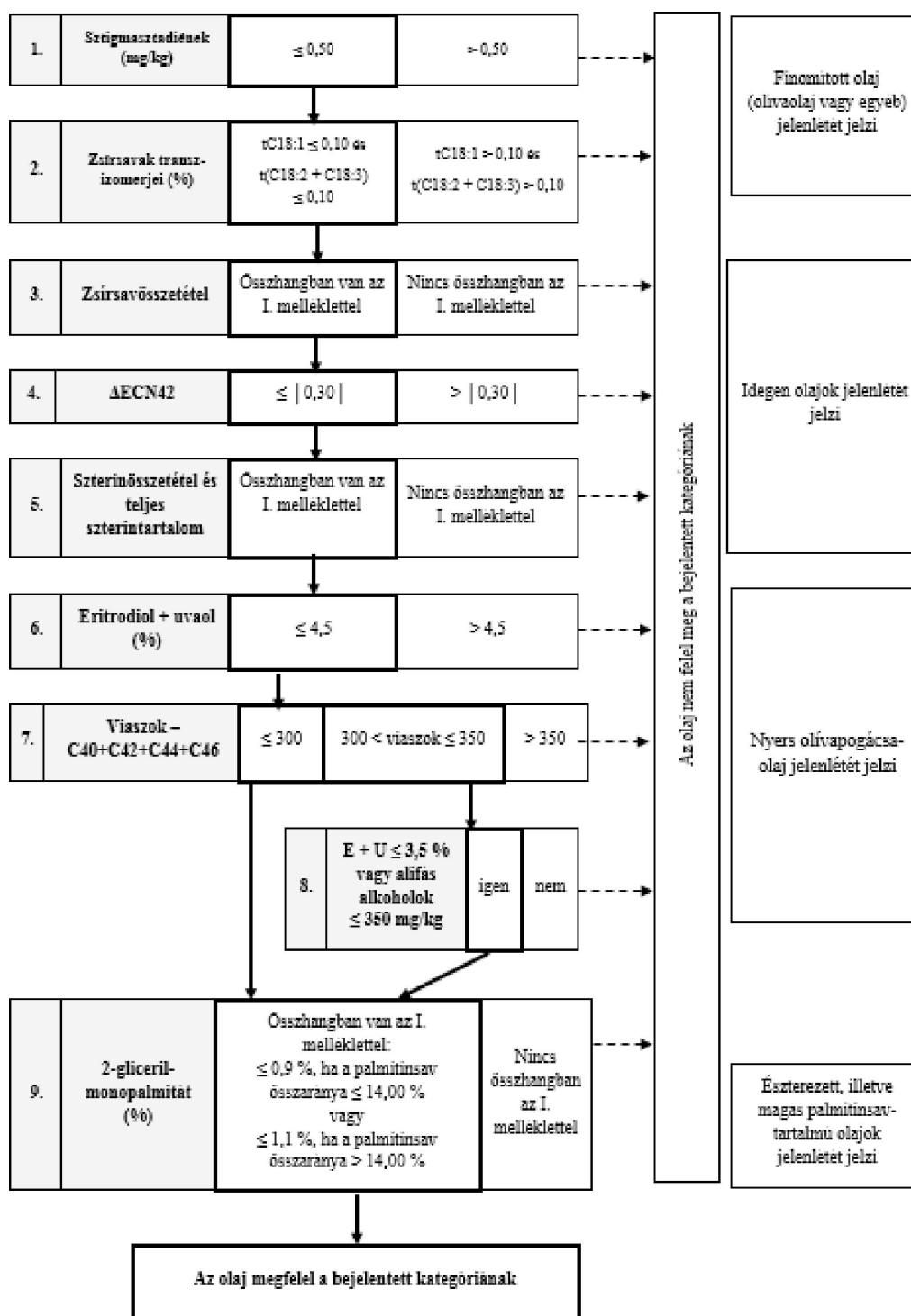
2. táblázat – Szűz olívaolaj – Minőségi kritériumok



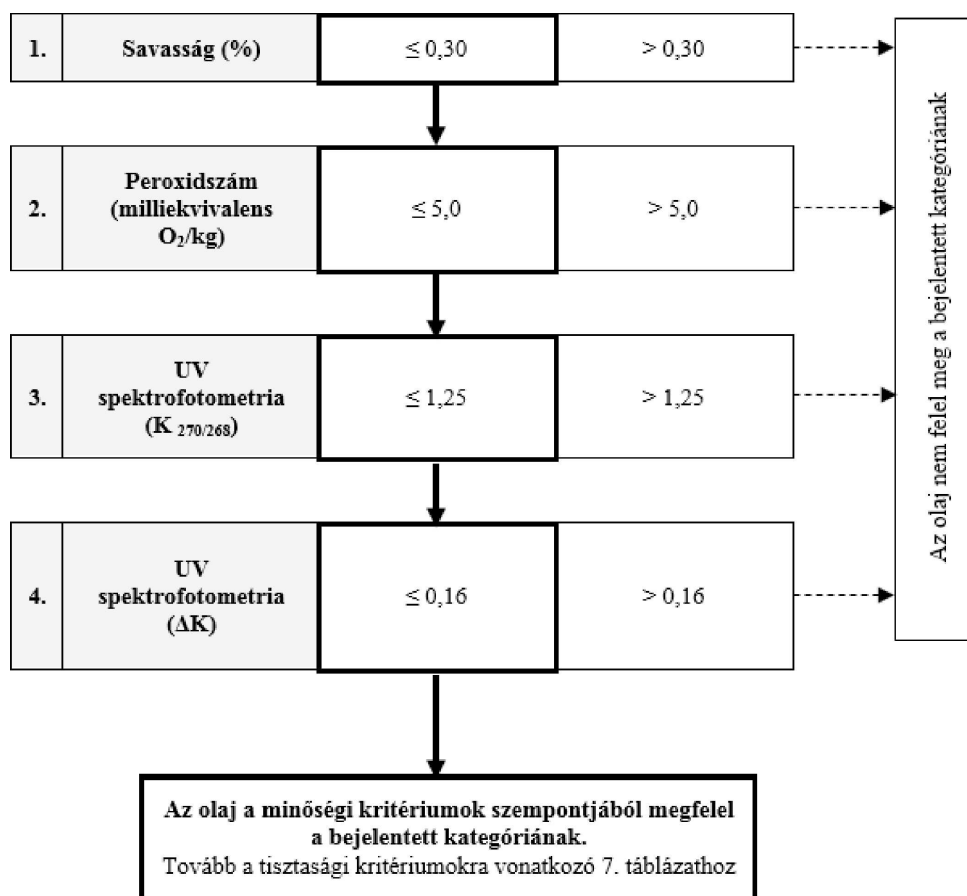
3. táblázat – Extra szűz olívaolaj és szűz olívaolaj – Tisztasági kritériumok



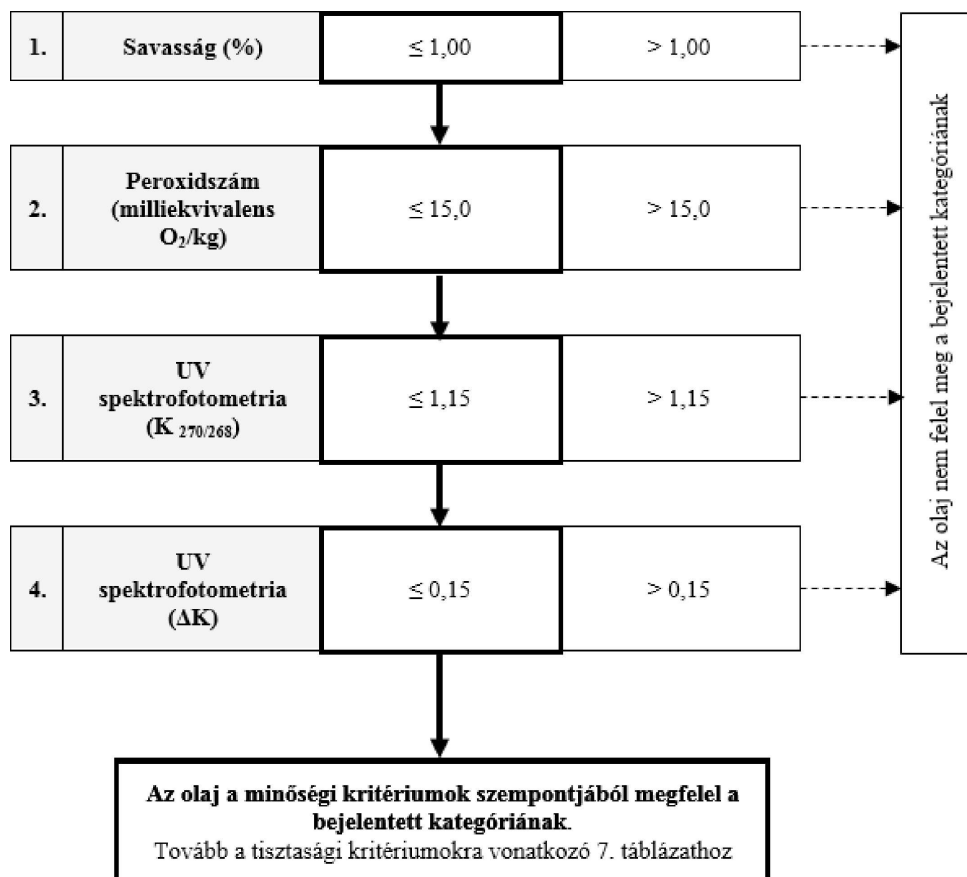
4. táblázat – Lampante olívaolaj – Tisztasági kritériumok



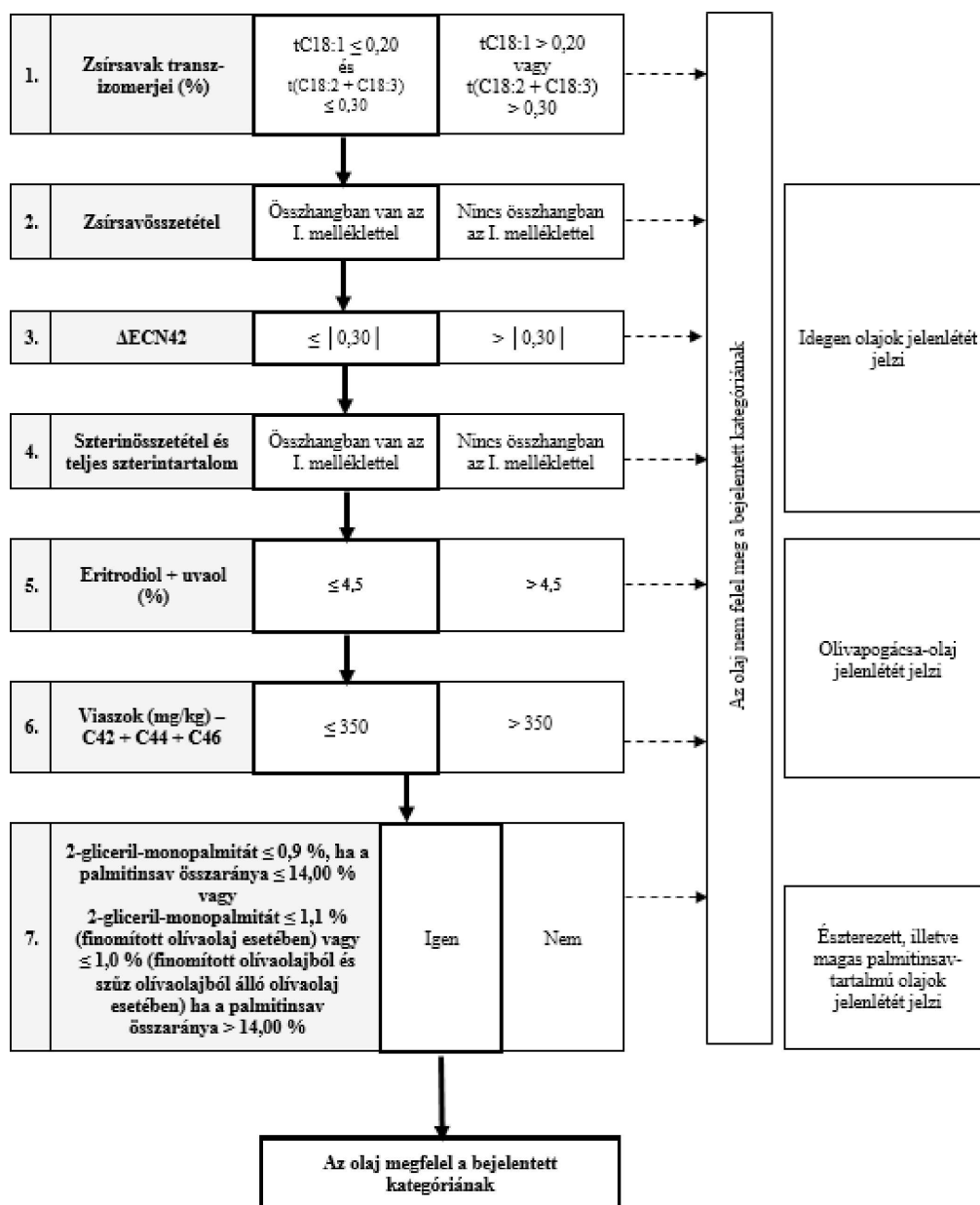
5. táblázat – Finomított olívaolaj – Minőségi kritériumok



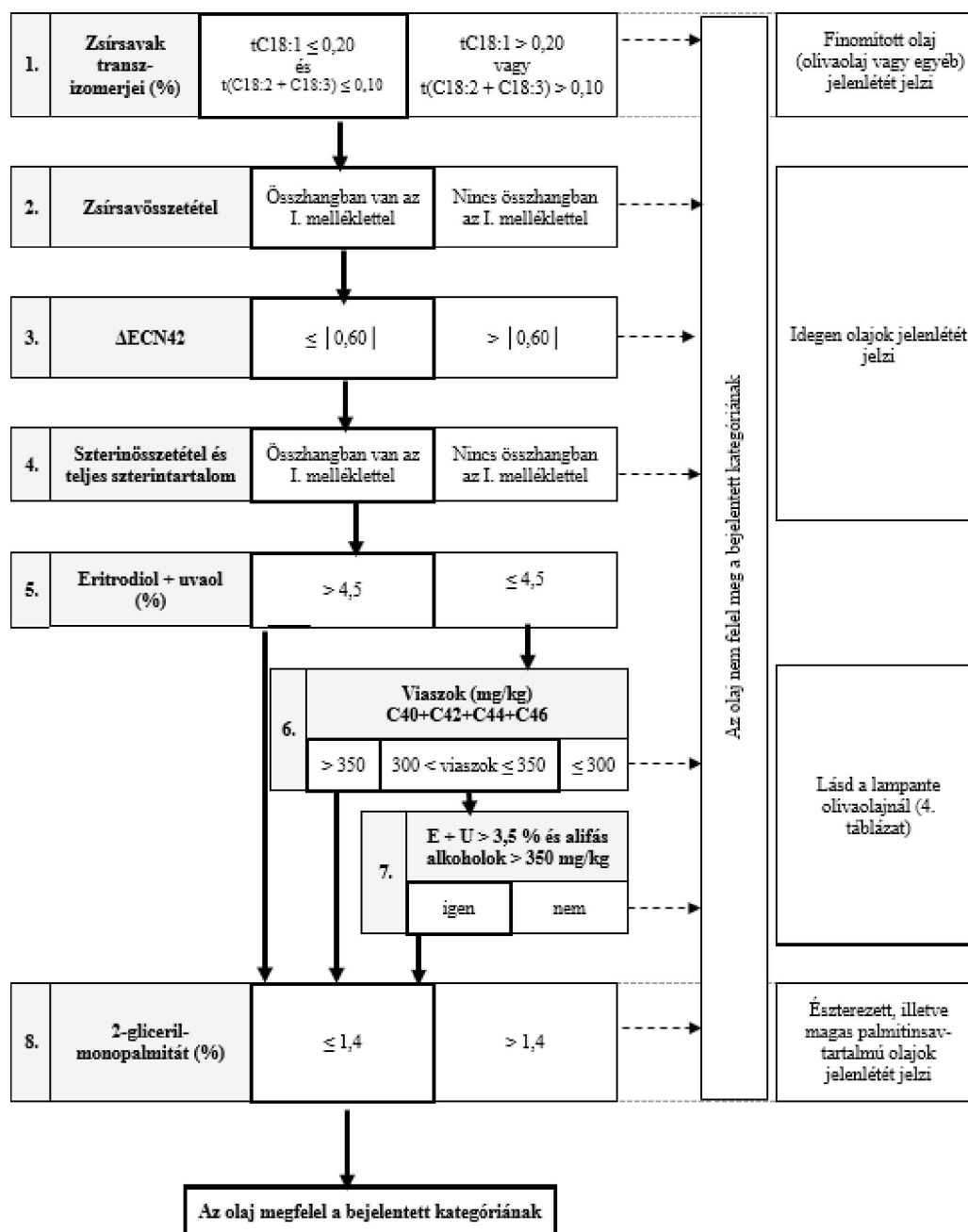
6. táblázat – Olívaolaj (finomított olívaolajból és szűz olívaolajból) – Minőségi kritériumok



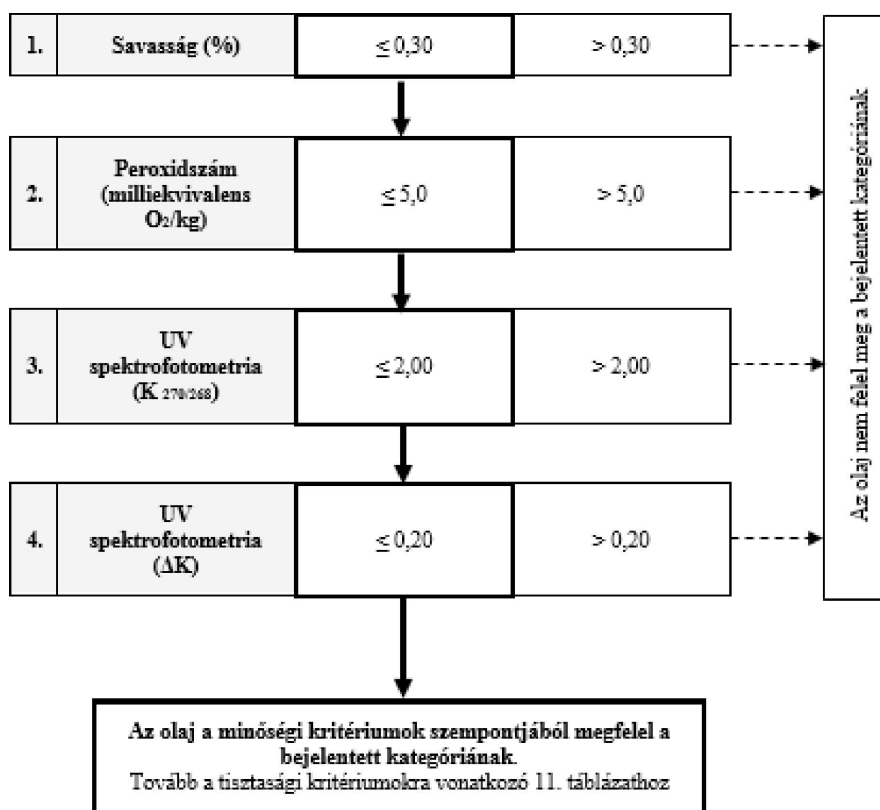
7. táblázat – Finomított olívaolaj, valamint finomított olívaolajból és szűz olívaolajból álló olívaolaj – Tisztasági kritériumok



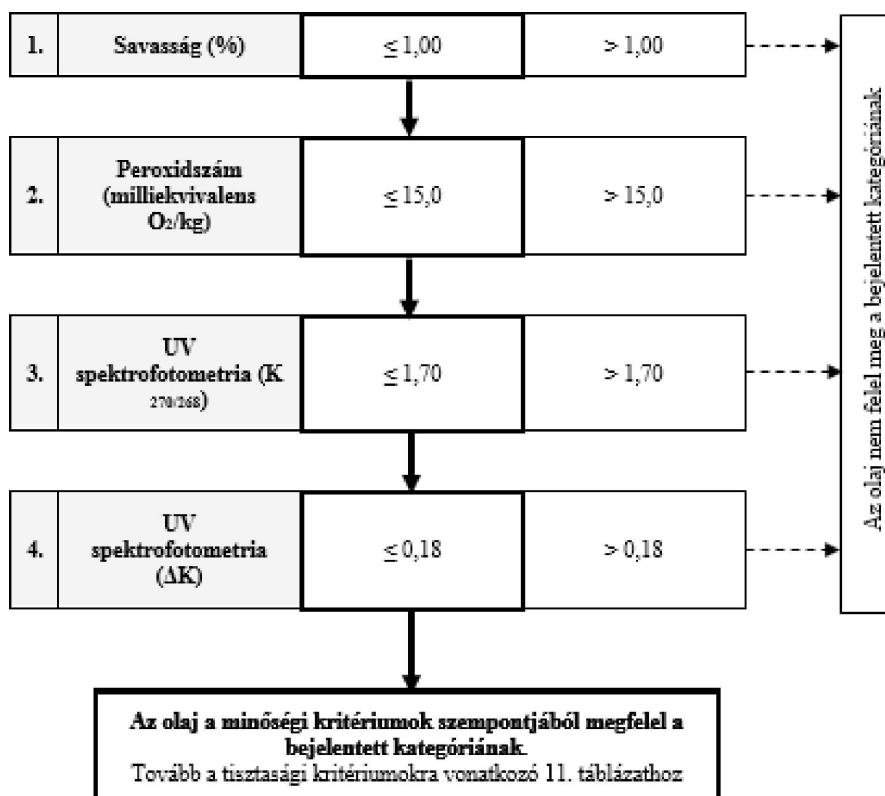
8. táblázat – Nyers olívaogácsa-olaj – Tisztasági kritériumok



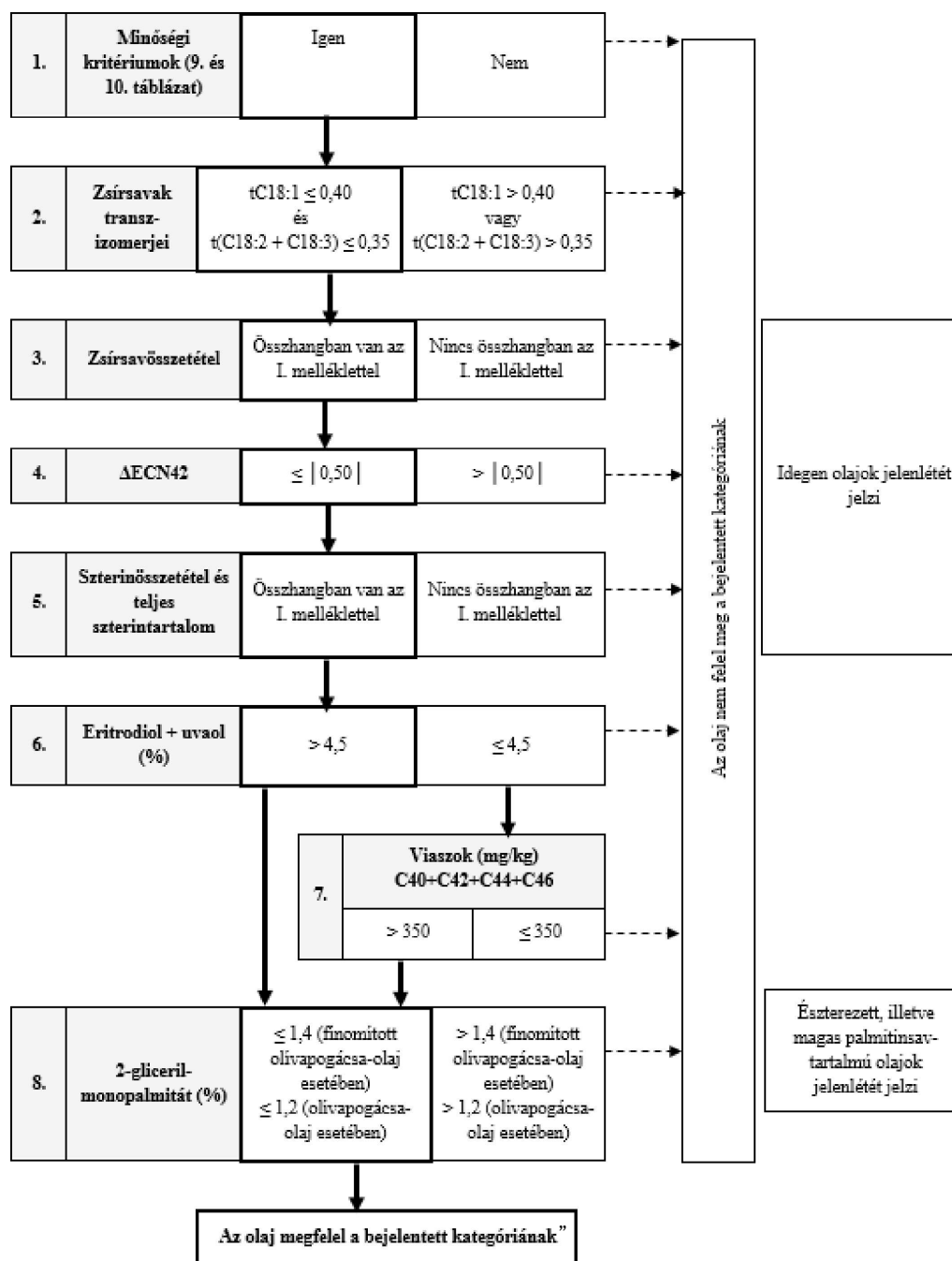
9. táblázat – Finomított olívpogácsa-olaj – Minőségi kritériumok



10. táblázat – Olívpogácsa-olaj – Minőségi kritériumok



11. táblázat – Finomított olívpogácsa-olaj és olívpogácsa-olaj – Tisztasági kritériumok



IV. MELLÉKLET

A XII. melléklet a következőképpen módosul:

1. A 3.3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3.3. A címkézésnél alkalmazható fakultatív kifejezések

Az értékelő csoport elnöke kérelemre tanúsíthatja, hogy az értékelt olajok a tulajdonságok érzékelésének intenzitása tekintetében kizárólag a következő kifejezések és jelzők szerinti meghatározásoknak és fokozatoknak felelnek meg.

Pozitív tulajdonságok (gyümölcsös, kesernyés és csípős): Az érzékelés intenzitásának függvényében:

- erős, ha az érintett tulajdonság mediánja 6,0-nál nagyobb;
- közepes, ha az érintett tulajdonság mediánja 3,0 és 6,0 között van;
- enyhe, ha az érintett tulajdonság mediánja 3,0-nál kisebb.

Gyümölcsösség	Az olajra jellemző mindazon – olajbogyófajta szerint változó – szagérzetek, amelyek olyan egészséges és friss olajbogyókból erednek, amelyekben sem a zöld, sem az érett gyümölcsösség nem domináns. E tulajdonság érzékelése közvetlen és/vagy retronazális úton történik.
Zöld gyümölcsösség	Az olajra jellemző mindazon – olajbogyófajta szerint változó – szagérzetek, amelyek a zöld gyümölcsre emlékeztetnek, és zöld, egészséges és friss olajbogyókból erednek. E tulajdonság érzékelése közvetlen és/vagy retronazális úton történik.
Érett gyümölcsösség	Az olajra jellemző mindazon – olajbogyófajta szerint változó – szagérzetek, amelyek az érett gyümölcsre emlékeztetnek, és egészséges és friss olajbogyókból erednek. E tulajdonság érzékelése közvetlen és/vagy retronazális úton történik.
Kiegyensúlyozott olaj	Olyan olaj, amely nem mutat kiegyensúlyozatlanságot; ezen azt a szaglási-ízlelési és érintési érzetet kell érteni, amikor a kesernyesség mediánja és a csípősség mediánja legfeljebb 2,0 ponttal van a gyümölcsösség mediánja fölött.
Lágy olaj	Olyan olaj, amelynél a kesernyesség és a csípősség mediánja 2,0 vagy annál kisebb.

Kifejezések az érzékelés intenzitásának függvényében:

Az érzékszervi vizsgálati jegyzőkönyvben szereplő kifejezések	Az érintett tulajdonság mediánja
Gyümölcsösség	—
Érett gyümölcsösség	—
Zöld gyümölcsösség	—
Enyhe gyümölcsösség	$\leq 3,0$
Közepes gyümölcsösség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős gyümölcsösség	$> 6,0$
Enyhe érett gyümölcsösség	$\leq 3,0$
Közepes érett gyümölcsösség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős érett gyümölcsösség	$> 6,0$
Enyhe zöld gyümölcsösség	$\leq 3,0$
Közepes zöld gyümölcsösség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős zöld gyümölcsösség	$> 6,0$

Az érzékszervi vizsgálati jegyzőkönyvben szereplő kifejezések	Az érintett tulajdonság mediánja
Enyhe kesernyesség	$\leq 3,0$
Közepes kesernyesség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős kesernyesség	$> 6,0$
Enyhe csípősség	$\leq 3,0$
Közepes csípősség	$3,0 < Me \leq 6,0$
Erős csípősség	$> 6,0$
Kiegyensúlyozott olaj	A kesernyesség mediánja és a csípősség mediánja legfeljebb 2,0 ponttal van a gyümölcsösség mediánja fölött.
Lágy olaj	A kesernyesség mediánja és a csípősség mediánja legfeljebb 2,0.”

2. A 9.4. pont helyébe a következő szöveg lép:

„9.4. Az olaj osztályozása

Az olaj a hibamedián és a gyümölcsösségi medián függvényében az alábbi osztályok valamelyikébe sorolandó. A hibamedián a legnagyobb intenzitással érzékelt hiba mediánja. A hibamediant és a gyümölcsösségi mediánt egy tizedesjegy pontossággal kell megadni.

Az olaj osztályozása a hibamedián és a gyümölcsösségi medián értékeinek az alább bemutatott referenciatartományokkal való összehasonlítása alapján történik. E tartományok határai a módszerhiba figyelembevételével kerültek megállapításra, ezért abszolút értékeknek tekintendők. A számítógépes programok táblázatba foglalt statisztikai adatok, illetve grafikus ábrázolás útján lehetővé teszik az osztályozás vizuális megjelenítését.

- a) Extra szűz olívaolaj: a hibamedián 0,0 és a gyümölcsösségi medián 0,0-nél nagyobb.
- b) Szűz olívaolaj: a hibamedián 0,0-nél nagyobb, de legfeljebb 3,5, és a gyümölcsösségi medián 0,0-nél nagyobb.
- c) Lampante szűz olívaolaj: a hibamedián 3,5-nél nagyobb, vagy a hibamedián legfeljebb 3,5 és a gyümölcsösségi medián 0,0.

1. megjegyzés: Ha a kesernyesség és/vagy a csípősség mediánja meghaladja az 5,0 értéket, a csoport elnöke ezt bejegyzzi a vizsgálati jegyzőkönyvbe.

A megfeleléségi ellenőrzések keretében végzett elemzések esetében egy próbát végeznek. Egymásnak ellentmondó elemzések esetén külön kóstolások során két vizsgálatot kell elvégezni. A párhuzamos vizsgálatnak statisztikailag homogén eredményeket kell adnia (lásd a 9.5. pontot). Ellenkező esetben a minta vizsgálatát még kétszer el kell végezni. Az osztályozási tulajdonságok mediánjának végső értékét a két medián átlagaként kell kiszámolni.”

V. MELLÉKLET

A XVII. melléklet a következőképpen módosul:

1. Az 5.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„5.1. Hexán vagy alkánok keveréke 65 és 70 °C közötti forrásponttal, rektifikáló oszlopon lepárolva. A hexán helyettesíthető izooktánnal (kromatográfia céljára alkalmas minőségű 2,2,4-trimetil-pentán), feltéve, hogy összehasonlítható pontossági értékek érhetők el. Az ellenőrzés történhet a 100 ml oldószer elpárologtatása után visszamaradó anyag vizsgálata útján. Az n-hexán forráspontjánál magasabb forráspontú oldószerek hosszabb idő alatt párolognak el. A hexán toxicitása miatt azonban előnyben kell részesíteni őket.”

2. A 6.3.3. pont a következő szöveggel egészül ki:

„10. megjegyzés Amennyiben a sztigmasztadiének koncentrációja meghaladja a 4 mg/kg értéket, akkor szükség esetén a mennyiségi meghatározáshoz a Nemzetközi Olívatánács által a finomított olajok szterinjeinek meghatározása céljára elfogadott módszert kell alkalmazni.”

—

VI. MELLÉKLET

A XVIII. melléklet a következőképpen módosul:

1. A 4.2.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„4.2.1. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű petróleum-éter (40–60 °C) vagy hexán. A hexán helyettesíthető izooktánnal (kromatográfia céljára alkalmas minőségű 2,2,4-trimetil-pentán), feltéve, hogy összehasonlítható pontossági értékek érhetők el. Az n-hexán forráspontjánál magasabb forráspontú oldószerek hosszabb idő alatt párolognak el. A hexán toxicitása miatt azonban előnyben kell részesíteni őket.”

2. A szöveg a következő 4.2.12. ponttal egészül ki:

„4.2.12. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű heptán. A heptán helyettesíthető izooktánnal (kromatográfia céljára alkalmas minőségű 2,2,4-trimetil-pentán).”

—

VII. MELLÉKLET

„XIX. MELLÉKLET

**A SZTERINÖSSZETÉTEL ÉS -TARTALOM, VALAMINT AZ ALKOHOLOS VEGYÜLETEK MEGHATÁROZÁSA
KAPILLÁRIS GÁZKROMATOGRÁFIÁVAL**

1. ALKALMAZÁSI KÖR

A módszer az olívaolajokban és az olívaogácsa-olajokban, valamint ezek keverékeiben található egyes alkoholos vegyületek mennyiségének és az ilyen vegyületek össz mennyiségének meghatározására szolgáló eljárást ismerteti.

Az olívaolajok és az olívaogácsa-olajok alkoholos vegyületei lehetnek alifás alkoholok, szterinek és triterpén-dialkoholok.

2. ALAPELV

Az olajakat, amelyekhez belső standardként α -kolesztanol és 1-eikozanol adnak, etanolos kálium-hidroxid-oldattal elszappanosítják, majd az el nem szappanosítható anyagot etiléterrel kivonják.

A különböző alkoholos vegyületek frakcióit vagy vékonyréteg-kromatográfiával, bázisos szilikagél lemezen (referencia-módszer), vagy nagy teljesítményű folyadékkromatográfiával (HPLC), szilikagél oszlop alkalmazásával elválasztják az el nem szappanosítható anyagtól. A szilikagél felhasználásával elvégzett elválasztás útján visszanyert frakciókat trimetilszilil-éterre alakítják és kapilláris oszlopos gázkromatográfia alkalmazásával elemzik.

1. RÉSZ**AZ EL NEM SZAPPANOSÍTHATÓ ANYAG ELŐÁLLÍTÁSA**

1. ALKALMAZÁSI KÖR

Ez a rész az el nem szappanosítható anyag előállításának és kivonásának módját ismerteti. Az olíva- és olívaogácsa-olajokból származó, el nem szappanosítható anyag előállítását és kivonását foglalja magában.

2. ALAPELV

A vizsgált mennyiséget az etanolos kálium-hidroxid-oldattal, visszafolyatás mellett történő forralással elszappanosítják. Az el nem szappanosítható anyagot dietil-éterrel kivonják.

3. BERENDEZÉS

Hagyományos laboratóriumi felszerelés különös tekintettel a következőkre:

- 3.1. 250 ml-es, gömbölyű fenekű lombik visszafolyós hűtővel és csiszolt üvegcsatlakozókkal.
- 3.2. 500 ml-es elválasztó tölcser.
- 3.3. 250 ml-es lombikok.
- 3.4. 100 μ l-es és 500 μ l-es mikrofecskendők.
- 3.5. Megközelítőleg 2 cm átmérőjű és megközelítőleg 5 cm magas, vákuum alatti szűrésre alkalmas hengeres szűrőtölcser G3 porózus válaszfalal (15–40 μ m-es porozitás), csiszolt üveg apacsatlakozóval.
- 3.6. A szűrőtölcserhez (3.5.) csatlakoztatható, 50 ml-es Erlenmeyer-lombik csiszolt üveg anyacsatlakozóval.
- 3.7. 10 ml-es, kúpos fenekű kémcső csiszolt üveg dugóval.
- 3.8. Kalcium-kloriddal működő szárítóberendezés.

4. REAGENSEK

- 4.1. Kálium-hidroxid (minimális titer: 85 %).

- 4.2. Kálium-hidroxid megközelítőleg 2 M etanolos oldata.
130 g kálium-hidroxid (4.1.) hűtés közben feloldva 200 ml desztillált vízben, majd etanollal (4.7.) feltöltve egy liter mennyiségűre. Az oldatot jól lezárt, sötét színű üvegben kell tárolni, legfeljebb 2 napig.
- 4.3. Analízis céljára alkalmas minőségű etiléter.
- 4.4. Analízis céljára alkalmas minőségű, vízmentes nátrium-szulfát.
- 4.5. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű acetone.
- 4.6. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű etiléter.
- 4.7. Analízis céljára alkalmas minőségű etanol.
- 4.8. Analízis céljára alkalmas minőségű etil-acetát.
- 4.9. Belső standard, α -kolesztanol, 99 % feletti tisztaságú (a tisztaságot gázkromatográfiás elemzéssel kell ellenőrizni).
- 4.10. α -kolesztanol belső standard oldat, 0,2 % (m/V) oldat etil-acetátban (4.8.).
- 4.11. Fenoltaleinoldat, 10 g/l etanolban (4.7.).
- 4.12. 0,1 %-os (m/V) 1-eikozanol-oldat etil-acetátban (belső standard).

5. ELJÁRÁS

Egy 500 μ l-es mikrofecskendő (3.4.) segítségével tegyen a 250 ml-es lombikba (3.1.) olyan mennyiségű α -kolesztanol belső standard oldatot (4.10.) és olyan mennyiségű 1-eikozanol (4.12.), amelyben a kolesztanol, illetve az eikozanol mennyisége a minta szterin- és alkoholtartalmának megközelítőleg 10 %-a. Például 5 g olívaolaj-mintához adjon 500 μ l α -kolesztanol-oldatot (4.10.) és 250 μ l 1-eikozanol-oldatot (4.12.). Az olívapogácsa-olajok esetében az α -kolesztanol-oldatból (4.10.) és az 1-eikozanol-oldatból (4.12.) egyaránt 1 500 μ l-t adjon a mintához. Enyhe nitrogénáramban való párologtatással, meleg vízfürdőben szárítsa ki. A lombik lehűtése után mérjen $5,00 \pm 0,01$ g-ot a száraz, szűrt mintából ugyanabba a lombikba.

1. megjegyzés: Az észlelhető mennyiségű koleszterint tartalmazó állati vagy növényi olajok és zsírok esetében olyan csúcsok jelenhetnek meg, amelyek retenciósideje megegyezik a kolesztanoléval. Ennek előfordulása esetén a szterinfrakció esetében két elemzést kell végezni, az egyiket belső standard nélkül, a másikat pedig belső standarddal.

Adjon hozzá 50 ml 2 M etanolos kálium-hidroxid-oldatot (4.2.) és néhány forrkövet, csatlakoztassa a visszafolyós hűtőt, és vízfürdőben fokozatosan hevítse forrásig, amíg a szappanképződés meg nem indul (az oldat tisztává válik). Folytassa a melegítést további 20 percen keresztül, majd adjon hozzá 50 ml desztillált vizet a visszafolyós hűtő tetején keresztül, ezután szerelje le a hűtőt, és hűtse le a lombikot megközelítőleg 30 °C-ra.

A lombik tartalmát töltse át egy 500 ml-es elválasztó tölcserbe (3.2.) több rész desztillált vízzel (50 ml) történő öblítés mellett. Adjon hozzá megközelítőleg 80 ml etilétert (4.6.) és körülbelül 60 másodpercen keresztül rázza erőteljesen; a nyomás kiengedéséhez időnként fordítsa át az elválasztó tölcserét és nyissa meg az elzárócsapot. Hagyja állni, amíg a két fázis teljesen szét nem válik (2. megjegyzés). Ezután válassza le a szappanos oldatot amennyire csak lehetséges, és helyezze át egy másik elválasztó tölcserbe. Végezzen két további kivonást a vizes-alkoholos fázison hasonló módon, esetenként 60–70 ml etiléter (4.6.) felhasználásával.

2. megjegyzés: Az emulziók megszüntethetők kis mennyiségű etanol (4.7.) hozzáadásával.

A három éterkivonatot keverje össze egy közös elválasztó tölcserben 50 ml vízzel. Folytassa az átmosást vízzel (50 ml-enként), amíg a mosóvíz már nem válik rózsaszínűvé egy csepp fenoltaleinoldat (4.11.) hozzáadására. A mosóvíz eltávolítását követően szűrje át vízmentes nátrium-szulfáton (4.4.) egy 250 ml-es lombikba, amelynek súlyát előzőleg lemérte; a tölcserét és a szűrőt mossa ki több adagban, kis mennyiségű etiléterrel (4.6.).

Desztillációval párologtassa el az oldószert rotációs bepárlóban, 30 °C-on, vákuumban. Adjon hozzá 5 ml acetont (4.5.), és az illékony oldószert teljesen távolítsa el enyhe nitrogénáramban. Kemencében 103 ± 2 °C-os hőmérsékleten szárítsa a maradékot 15 percen keresztül. Szárítóberendezésben hagyja kihűlni, és mérje meg a súlyát 0,1 mg pontossággal.

2. RÉSZ**AZ ALKOHOLOS VEGYÜLETEK FRAKCIÓINAK ELVÁLASZTÁSA****1. ALKALMAZÁSI KÖR**

Az 1. részben foglaltak szerint előállított, el nem szappanosítható anyagnak a különböző alkoholos vegyületek – az alifás alkoholok, a szterinek és a triterpén-dialkoholok (eritrodliol és uvaol) – frakcióira bontása.

2. ALAPELV

Az el nem szappanosítható anyag bázisos vékonyréteg-kromatográfiával (referencia-módszer) frakcionálható, kimutatható, a megfelelő sávok pedig lekaphatóak és kivonhatóak. Alternatív elválasztási módszerként HPLC is alkalmazható szilikagél oszlop és UV-detektor használatával, összegyűjtve a különböző frakciókat. Az alifás és a triterpén-alkoholok, valamint a szterin és a triterpén-dialkoholok együtt kerülnek elkülönítésre.

3. BERENDEZÉS

Hagyományos laboratóriumi felszerelés különös tekintettel a következőkre:

- 3.1. Komplet elemzőberendezés vékonyréteg-kromatográfiához, 20 × 20 cm-es nagyságú üveg tárgylemezekkel.
- 3.2. 366 vagy 254 nm hullámhosszúságú ultraibolya lámpa.
- 3.3. 100 µl-es és 500 µl-es mikrofecskendők.
- 3.4. Megközelítőleg 2 cm átmérőjű és megközelítőleg 5 cm magas, vákuum alatti szűrésre alkalmas hengeres szűrőtölcsér G3 porózus válaszfalal (15–40 µm-es porozitás), csiszolt üveg apacsatlakozóval.
- 3.5. A szűrőtölcsérhez (3.4.) csatlakoztatható, 50 ml-es Erlenmeyer-lombik csiszolt üveg anyacsatlakozóval.
- 3.6. 10 ml-es, kúpos fenekű kémcső csiszolt üvegdugóval.
- 3.7. Kalcium-kloriddal működő szárítóberendezés.
- 3.8. HPLC-rendszer, amely a következőkből áll:
 - 3.8.1. Bináris pumpa.
 - 3.8.2. 200 µl-es injektáló hurokkal felszerelt kézi vagy automatikus injektor.
 - 3.8.3. Integrált gáztalanító.
 - 3.8.4. UV-VIS vagy infravörös detektor.
- 3.9. HPLC-oszlop (25 cm × 4 mm belső átmérő), szilikagél 60 használatával (5 µm-es részecskeméret).
- 3.10. 0,45 µm-es fecskendőszűrő.
- 3.11. 25 ml-es Erlenmeyer-lombik.

4. REAGENSEK

- 4.1. Kálium-hidroxid (minimális titer: 85 %).
- 4.2. Kálium-hidroxid megközelítőleg 2 M etanolos oldata.

130 g kálium-hidroxid (4.1.) hűtés közben feloldva 200 ml desztillált vízben, majd etanollal (4.9.) feltöltve egy liter mennyiségűre. Az oldatot jól lezárt, sötét színű üvegben kell tárolni, legfeljebb 2 napig.
- 4.3. Analízis céljára alkalmas minőségű etiléter.
- 4.4. Kálium-hidroxid megközelítőleg 0,2 M etanolos oldata.

13 g kálium-hidroxid (4.1.) feloldva 20 ml desztillált vízben, majd etanollal (4.9.) feltöltve egy liter mennyiségűre.
- 4.5. Szilikagél bevonatú, 0,25 mm vastagságú, 20 x 20 cm-es üveg tárgylemezek, fluoreszcens indikátor nélkül (kereskedelmi fogalomban használatra készen kapható).
- 4.6. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű acetone.

- 4.7. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű n-hexán.
 - 4.8. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű etiléter.
 - 4.9. Analízis céljára alkalmas minőségű etanol.
 - 4.10. Analízis céljára alkalmas minőségű etil-acetát.
 - 4.11. Referenciaoldat a vékonyréteg-kromatográfiához: koleszterin, fitoszterinek, alkoholok és eritrodol 5 %-os oldata etil-acetátban (4.10.)
 - 4.12. 2,7-diklór-fluoreszcein 0,2 %-os oldata etanolban. Enyhén meglúgosítva néhány csepp 2 M alkoholos kálium-hidroxid-oldat (4.2.) hozzáadásával.
 - 4.13. n-hexán (4.7.) és etiléter (4.8.) 65:35 térfogatarányú (V/V) elegye.
 - 4.14. A HPLC mozgófázisa: n-hexán (4.7.) és etiléter (4.8.) 1:1 (V/V) arányban.
5. REFERENCIA-MÓDSZER: AZ ALKOHOLOS VEGYÜLETEK ELVÁLASZTÁSA BÁZISOS VÉKONYRÉTEG-KROMATOGRÁFIÁS LEMEZ HASZNÁLATÁVAL

A bázisos vékonyréteg-kromatográfias lemezek előkészítése. Merítse vagy mártsa be a szilikagél bevonatú lemezeket (4.5.) 4 cm mélységben 0,2 M etanolos kálium-hidroxid-oldatba (4.4.) 10 másodpercig, majd hagyja őket füstszekrényben száradni két órán át, végül helyezze őket 100 °C hőmérsékletű kemencébe egy órára.

Vegye ki a lemezeket a kemencéből, és felhasználásig tegye őket kalcium-kloriddal működő szárítóberendezésbe (3.7.) (az így kezelt lemezeket 15 napon belül fel kell használni).

A hexán és az etiléter elegyét (4.13.) (3. megjegyzés) vezesse egy futtatókádba megközelítőleg 1 cm mélységben. Zárja le a kádat megfelelő fedéllel, és hagyja hűvös helyen legalább egy fél órán keresztül annak érdekében, hogy beálljon az egyensúly a gőz és a folyadék között. A kád belső felületein az eulensbe merülő szűrőpapírcsíkok helyezhetők el. Ezzel megközelítőleg egyharmadával csökkenthető a futtatási idő, és egyenletesebb lesz az összetevők eluálódása.

3. megjegyzés: A futtatóelegyet a tökéletesen reprodukálható elúciós körülmények megteremtése érdekében minden vizsgálatnál cserélni kell. Alternatív megoldásként használható n-hexán és etiléter 50:50 térfogatarányú (V/V) oldata is.

Az 1. részben foglaltaknak megfelelően előállított, el nem szappanosítható anyagból készítsen megközelítőleg 5 %-os etil-acetátos (4.10.) oldatot, és a 100 µl-es mikrofecskendő (3.3.) segítségével ebből az oldatból 0,3 ml-t vigyen fel egyenletes és vékony csíkban egy kromatográfias lemez (4.5.) alsó részére (2 cm-re a szélétől). A csíkhöz igazodva vigyen fel 2–3 µl-t a megadott anyagok referenciaoldatából (4.11.) annak érdekében, hogy a szterin-, triterpén-dialkohol- és alkoholsávok azonosíthatók legyenek a futtatás után.

Helyezze a lemezt a futtatókádba (3.1.). A környezeti hőmérsékletet 15–20 °C között kell tartani (4. megjegyzés). Azonnal zárja le a kádat a fedéllel, és hagyja a lemezt eluálódni, amíg az oldószerfront el nem éri a lemez felső szélétől számított 1 cm távolságot. Ekkor vegye ki a lemezt a futtatókádból, és meleglevegő-áram segítségével vagy a lemezt rövid időre elszívófülkébe helyezve párologtassa el az oldószert.

4. megjegyzés: Magasabb hőmérséklet hatására romlik az elválasztás határfoka.

Kismértékben és egyenletesen permetezze be a lemezt 2,7-diklór-fluoreszcein-oldattal (4.12.), és hagyja megszáradni. A lemez ultraibolya lámpa (3.2.) alatti vizsgálatakor a szterin-, triterpén-dialkohol- és alkoholsávokat a referenciaoldat (4.11.) által hagyott foltok segítségével lehet elkülöníteni. A fluoreszkáló terület mentén fekete ceruzával jelölje be a sávok határait (lásd az 1. ábrán látható vékonyréteg-kromatográfias lemezt).

A kijelölt területen található szilikagél kaparja le egy fémspatulával. Az eltávolított és apróra zúzott anyagot tegye egy szűrőtölcsérbe (3.4.). Adjon hozzá 10 ml forró etil-acetátot (4.10.), és alaposan keverje össze a fémspatula segítségével, majd (szükség esetén vákuumban) szűrje le, a szűrletet gyűjtse össze a szűrőtölcsérhez csatlakoztatott Erlenmeyer-lombikban (3.5.).

A lombikban maradó anyagot mossa ki háromszor etiléterrel (4.3.) (minden alkalommal megközelítőleg 10 ml-rel), a szűrletet gyűjtse ugyanabba a tölcserhez csatlakoztatott lombikba. Párolja be a szűrletet megközelítőleg 4–5 ml térfogatra, és a maradék oldatot töltsen egy 10 ml-es kémcsőbe (3.6.), amelynek súlyát előzőleg lemérte; enyhe melegítéssel, gyenge nitrogénáramban párologtatva szárítsa ki az oldatot, pótolja ki újra néhány csepp acetonnal (4.6.), majd párologtassa el újra a kiszáradásig. A kémcsőben maradt anyag a szterin- és a triterpén-dialkohol, illetve az alkoholok és a triterpén-alkoholok frakcióiból áll

6. AZ ALKOHOLOS FRAKCIÓ ELVÁLASZTÁSA NAGY TELJESÍTMÉNYŰ FOLYADÉKKROMATOGRÁFIÁVAL (HPLC)

Az 1. részben foglaltaknak megfelelően előállított, el nem szappanosítható anyagot oldja fel 3 ml mozgófázisban (4.14.), majd szűrje át az oldatot egy fecskendőszűrővel (3.10.), és tegye félre.

Fecskendezzen be 200 µl-t az el nem szappanosított anyag leszűrt oldatából a HPLC-rendszerbe (3.8.)

Futtassa a HPLC-elválasztást 0,8 ml/perc sebességgel, öntse ki az első 5 percen átáramlott mennyiséget, majd gyűjtse 25 ml-es Erlenmeyer-lombikokba (3.11.) az 5 és 10 perc közötti időszámban átáramló oldatot az alifás és a triterpén-alkoholok, aztán a 11 és 25 perc közötti időszámban átáramló oldatot a szterinek, az eritrodiol és az uvaol elválasztásához (5. megjegyzés).

Az elválasztás 210 nm-es hullámhosszra beállított UV-detektorral vagy törésmutató detektorral követhető nyomon (lásd a 6. ábrát).

A frakciókat párologtatással ki kell szárítani és elő kell készíteni a kromatográfiás elemzéshez.

5. megjegyzés: Gondosan felügyelje a HPLC-pumpa nyomását: az etiléter növelheti a nyomást, ezért az áramlást a nyomás megfelelő szinten tartása érdekében szükség szerint ki kell igazítani.

3. RÉSZ

AZ ALKOHOLOS VEGYÜLETEK FRAKCIÓINAK GÁZKROMATOGRÁFIÁS ELEMZÉSE

1. ALKALMAZÁSI KÖR

Ez a rész általános útmutatást ad az e módszer 2. részében ismertetett eljárás szerint elkülönített alkoholos vegyületek minőségi és mennyiségi összetételének kapilláris oszlopos gázkromatográfia alkalmazásával történő meghatározásához.

2. ALAPELV

Az el nem szappanosítható anyagból vékonyréteg-kromatográfiával vagy nagy teljesítményű folyadékkromatográfiával kigyűjtött frakciókat származékképzés útján trimetilszilil-éterekké alakítják át, majd megosztó (split) injektor és lángionizációs detektor használatával végzett kapilláris oszlopos gázkromatográfia alkalmazásával elemzik.

3. BERENDEZÉS

Hagyományos laboratóriumi felszerelés különös tekintettel a következőkre:

- 3.1. 10 ml-es, kúpos fenekű kémcső csiszolt üveg dugóval.
- 3.2. Megosztó injektoros kapilláris oszloppal használható gázkromatográf, amely a következőkből áll:
 - 3.2.1. termosztatikus kamra az oszlopok számára (oszlopkemence), amely alkalmas arra, hogy a kívánt hőmérsékletet ± 1 °C pontossággal fenntartsa;
 - 3.2.2. szabályozható hőmérsékletű befecskendező egység perszilanzált üvegből készült gőzölögtető elemmel és megosztós (split) rendszerrel;
 - 3.2.3. lángionizációs detektor (FID);
 - 3.2.4. a lángionizációs detektorral (3.10.3.) használható, manuális integrációra alkalmas adatgyűjtő rendszer.
- 3.3. Olvasztott szilícium-dioxidból készült, 20–30 m hosszúságú, 0,25–0,32 mm belső átmérőjű, egyenes 0,10–0,30 µm vastagságú, 5 % difenil- és 95 % dimetil-polisziloxán összetételű bevonattal ellátott (SE-52 vagy SE-54 vagy ezekkel egyenértékű állófázist tartalmazó) kapilláris oszlop.
- 3.4. 10 µl térfogatú mikrofecskendő gázkromatográfiahoz, megosztó injektáláshoz alkalmas cementált tűvel.

4. REAGENSEK

- 4.1. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű vízmentes piridin.
- 4.2. Analízis céljára alkalmas minőségű hexametil-diszilazán.
- 4.3. Analízis céljára alkalmas minőségű trimetil-klórszilán.

- 4.4. Szterin-trimetilszilil-éterek referenciaoldatai. A felhasználáskor kell előállítani az azokat tartalmazó olajokból származó szterinekből és eritrodiolból.
- 4.5. C20–C28 alifás alkoholok trimetilszilil-étereinek standard oldatai. A felhasználáshoz tiszta alkoholok elegyeiből frissen készíthetők el.
- 4.6. Vivőgáz: gázkromatográfiás tisztaságú hidrogén vagy hélium.
- 4.7. Segédgázok: gázkromatográfiás tisztaságú hidrogén, hélium, nitrogén és levegő.
- 4.8. Szililező reagens piridin, hexametil-diszilazán és trimetil-klórszilán 9:3:1 (V/V/V) térfogatarányú elegyből.
- 4.9. Kromatográfia céljára alkalmas minőségű n-hexán.

5. A TRIMETILSZILIL-ÉTEREK ELŐÁLLÍTÁSA

Töltse az alkoholos vegyület frakcióját tartalmazó kémcsőbe (3.1.) a szililező reagenst (4.8.) (6. megjegyzés), az alkoholos vegyület minden milligrammjához 50 µl-nyi mennyiségben, úgy, hogy az közben ne vegyen fel nedvességet (7. megjegyzés).

6. megjegyzés: A használatra kész oldatok kereskedelmi forgalomban kaphatók. Egyéb szililező reagensek – például a bisz-trimetilszilil-trifluor-acetamid + 1 % trimetil-klórszilán, amelyet azonos térfogatú vízmentes piridinnel kell hígítani – szintén kaphatók. A piridin helyettesíthető azonos mennyiségű acetonitrillel.

7. megjegyzés: Kismértékű opálosság kialakulhat; ez normális jelenség, nem okoz problémát. A fehér pelyhek képződése vagy a rózsaszín elszíneződés megjelenése nedvesség jelenlétét, illetve a reagens elhasználódását jelzi. Ilyen esetben a tesztet meg kell ismételni (kizárólag hexametil-diszilazán és trimetil-klórszilán elegyének használata esetén).

Zárja le a kémcsövet (3.1.), és óvatosan (felfordítás nélkül) rázza addig, amíg az összetevők teljesen fel nem oldódnak. Hagyja az oldatot legalább 15 percig szobahőmérsékleten állni, majd ezt követően centrifugálja néhány percig. A tiszta oldat készen áll a gázkromatográfiás elemzésre.

6. GÁZKROMATOGRÁFIÁS ELEMZÉS

6.1. Előzetes műveletek és az oszlop tömítése

A kapilláris oszlopot (3.3.) illessze be a gázkromatográfba úgy, hogy az oszlop bemenetét csatlakoztassa a megosztó injektorhoz, az oszlop kimenetét pedig a detektorhoz.

Végezze el a gázkromatográfiás berendezés általános ellenőrzését (gázszerelvények szivárgása, a detektor hatásfoka, a megosztós rendszer és a regisztráló rendszer hatásfoka stb.).

Amennyiben első alkalommal használja az oszlopot, célszerű azt kondicionálni: vezessen át egy enyhe gázáramot a kapilláris oszlopon, majd kapcsolja be a gázkromatográfiás berendezést, és kezdje el fokozatosan melegíteni addig, amíg a hőmérséklet legalább 20 °C-kal meghaladja az üzemi hőmérsékletet (8. megjegyzés). Ezt a hőmérsékletet tartsa legalább két órán keresztül, majd helyezze az egész berendezést üzemi körülmények közé (a gázáramok és a megosztós folyamat szabályozása, a láng begyújtása, csatlakoztatás az elektronikus íróhoz, az oszlop beszabályozása, a detektor és az injektor hőmérsékletének beállítása stb.), és rögzítse a jelet az analízis során tervezett legmagasabb szintnél legalább kétszer nagyobb érzékenységgel. Az alapvonalnak lineárisnak kell lennie, mindennemű csúcs és ingadozás nélkül. A negatív irányú, egyenes vonalú elmozdulás az oszlop csatlakozásainak tökéletlen tömítettségét jelzi, míg a pozitív irányú elmozdulás azt mutatja, hogy az oszlop kondicionálása nem megfelelő.

8. megjegyzés: A kondicionálás hőmérsékletének mindig legalább 20 °C-kal alacsonyabbnak kell lennie az alkalmazott állófázis esetében várható maximális hőmérsékletnél.

6.2. Üzemi körülmények

Optimalizálja a hőmérséklet programozását és a vivőgáz áramlását annak érdekében, hogy a 3–6. ábrán láthatóhoz hasonló kromatogramokat kapjon.

A következő paraméterek vizsgálat tárgyát képezték és hasznosnak bizonyultak:

6.2.1. Alifás alkoholok

A kemence programozása	180 °C (8 perc) → 260 °C (5 °C/perc) → 260 °C (15 perc)
Az injektor hőmérséklete	280 °C
A detektor hőmérséklete	290 °C
A vivőgáz lineáris sebessége	hélium (20–30 cm/s); hidrogén (30–50 cm/s)
Megosztási arány	1:50 – 1:100
Befecskendezett mennyiség	0,5–1 µl TMSE-oldat

6.2.2. Szerin és triterpén-dialkoholok

A kemence programozása	260 ± 5 °C, izotermikus
Az injektor hőmérséklete	280–300 °C
A detektor hőmérséklete	280–300 °C
A vivőgáz lineáris sebessége	hélium (20–30 cm/s); hidrogén (30–50 cm/s)
Megosztási arány	1:50 – 1:100
Befecskendezett mennyiség	0,5–1 µl TMSE-oldat

A fenti feltételek az oszlop és a gázkromatográf jellemzőinek megfelelően módosíthatók, hogy a kapott kromatogramok megfeleljenek a következő feltételeknek:

- A C26 alkohol retenció idejének 18 ± 5 percnél kell lennie.
- A C22 alkoholcsúcsnak a teljes skálára vonatkozó érték 80 ± 20 %-ának kell lennie az olívaolaj esetében, és a teljes skálára vonatkozó érték 40 ± 20 %-ának kell lennie az olívaogócska-olaj esetében.
- A β -szitoszterin-csúcs retenció idejének 20 ± 5 percnél kell lennie.
- A kampeszterin-csúcsnak olívaolaj esetében (3 %-os átlagos tartalom mellett) a teljes skála 20 ± 5 %-ának kell lennie.
- Minden jelen lévő szerint el kell választani. A szétválasztáson túl a csúcsokat teljesen fel kell bontani, azaz a csúcs vonalának a következő csúcs kezdete előtt vissza kell térnie az alapvonalhoz. Azonban a nem teljes felbontás elfogadható abban az esetben, ha az 1,02 értékű relatív retenció időhöz tartozó csúcs (szitosztanol) a függőleges segítségével kiszámítható.

6.3. Az elemzési eljárás

A 10 µl-es mikrofecskendővel (3.4.) szívjon fel 1 µl hexánt, majd 0,5 µl levegőt, ezt követően pedig 0,5–1 µl mintaoldatot. A mikrofecskendő dugattyúját felfelé mozgatva ürítse ki a tűt. A tűt vezesse be az injektor válaszfalán, majd 1–2 másodperc elmúltával fecskendezze be gyorsan az oldatot, és körülbelül 5 másodperc múlva lassan húzza ki a tűt. Automatikus injektor is alkalmazható.

Folytassa a rögzítést mindaddig, amíg a jelen lévő alkoholos vegyületek TMSE-elegyének elúciója teljesen végbe nem ment. Az alapvonalnak továbbra is meg kell felelnie a vonatkozó üzemi körülmények (6.2.1. vagy 6.2.2.) követelményeinek.

6.4. A csúcsok azonosítása

Az egyes csúcsok azonosítását a retenciók idői alapján, valamint az alifás és a triterpén-alkoholok, illetve a szterin és a triterpén-dialkoholok azonos körülmények között elemzett TMSE-elegyével összehasonlítva végezze. A 3. ábrán az alifás és a triterpén-alkoholok frakciójának kromatogramja látható, míg a szterinekre és a triterpén-dialkoholokra vonatkozó kromatogramokat a 2. ábra illusztrálja.

Az alifás alkoholok a következő sorrendben eluálódnak: C20-ol (belső standard), C22-ol, C23-ol, C24-ol, C25-ol, C26-ol, C27-ol és C28-ol.

A szterinek és a triterpén-dialkoholok a következő sorrendben eluálódnak: koleszterin, brasszिकासzterin, ergoszterin, 24-metilén-koleszterin, kampeszterin, kampeszstanol, sztigmaszterin, Δ7-kampeszterin, Δ5,23-sztigmasztadienol, kleroszterin, β-szitoszterin, szitosztanol, Δ5-avenaszterin, Δ5,24-sztigmasztadienol, Δ7-sztigmaszstanol, Δ7-avenaszterin, eritrodiol és uvaol.

6.5. Mennyiségi értékelés

Az 1-eikozanol és a C22, C24, C26 és C28 alifás alkoholok csúcsterületeit adatgyűjtő rendszer használatával kell kiszámítani. Az 1-eikozanol választényezőjének értékét vegye 1-nek.

Az α-kolesztanol, valamint a szterin és a triterpén-dialkoholok csúcsainak területét az integrátor segítségével számítsa ki. Hagyja figyelmen kívül az 1. táblázat felsorolásában nem szereplő vegyületekhez tartozó csúcsokat (az ergoszterin esetében nem kell elvégezni a számítást). Az α-kolesztanol választényezőjének értékét vegye 1-nek.

Az egyes alkoholos vegyületek zsírban mért, mg/kg mértékegységben kifejezett koncentrációja a következő módon számítandó ki:

$$x \text{ alkoholos vegyület} = \frac{A_x \times m_s}{A_s \times m} \times 1\,000$$

ahol:

A_x = az x alkoholos vegyület csúcsának területe a rendszer által használt mértékegységben.

A_s = az 1-eikozanol/α-kolesztanol csúcsának területe a rendszer által használt mértékegységben.

m_s = a hozzáadott 1-eikozanol/α-kolesztanol tömege milligrammban.

m = a meghatározás céljára használt minta tömege grammban.

7. AZ EREDMÉNYEK KIFEJEZÉSE

Jegyezze fel az egyes alifás és triterpén-alkoholok zsírban mért koncentrációját mg/kg mértékegységben, illetve ezen értékek összegét mint „teljes alifásalkohol-tartalmat”. A teljes tartalom a C22, C24, C26 és C28 alkoholok mennyiségének összege.

Az egyes alkoholos vegyületek összetételét egy tizedes pontosságig kell megadni.

A teljes szterinkoncentrációt tizedes nélkül kell megadni.

Az egyes szterinek koncentrációját a vonatkozó csúcs területének és az összes szterincsúcs területének hányadosából határozza meg:

$$x \text{ szterin} = \frac{A_x}{\Sigma A} \times 100$$

ahol:

A_x = az x szterin csúcsának területe.

ΣA = az összes szterincsúcs területe.

Látható β-szitoszterin: Δ5,23-sztigmasztadienol + kleroszterin + β-szitoszterin + szitosztanol + Δ5-avenaszterin + Δ5,24-sztigmasztadienol.

Számítsa ki az eritrodiol és az uvaol százalékos arányát:

$$\text{Eritrodiol} + \text{Uvaol} = \frac{A_{Er} + A_{Uv}}{\Sigma A_T} \times 100$$

ahol:

A_{Er} = az eritrodiol területe a rendszer által használt mértékegységben.

A_{Uv} = az uvaol területe a rendszer által használt mértékegységben.

ΣA_T = a szterin + az eritrodiol + az uvaol összterülete a rendszer által használt mértékegységben.

Az egyes szterinek és triterpén-dialkoholok relatív százalékos arányának és a szterinek összkonzentrációjának a kiszámításán túlmenően az eritrodiol és az uvaol koncentrációját és ezek összegét is ki kell számítani (zsírban mért koncentráció mg/kg mértékegységben), a következőképpen fejezve ki az eredményeket:

$$\text{Eritrodiol} = \frac{A_{Er} \times m_s}{A_s \times m} \times 1\,000$$

$$\text{Uvaol} = \frac{A_{Uv} \times m_s}{A_s \times m} \times 1\,000$$

ahol:

A_{Er} = az eritrodiol csúcsának területe a rendszer által használt mértékegységben.

A_{Uv} = az uvaol területe a rendszer által használt mértékegységben.

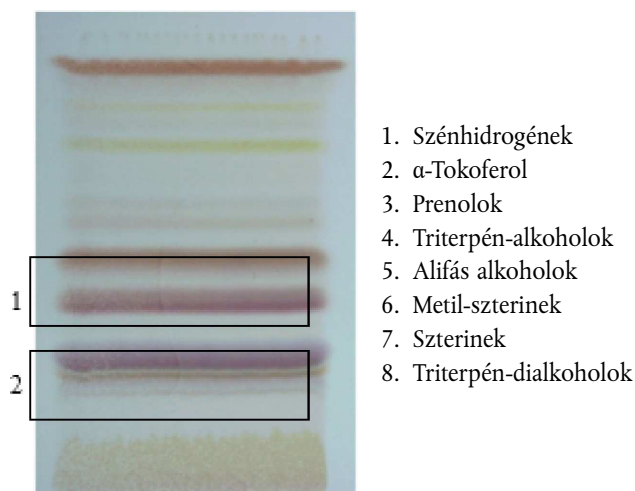
A_s = az α -kolesztanol csúcsának területe a rendszer által használt mértékegységben.

m_s = a hozzáadott α -kolesztanol tömege milligrammban.

m = a meghatározás céljára használt minta tömege grammban.

—

Függelék

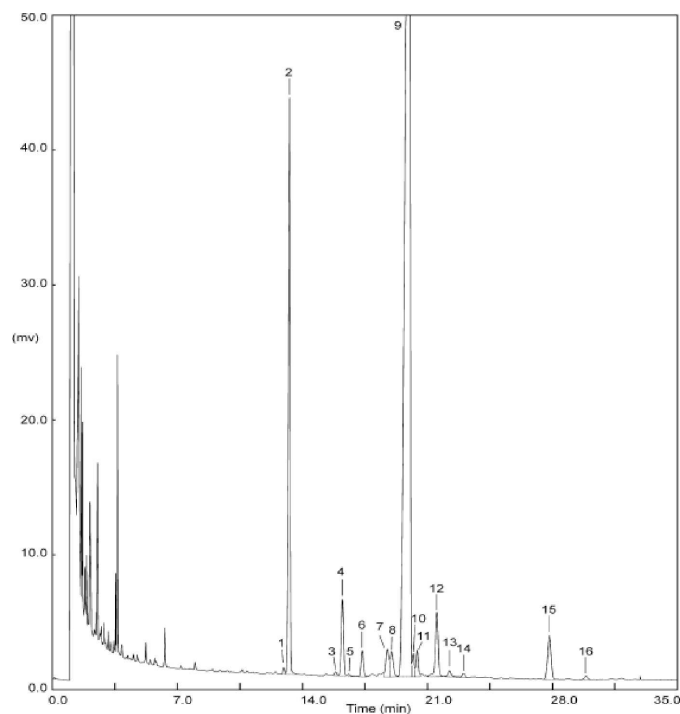


1. ábra – Az olívapogácsa-olaj hexán és dietil-éter (65:35 térfogatarányú) elegyével kétszer eluált, SO₄H₂ (50 %) alkalmazásával futtatott és melegített, el nem szappanosítható frakciójának vékonyréteg-kromatográfiája. A lekaparandó sávok azok, amelyek a téglalapokon belül találhatóak; az 1. téglalap az alifás alkoholokhoz tartozó sávokat, a 2. téglalap a szterinekhez és a triterpén-dialkoholokhoz tartozó sávokat tartalmazza.

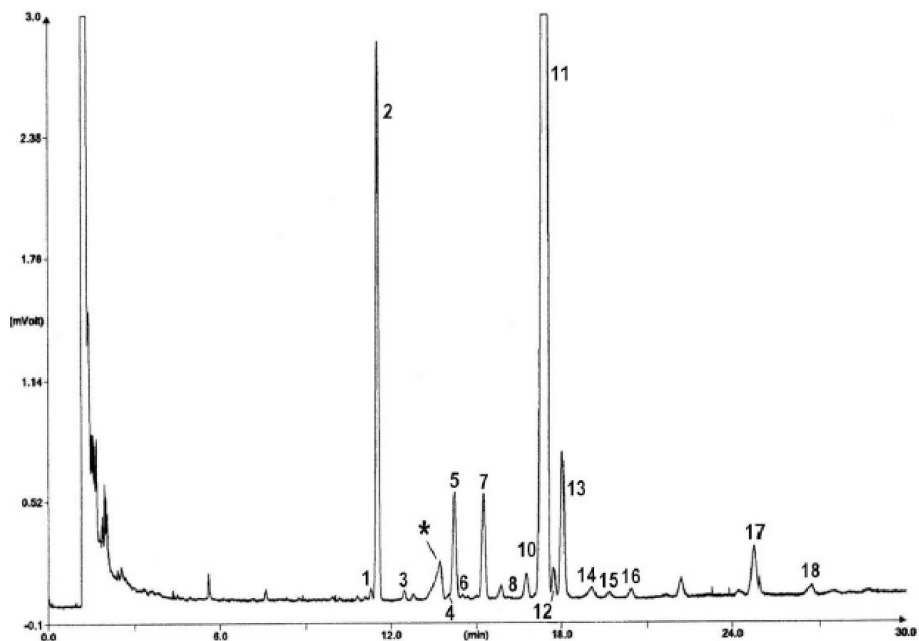
I. táblázat – A szterinek relatív retenciósi ideje

Csúcs	Megnevezés		Relatív retenciósi idő	
			SE 54 oszlop	SE 52 oszlop
1.	Koleszterin	Δ -5-kolesztén-3 β -ol	0,67	0,63
2.	Kolesztanol	5 α -kolesztán-3 β -ol	0,68	0,64
3.	Brasszikaszterin	[24S]-24-metil- Δ -5,22-kolesztadién-3 β -ol	0,73	0,71
*	Ergoszterin	[24S]-24-metil- Δ -5,7,22-kolesztatrién-3 β -ol	0,78	0,76
4.	24-metilén-koleszterin	24-metilén- Δ -5,24-kolesztadién-3 β -ol	0,82	0,80
5.	Kampeszterin	(24R)-24-metil- Δ -5-kolesztén-3 β -ol	0,83	0,81
6.	Kampeszتانول	(24R)-24-metil-kolesztán-3 β -ol	0,85	0,82
7.	Sztigmaszterin	(24S)-24-etil- Δ -5,22-kolesztadién-3 β -ol	0,88	0,87
8.	Δ -7-kampeszterin	(24R)-24-metil- Δ -7-kolesztén-3 β -ol	0,93	0,92
9.	Δ -5,23-sztigmasztadienol	(24R,S)-24-etil- Δ -5,23-kolesztadién-3 β -ol	0,95	0,95
10.	Kleroszterin	(24S)-24-etil- Δ -5,25-kolesztadién-3 β -ol	0,96	0,96

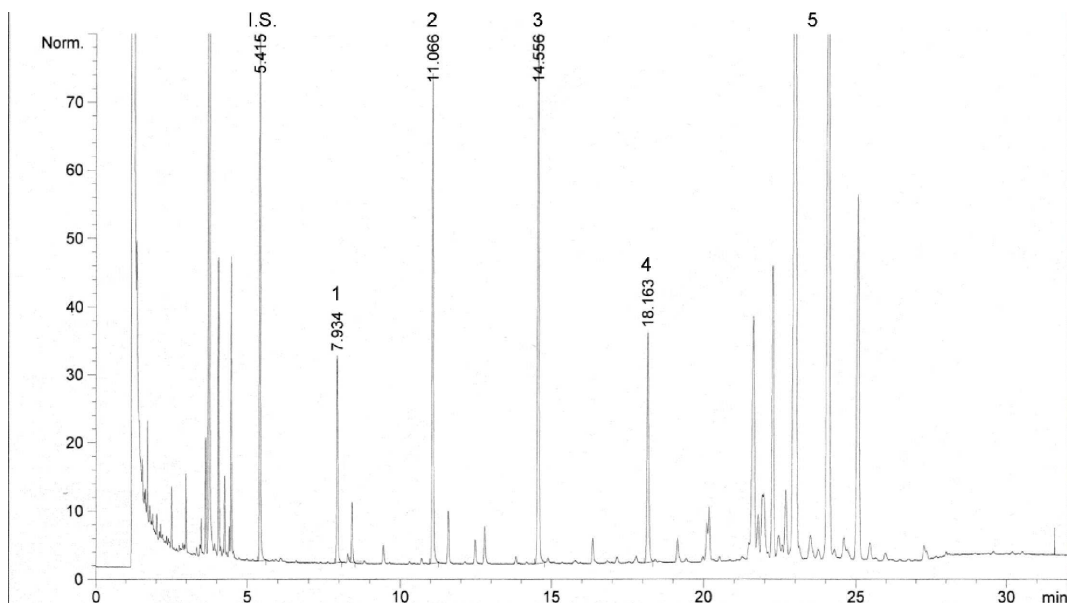
Csúcs	Megnevezés		Relatív retenció idő	
			SE 54 oszlop	SE 52 oszlop
11.	β -szitoszterin	(24R)-24-etil- Δ -5-kolesztén-3 β -ol	1,00	1,00
12.	Szitosztanol	24-etil-kolesztán-3 β -ol	1,02	1,02
13.	Δ -5-avenaszterin	(24Z)-24-etilidén- Δ -kolesztén-3 β -ol	1,03	1,03
14.	Δ -5,24-sztigmasztadienol	(24R,S)-24-etil- Δ -5,24-kolesztadién-3 β -ol	1,08	1,08
15.	Δ -7-sztigmasztenol	(24R,S)-24-etil- Δ -7-kolesztén-3 β -ol	1,12	1,12
16.	Δ -7-avenaszterin	(24Z)-24-etilidén- Δ -7-kolesztén-3 β -ol	1,16	1,16
17.	Eritrodiol	5 α -oleán-12-én-3 β ,28-diol	1,41	1,41
18.	Uvaol	Δ 12-urszén-3 β ,28-diol	1,52	1,52



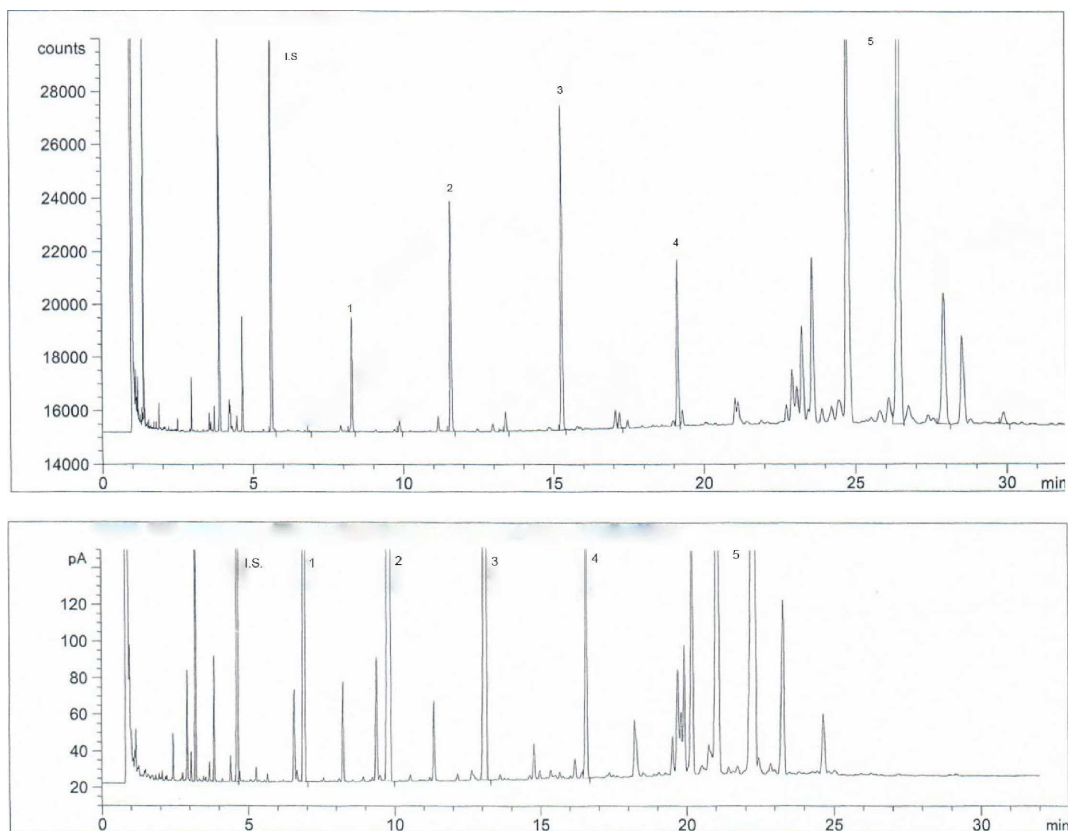
2. ábra – Finomított olívaolajból nyert szterin és triterpén-dialkoholok lángionizációs detektorral végzett gázkromatográfia szerinti profilja (a továbbiakban: GC-FID kromatográfiai profil). 1. koleszterin, 2. α -kolesztanol (belső standard), 3. 24-metilén-koleszterin, 4. kampeszterin, 5. kampesztanol, 6. sztigmaszterin, 7. Δ 5,23-sztigmasztadienol, 8. kloroszterin, 9. β -szitoszterin, 10. szitosztanol, 11. Δ 5-avenaszterin, 12. Δ 5,24-sztigmasztadienol, 13. Δ 7-sztigmasztenol, 14. Δ 7-avenaszterin, 15. eritrodiol, 16. uvaol.



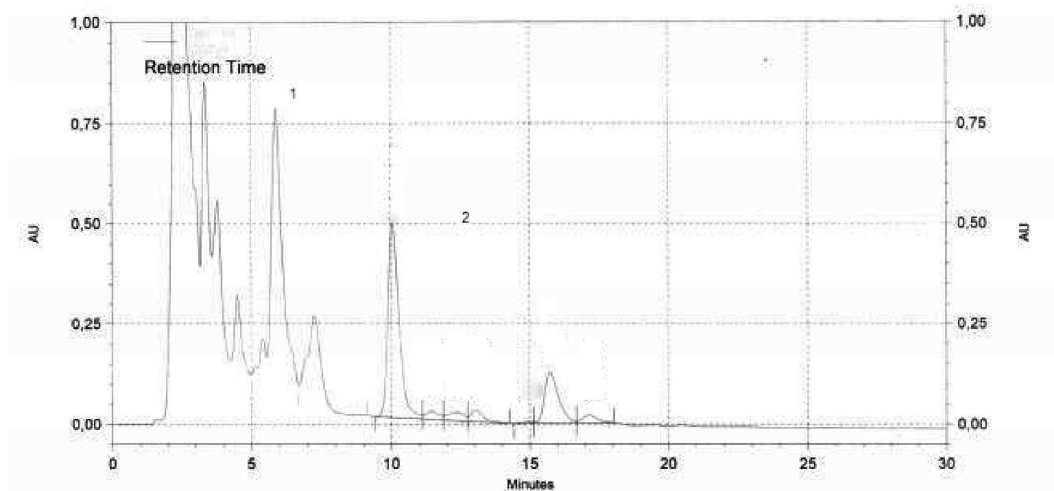
3. ábra – Lampante olívaolajból nyert szterin és triterpén-dialkoholok GC-FID kromatográfiás profilja. 1. koleszterin, 2. α -kolesztanol, 3. brasszिकासzterin, 4. 24-metilén-koleszterin, 5. kampeszterin, 6. kampeszanol, 7. sztigmaszterin, 8. Δ 7-kampeszterin, 9. Δ 5,23-sztigmasztadienol, 10. kleroszterin, 11. β -szitoszterin, 12. szitosztanol, 13. Δ 5-avenaszterin, 14. Δ 5,24-sztigmasztadienol, 15. Δ 7-sztigmasztenol, 16. Δ 7-avenaszterin, 17. eritrodiol, 18. uvaol.



4. ábra – Az olívaolaj alifás alkoholjainak és triterpén-alkoholjainak GC-FID kromatográfiás profilja. (Belső standard) C20-ol, 1. C22-ol, 2. C24-ol, 3. C26-ol, 4. C28-ol, 5. triterpén-alkoholok.



5. ábra – Finomított olívaolaj és egy második centrifugáláson átesett olívaolaj alifás alkoholjainak és triterpén-alkoholjainak GC-FID kromatográfiai profilja. (Belső standard) C20-ol, 1. C22-ol, 2. C24-ol, 3. C26-ol, 4. C28-ol, 5. triterpén-alkoholok.



6. ábra – El nem szappanosítható, UV-detektor alkalmazásával végzett HPLC-vel szétválasztott olívaolaj HPLC-kromatogramja. 1. alifás és triterpén-alkoholok; 2. szterinek és triterpén-dialkoholok.”

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1605 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2019. szeptember 27.)****a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs kis kockázatú hatóanyagának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti jóváhagyásáról, továbbá az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 13. cikke (22) bekezdésére, összefüggésben 22. cikkével,

mivel:

- (1) 2014. december 16-án az Investigaciones y Aplicaciones Biotecnológicas S.L. az 1107/2009/EK rendelet 7. cikke (1) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtott be Hollandiához a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs nevű hatóanyag jóváhagyása iránt.
- (2) Az említett rendelet 9. cikke (3) bekezdésének megfelelően Hollandia mint referens tagállam 2015. június 23-án értesítette a kérelmezőt, a többi tagállamot, a Bizottságot és az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: Hatóság) a kérelem elfogadhatóságáról.
- (3) A referens tagállam 2017. február 24-én értékelőjelentés-tervezetet nyújtott be a Bizottsághoz, amelyről a Hatóságnak is küldött másolatot; e tervezetben azt vizsgálta, hogy a hatóanyag várhatóan megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében meghatározott jóváhagyási kritériumoknak.
- (4) A Hatóság eleget tett az 1107/2009/EK rendelet 12. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak. Az említett rendelet 12. cikke (3) bekezdésének megfelelően a Hatóság felkérte a kérelmezőt, hogy nyújtson be kiegészítő információkat a tagállamoknak, a Bizottságnak és a Hatóságnak. A referens tagállam a kiegészítő információkról készített értékelést egy aktualizált értékelőjelentés-tervezet formájában 2017. december 14-én benyújtotta a Hatósághoz.
- (5) 2018. április 18-án a Hatóság közölte a kérelmezővel, a tagállamokkal és a Bizottsággal arra vonatkozó állásfoglalását ⁽²⁾, hogy a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs nevű hatóanyag várhatóan megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében meghatározott jóváhagyási kritériumoknak. A Hatóság nyilvánosságra hozta állásfoglalását.
- (6) A Bizottság 2018. december 12-én a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottsága elé terjesztette a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzsrre vonatkozó felülvizsgálati jelentést és a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs jóváhagyásáról szóló rendelettervezetet.
- (7) A kérelmező lehetőséget kapott arra, hogy a felülvizsgálati jelentéssel kapcsolatban észrevételeket tegyen.
- (8) Legalább egy, a hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer egy vagy több reprezentatív használata és különösen azoknak a felhasználásoknak a tekintetében, amelyeket megvizsgáltak és a felülvizsgálati jelentésben részletesen ismertettek, megállapítást nyert, hogy az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumok teljesülnek.
- (9) Ezért a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs jóváhagyása indokolt.
- (10) A Bizottság úgy ítéli meg, hogy a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs az 1107/2009/EK rendelet 22. cikke szerinti kis kockázatú hatóanyag. A *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs nem minősül aggályos anyagnak, és megfelel az 1107/2009/EK rendelet II. mellékletének 5. pontjában meghatározott feltételeknek.

⁽¹⁾ HLL 309., 2009.11.24., 1. o.⁽²⁾ EFSA (Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság), 2018. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance Bacillus subtilis strain IAB/BS03* (Állásfoglalás a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs hatóanyagú növényvédő szerek esetében felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatáról). EFSA Journal 2018;16(6):5261. DOI:10.2903/j.efsa.2018.5261.

- (11) Ezért a *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs kis kockázatú hatóanyagként való jóváhagyása 15 éves időszakra indokolt.
- (12) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikke (2) bekezdésének a rendelet 6. cikkével összefüggésben értelmezett rendelkezései alapján, valamint a jelenlegi tudományos és műszaki ismeretek fényében elő kell írni bizonyos feltételeket.
- (13) Az 1107/2009/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletet ⁽³⁾ ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A hatóanyag jóváhagyása

Az I. mellékletben meghatározott *Bacillus subtilis* IAB/BS03 törzs nevű hatóanyag az ugyanazon mellékletben foglalt feltételekkel jóváhagyásra kerül.

2. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosításai

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

3. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

⁽³⁾ A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

I. MELLÉKLET

Közhasználatú név, Azonosító szám	IUPAC-név	Tisztaság ⁽¹⁾	Jóváhagyás dátuma	Jóváhagyás lejárt	Egyedi rendelkezések
<p><i>Bacillus subtilis</i> IAB/BS03 törzs</p> <p>Hozzáférsi szám a spanyol tí-pustörzsanyag-gyűjteményben (CECT) (Spanyolország): CECT 7254</p> <p>Hozzáférsi szám a német tí-pustörzsanyag-gyűjteményben (DSMZ) (Németország): DSM 24682</p>	Tárgytalan	<p>Minimális koncentráció: 1 × 10¹³ CFU/kg</p> <p>Maximális koncentráció: 5 × 10¹³ CFU/kg</p>	2019. október 20.	2034. október 20.	<p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes elvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni a <i>Bacillus subtilis</i> IAB/BS03 törzsről szóló felülvizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <p>a) a növényvédő szerek összetevőjeként kereskedelmi célra gyártott technikai minőségű anyag specifikációja és azon belül a releváns másodlagos metabolitok teljeskörű jellemzése;</p> <p>b) a szert kezelők és más dolgozók védelme, tekintettel arra, hogy a mikroorganizmusokat természetüknél fogva potenciális szenzibilizálóknak kell tekinteni, továbbá annak biztosítása, hogy a használati feltételek között szerepeljen a megfelelő egyéni védőfelszerelés használata.</p> <p>A gyártónak a gyártási folyamat során gondoskodnia kell a környezeti feltételek szigorú fenntartásáról és a minőségellenőrzési célú elemzésről annak érdekében, hogy biztosítsa a mikrobiológiai szennyezésre vonatkozóan a SANCO/12116/2012 sz. bizottsági munkadokumentumban ⁽²⁾ foglalt, a mikrobiális kártevőirtó szerekben jelen lévő mikrobiális szennyező anyagok határértékeivel foglalkozó OECD-dokumentumban szereplő határértékek betartását.</p> <p>A felhasználási feltételek között adott esetben kockázatcsökkentő intézkedéseknek is szerepelniük kell.</p>

⁽¹⁾ A hatóanyag azonosítására és specifikációjára vonatkozó további részletek a vizsgálati jelentésben található.

⁽²⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf

II. MELLÉKLET

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének D. része a következő bejegyzéssel egészül ki:

„17	<p><i>Bacillus subtilis</i> IAB/BS03 törzs</p> <p>Hozzáférési szám a spanyol típusörzsanyag-gyűjteményben (CECT) (Spanyolország): CECT 7254</p> <p>Hozzáférési szám a német típusörzsanyag-gyűjteményben (DSMZ) (Németország): DSM 24682</p>	Tárgytalan	<p>Minimális koncentráció: 1 × 10¹³ CFU/kg</p> <p>Maximális koncentráció: 5 × 10¹³ CFU/kg</p>	2019. október 20.	2034. október 20.	<p>Az 1107/2009/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében említett egységes elvek érvényesítése érdekében figyelembe kell venni a <i>Bacillus subtilis</i> IAB/BS03 törzsről szóló felülvizsgálati jelentésben és különösen annak I. és II. függelékében található megállapításokat.</p> <p>Az átfogó értékelésben a tagállamoknak fokozott figyelmet kell fordítaniuk a következőkre:</p> <p>a) a növényvédő szerek összetevőjeként kereskedelmi célra gyártott technikai minőségű anyag specifikációja és azon belül a releváns másodlagos metabolitok teljeskörű jellemzése;</p> <p>b) a szert kezelők és más dolgozók védelme, tekintettel arra, hogy a mikroorganizmusokat természetüknél fogva potenciális szenzibilizálóknak kell tekinteni, továbbá annak biztosítása, hogy a használati feltételek között szerepeljen a megfelelő egyéni védőfelszerelés használata.</p> <p>A gyártónak a gyártási folyamat során gondoskodnia kell a környezeti feltételek szigorú fenntartásáról és a minőségellenőrzési célú elemzésről annak érdekében, hogy biztosítsa a mikrobiológiai szennyezésre vonatkozóan a SANCO/12116/2012 sz. bizottsági munkadokumentumban ⁽¹⁾ foglalt, a mikrobiális kártevőirtő szerekben jelen lévő mikrobiális szennyező anyagok határértékeivel foglalkozó OECD-dokumentumban szereplő határértékek betartását.</p> <p>A felhasználási feltételek között adott esetben kockázatcsökkentő intézkedéseknek is szerepelniük kell.</p>
-----	--	------------	---	-------------------	-------------------	---

⁽¹⁾ https://ec.europa.eu/food/sites/food/files/plant/docs/pesticides_ppp_app-proc_guide_phys-chem-ana_microbial-contaminant-limits.pdf.

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1606 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2019. szeptember 27.)****a metiokarb hatóanyag jóváhagyásának a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti meg nem hosszabbításáról, valamint az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet mellékletének módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 20. cikke (1) bekezdésére és 78. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2007/5/EK bizottsági irányelv ⁽²⁾ felvette a 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽³⁾ I. mellékletébe a metiokarb hatóanyagot.
- (2) A 91/414/EGK irányelv I. mellékletében szereplő hatóanyagok az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagoknak tekintendők, és az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁴⁾ mellékletének A. részében is fel vannak sorolva.
- (3) A metiokarb hatóagnak az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében megállapított jóváhagyása 2020. július 31-én lejár.
- (4) A 844/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet ⁽⁵⁾ 1. cikkének megfelelően és az említett cikkben előírt határidőn belül kérelmet nyújtottak be a metiokarb hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítása iránt.
- (5) A kérelmező benyújtotta a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 6. cikkének megfelelően előírt kiegészítő dokumentációt. A referens tagállam a kérelmet hiánytalannak találta.
- (6) A referens tagállam a társreferens tagállammal konzultálva elkészítette a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentést, amelyet 2017. július 13-án benyújtott az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatósághoz (a továbbiakban: Hatóság) és a Bizottsághoz.
- (7) A Hatóság a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentést megküldte észrevételezésre a kérelmezőnek és a tagállamoknak, majd a kapott észrevételeket továbbította a Bizottsághoz. A Hatóság ezenkívül közzétette a kiegészítő összefoglaló dokumentációt.
- (8) A Hatóság 2018. szeptember 24-én eljuttatta a Bizottsághoz az azzal kapcsolatos állásfoglalását ⁽⁶⁾, hogy a metiokarb várhatóan megfelel-e az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumoknak. A Bizottság 2019. január 24-én ismertette a metiokarbra vonatkozó hosszabbítási jelentés tervezetét a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságával.

⁽¹⁾ HL L 309., 2009.11.24., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2007/5/EK irányelve (2007. február 7.) a 91/414/EGK tanácsi irányelvnek a kaptán, a folpet, a formetanát és a metiokarb hatóanyagként való felvételének céljából történő módosításáról (HL L 35., 2007.2.8., 11. o.).

⁽³⁾ A Tanács 91/414/EGK irányelve (1991. július 15.) a növényvédő szerek forgalomba hozataláról (HL L 230., 1991.8.19., 1. o.).

⁽⁴⁾ A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság 844/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 18.) a hatóanyagok jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó eljárás végrehajtásához szükséges rendelkezéseknek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megállapításáról (HL L 252., 2012.9.19., 26. o.).

⁽⁶⁾ EFSA (Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság), 2018. *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance methiocarb* (Állásfoglalás a metiokarb hatóanyagot tartalmazó növényvédő szereknél felmerülő kockázatok értékelésének szakmai vizsgálatáról), EFSA Journal 2018;16(10):5429.

- (9) A Hatóság megállapította, hogy a szerrel dolgozók tekintetében még egyéni védőeszközök használata esetén is elfogadhatatlan kockázat áll fenn, továbbá magas kockázat állapítható meg a madarak, az emlősök és a földigiliszták esetében. A Hatóság emellett nem tudta elvégezni a fogyasztóikockázat-értékelést, mivel a növényekkel kapcsolatos kockázatértékeléshez szükséges maradékanyag-meghatározást nem lehetett véglegesíteni, ugyanis a rendelkezésre álló adatok alapján nem lehetett kizárni az M01 metabolit genotoxikus potenciálját.
- (10) A Bizottság felkérte a kérelmezőt, hogy nyújtsa be a Hatóság állásfoglalásával kapcsolatos észrevételeit. Emellett a 844/2012/EU végrehajtási rendelet 14. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdésével összhangban a Bizottság arra is felkérte a kérelmezőt, hogy nyújtsa be a hosszabbítási kérelmet értékelő jelentés tervezetével kapcsolatos észrevételeit. A kérelmező benyújtotta észrevételeit, és azokat a Bizottság alaposan megvizsgálta.
- (11) A kérelmező által felhozott érvek azonban nem tudták eloszlatni a hatóanyaggal kapcsolatos aggályokat.
- (12) Ennek következtében nem lehetett megállapítani, hogy legalább egy növényvédő szer egy vagy több reprezentatív felhasználásának vonatkozásában teljesülnének az 1107/2009/EK rendelet 4. cikkében előírt jóváhagyási kritériumok. Ezért az említett rendelet 20. cikke (1) bekezdése b) pontjának megfelelően helyénvaló úgy rendelkezni, hogy a metiokarb hatóanyag jóváhagyása ne kerüljön meghosszabbításra.
- (13) Az 540/2011/EU végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (14) A tagállamok számára elegendő időt kell biztosítani a metiokarbot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek visszavonására. Amennyiben a tagállamok az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében türelmi időt biztosítanak a metiokarbot tartalmazó növényvédő szerek tekintetében, ez az időszak – tekintettel a megállapított, a szerrel dolgozók esetében a kezelt magok rakodásával és vetésével járó, valamint a madarak, a vadon élő emlősök és a földigiliszták esetében a kezelt magokból eredő kockázatra – legfeljebb 2020. április 3-ig tarthat.
- (15) Az (EU) 2019/707 bizottsági végrehajtási rendelet⁽⁷⁾ 2020. július 31-ig meghosszabbította a metiokarb jóváhagyási időtartamát annak érdekében, hogy a jóváhagyás meghosszabbítására irányuló eljárást az anyag jóváhagyásának lejárta előtt be lehessen fejezni. Ugyanakkor mivel a jóváhagyás meg nem hosszabbítására vonatkozó határozathozatalra a lejárta kiterjesztett időpontja előtt került sor, ezt a rendeletet minél előbb alkalmazni kell.
- (16) E rendelet nem sérti a kérelmezők azon jogát, hogy az 1107/2009/EK rendelet 7. cikkével összhangban a metiokarbra vonatkozóan újabb kérelmet nyújtsanak be.
- (17) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Hatóanyag jóváhagyásának meg nem hosszabbítása

A metiokarb hatóanyag jóváhagyása nem kerül meghosszabbításra.

2. cikk

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet módosítása

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének A. részében található táblázat metiokarbra vonatkozó 148. sorát el kell hagyni.

(7) A Bizottság (EU) 2019/707 végrehajtási rendelete (2019. május 7.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek az alfa-cipermetrin, a beflubutamid, a benalaxil, a bentiavalikarb, a bifenazát, a boszkalid, a brómxinil, a kaptán, a ciazofamid, a dezmedifam, a dimetoát, a dimetomorf, a diuron, az etefon, az etoxazol, a famoxadon, a fenamifosz, a flumioxazin, a fluoxastrobilin, a folpet, a foramszulfuron, a formetanát, a metalaxil-m, a metiokarb, a metribuzin, a milbemektin, a *Paecilomyces lilacinus* (törzs: 251), a fenmedifam, a foszmet, a pirimifosz-metil, a propamokarb, a protiokonazol, az s-metolaklór és a tebukonazol hatóanyagok jóváhagyási időtartamának meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L 120., 2019.5.8., 16. o.).

*3. cikk***Átmeneti intézkedések**

A tagállamok legkésőbb 2020. január 3-ig visszavonják a metiokarb hatóanyagú növényvédő szerekre vonatkozó engedélyeket.

*4. cikk***Türelmi idő**

A tagállamok által az 1107/2009/EK rendelet 46. cikke értelmében biztosított türelmi időnek a lehető legrövidebbnek kell lennie, és legkésőbb 2020. április 3-ig le kell járnia.

*5. cikk***Hatálybalépés és alkalmazás**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1607 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**(2019. szeptember 27.)****az (EU) 2016/1239 végrehajtási rendeletnek az engedélykérelmek benyújtására vonatkozó zárónapok tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 178. cikke b) pontjára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/1239 bizottsági végrehajtási rendelet ⁽²⁾ közös rendelkezéseket állapít meg a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek kérelmezése és kiállítása tekintetében. Rendelkezéseket tartalmaz az engedélykérelmek és az engedélykérelem törlésére vonatkozó kérések határidejére vonatkozóan. Rendelkezik különösen arról, hogy miként kell kitűzni az említett rendelettel meghatározott eljárások időtartamának kezdő- vagy zárónapját olyan esetekben, amikor a kezdő- vagy zárónap szombatra, vasárnapra vagy munkaszüneti napra esik.
- (2) A vámkontingensek kezelésének Unió-szerte történő megkönnyítése érdekében biztosítani kell, hogy valamennyi, engedélyek által kezelt mezőgazdasági vámkontingens vonatkozásában ugyanazok a szabályok érvényesüljenek az engedélykérelmek benyújtási határidejének meghatározása tekintetében.
- (3) A kérelmezők számára lehetővé kell tenni, hogy engedélykérelmeiket a tagállami munkaszüneti napoktól függetlenül nyújthassák be. Az engedélykérelmek benyújtására vonatkozó, szombatra, vasárnapra vagy munkaszüneti napra eső zárónapok meghatározása jelenleg eltérő módon történik attól függően, hogy a kérelmezési időszak meghatározására egy konkrét időpont vagy az adott időszak hossza alapján kerül sor. Az utóbbi esetre vonatkozóan az 1182/71/EGK, Euratom tanácsi rendelet ⁽³⁾ 3. cikkének (4) bekezdése úgy rendelkezik, hogy amennyiben egy időtartam utolsó napja szombat, vasárnap vagy munkaszüneti nap, úgy a kérelmezés zárónapja a szóban forgó szombatot, vasárnapot vagy munkaszüneti napot követő munkanap. Az említett rendelet 5. cikke szerint amennyiben a kérelmezési időszak egy adott időpont alapján kerül meghatározásra, akkor az említett időszak a zárónap utolsó órájának végén zárul le. Ez annyit jelent, hogy ha nincs külön rendelkezés az olyan esetekről, amikor a valamely konkrét időpont alapján meghatározott kérelmezési időszak zárónapja szombatra, vasárnapra vagy munkaszüneti napra esik, akkor a kérelmeket a szombatot, vasárnapot vagy munkaszüneti napot megelőző utolsó munkanapig kell benyújtani.
- (4) A vonatkozó zárónappal kapcsolatos bizonytalanság elkerülése érdekében az engedélykérelmek benyújtásának olyan zárónapjait, amelyek szombatra, vasárnapra vagy munkaszüneti napra esnek, minden esetben előre kell hozni, függetlenül attól, hogy a kérelmezési időszak meghatározása egy adott időpont vagy az adott időszak hossza alapján történik. Ezen túlmenően a tagállamok számára engedélyezni kell olyan ügymenet előírását, amely lehetővé teszi az engedélykérelmek szombaton, vasárnap vagy munkaszüneti napon történő benyújtását. Ilyen esetekben az engedélykérelmek kezelésének átláthatósága érdekében szabályokat kell megállapítani annak biztosítására, hogy a kérelmezők tájékoztatást kapjanak az ilyen ügymenetről.
- (5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HLL 347., 2013.12.20., 671. o.

⁽²⁾ A Bizottság (EU) 2016/1239 végrehajtási rendelete (2016. május 18.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a behozatali és kiviteli engedélyek rendszere tekintetében történő alkalmazására vonatkozó szabályok megállapításáról (HL L 206., 2016.7.30., 44. o.).

⁽³⁾ A Tanács 1182/71/EGK, Euratom rendelete (1971. június 3.) a határidőkre, időpontokra és határnapokra vonatkozó szabályok meghatározásáról (HL L 124., 1971.6.8., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2016/1239 végrehajtási rendelet 3. cikkének (3) bekezdése a következőképpen módosul:

1. A b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) az említett rendelet 3. cikke (2) bekezdésének b) pontjától és (4) bekezdésétől eltérve az alkalmazandó zárónap a szombatot, vasárnapot vagy munkaszüneti napot megelőző utolsó munkanap, és az időtartam brüsszeli idő szerint 13 órakor ér véget. A tagállamok azonban dönthetnek olyan ügymenet előírásáról, amely lehetővé teszi az engedélykérelmek szombaton, vasárnap vagy munkaszüneti napon történő benyújtását. Ebben az esetben az alkalmazandó zárónap az adott szombat, vasárnap vagy munkaszüneti nap, és az időtartam brüsszeli idő szerint 13.00 órakor ér véget. Amennyiben egy tagállam úgy határoz, hogy ilyen ügymenetet ír elő, közzé kell tennie azt.”

2. A szöveg a következő második albekezdéssel egészül ki:

„Az első albekezdés b) pontját akkor is alkalmazni kell, ha az alkalmazandó zárónap meghatározása egy adott időpont alapján történik, és ez az időpont szombatra, vasárnapra vagy munkaszüneti napra esik.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2019/1608 HATÁROZATA

(2019. szeptember 16.)

a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottságban (CESNI) és a Rajnai Hajózási Központi Bizottságban (CCNR) a belvízi hajózási szakmai képzések terén alkalmazott minták elfogadásával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 91. cikke (1) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A felülvizsgált rajnai hajózási egyezmény (a továbbiakban: az egyezmény) 1967. április 14-én lépett hatályba.
- (2) Az egyezmény 46. cikke értelmében a Rajnai Hajózási Központi Bizottság (CCNR) határozatokat fogadhat el, melyek a tagok számára kötelező érvényűek.
- (3) A CCNR keretében 2015. június 3-án felállt a belvízi hajózási szabványok kidolgozásáért felelős európai bizottság (CESNI) annak érdekében, hogy különféle területeken – különösen a hajók, az információs technológia és a légénység vonatkozásában – műszaki szabványokat dolgozzon ki a belvízi hajózást érintően.
- (4) A CESNI a következő, 2019. október 15-én tartandó ülésén a belvízi hajózásra vonatkozó szakmai képzések terén alkalmazott minták tekintetében szabványokat fogad el. A CCNR szintén el fogja fogadni azt a határozatot, amely ezeket a mintákat a rajnai hajózó személyzetre vonatkozó szabályzatba beépíti.
- (5) Helyénvaló kialakítani a CESNI-ben és a CCNR-ben az Unió által képviselendő álláspontot, mivel a belvízi hajózási szakmai képzések terén alkalmazott mintákra vonatkozó szabványok döntő mértékben befolyásolják az uniós jog, nevezetesen az (EU) 2017/2397 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ tartalmát.
- (6) A mobilitás megkönnyítése és a biztonság garantálása érdekében fontos, hogy a személyzet tagjai által a képzések elismerésének biztosítása céljából használt minták a lehető legjobban össze legyenek hangolva a különböző európai jogi rendszerekben. Azokat az uniós tagállamokat, amelyek egyben a CCNR-nek is tagjai, fel kell hatalmazni arra, hogy támogassák a CCNR-szabályok és az alkalmazandó uniós szabályok harmonizálását célzó határozatokat.
- (7) A CESNI által a képesítő bizonyítványok, a szolgálati könyv, a hajónapló, a képesítő bizonyítványokat és a szolgálati naplót egyben tartalmazó dokumentum, valamint a gyakorlati vizsgabizonyítványok CESNI által kifejlesztett mintája az európai szabványok harmonizációját jelentik.
- (8) Az Unió álláspontját azon tagállamoknak kell képviselniük közösen eljárva, amelyek tagjai a CESNI-nek és a CCNR-nek,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

(1) A belvízi hajózási előírások kidolgozásával foglalkozó európai bizottság (CESNI) 2019. október 15-i ülésén az Unió által képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell az e határozat függelékében meghatározott belvízi hajózási szakmai képzések területére vonatkozó minták európai szabványainak elfogadását.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2397 irányelve (2017. december 12.) a belvízi hajózásban szükséges szakmai képzések elismeréséről, valamint a 91/672/EGK és a 96/50/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 345., 2017.12.27., 53. o.).

(2) A Rajnai Hajózási Központi Bizottság (CCNR) a plenáris ülésén az Unió által képviselendő álláspont az, hogy támogatni kell a rajnai hajózó személyzetre vonatkozó szabályzat követelményeinek az e határozat I. függelékében meghatározott belvízi hajózási szakmai képzésekre vonatkozó minták európai szabványainak követelményeivel való összehangolását célzó valamennyi javaslatot.

2. cikk

(1) Az 1. cikk (1) bekezdésében említett álláspontot azon tagállamok képviselik közösen eljárva, amelyek tagjai a CESNI-nek.

(2) Az 1. cikk (2) bekezdésében említett álláspontot azon tagállamok képviselik közösen eljárva, amelyek tagjai a CCNR-nek.

3. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 16-án.

a Tanács részéről
az elnök
T. TUPPURAINEN

MELLÉKLET

A BELVÍZI HAJÓZÁSI SZAKMAI KÉPESÍTÉSEK TEKINTETÉBEN ALKALMAZOTT MINTÁKRA VONATKOZÓ CESNI-SZABVÁNYOK

1. A HAJÓVEZETŐK KÉPESÍTŐ BIZONYÍTVÁNYÁNAK MINTÁJÁRA ÉS A CSEPPFOLYÓSÍTOTT FÖLDGÁZZAL (LNG) FOGLALKOZÓ SZAKÉRTŐK ÉS SZEMÉLYHAJÓZÁSI SZAKEMBEREK KÉPESÍTŐ BIZONYÍTVÁNYÁNAK MINTÁJÁRA VONATKOZÓ SZABVÁNYOK

- 1.1. **A képesítő bizonyítványok elektronikus formátumára vonatkozó szabvány**

A hajóvezetők képesítő bizonyítványának mintája és a cseppfolyósított földgázzal (LNG) foglalkozó szakértők vagy személyhajózási szakemberek képesítő bizonyítványának mintája a személyzet tagjának személyi aktájában található PDF/A dokumentum, amely tartalmazza az adott bizonyítványra vonatkozó és az (EU) 2017/2397 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 25. cikke (2) bekezdésében említett adatbázisból kinyerhető adatokat. A képesítő bizonyítványt 2D vonalkóddal ellátott elektronikus formában kell kiadni, amely a 910/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel (eIDAS-rendelet) ⁽²⁾ összhangban tartalmazza az adatok eredetének és sértetlenségének ellenőrzését lehetővé tevő biztonsági elemeket.

Utasítások:

1. A jogosult vezetékneve(i)
2. A jogosult utóneve(i)
A neveket az érintett személy személyazonosító igazolványában vagy az útlevelében megadott formában kell feltüntetni UNICODE kódolási rendszerben.
Ha a nevet az UNICODE és ASCII kódolási rendszerben másként írják, akkor zárójelben az ASCII szerinti átírást is fel kell tüntetni.
- 3a. Születési idő (éééé/hh/nm)
- 3b. Születési hely (település)
4. A jogosultnak az (EU) 2017/2397 irányelv 25. cikke (2) bekezdése szerinti adatbázisban szereplő személyzeti azonosító száma
5. A jogosult fizikai azonosítása elektronikus képfájl alapján
6. A bizonyítvány sorszám
7. A bizonyítvány kiállításának időpontja

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2397 irányelve (2017. december 12.) a belvízi hajózásban szükséges szakmai képzések elismeréséről, valamint a 91/672/EGK és a 96/50/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 345., 2017.12.27., 53. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 910/2014/EU rendelete (2014. július 23.) a belső piacon történő elektronikus tranzakciókhoz kapcsolódó elektronikus azonosításról és bizalmi szolgáltatásokról, valamint az 1999/93/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 257., 2014.8.28., 73. o.).

8. A hatályvesztés időpontja
9. A kiállító hatóság neve
10. Kódolt egyedi engedély(ek): R (radar segítségével történő hajózás); M (hajózás tengeri jellegű belvízi utakon); Az európai referenciaadat-kezelő rendszerben (ERDMS) kódolt egyedi kockázat; C (nagy kötelékek vezetése esetén), a kiállító hatósággal kódolva és az engedély sorszámának feltüntetésével
11. A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások (kód: 01–09-ig, az ES-QIN-nek megfelelően)

A ceppfolyósított földgázzal (LNG) foglalkozó szakértők és személyhajózási szakemberek bizonyítványa esetében a 10. és 11. pontot nem kell alkalmazni.

Az uniós képesítő bizonyítványok tekintetében a dokumentum címe helyébe az

„Európai uniós belvízi hajózási képesítő bizonyítvány” szöveg léphet

és a zászló lehet az Európai Unió zászlója.

A rajnai hajózó személyzetre vonatkozó szabállyal összhangban kiadott képesítő bizonyítványok tekintetében a dokumentum címe helyébe a

„CCNR képesítő bizonyítvány” szöveg léphet

és a zászló lehet a CCNR zászlója.

A képesítő bizonyítvány vizuális jellemzői: Háttér világoskék színnel, A4-es méretben nyomtatható verzió

1.2. A hajóvezetők képesítő bizonyítványának fizikai formátumára vonatkozó szabvány

1.2.1. A hajóvezetők képesítő bizonyítványának mintája

(előlap)

[Ország neve]	Zászló
Belvízi hajózási képesítő bizonyítvány Hajóvezető	
1. A jogosult vezetékneve(i) 2. Utóneve(i) 3a. Születési ideje 3b. Születési helye 4. Személyzeti azonosító száma	5. Fénykép
7. A kibocsátás időpontja 8. A hatályvesztés időpontja 9. Az engedélyt kiállító hatóság neve 10. Kódolt egyedi engedély(ek) 11. A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások	6. Sorszám

(hátlap)

Belvízi hajózási képesítő bizonyítvány Hajóvezető	2D VONALKÓD
10. (szükség esetén kiegészítő szöveg)	
11. (szükség esetén kiegészítő szöveg)	

Utasítások:

1. A jogosult vezetékneve(i)
2. A jogosult utóneve(i)

A neveket az érintett személy személyazonosító igazolványában vagy az útlevelében megadott formában kell feltüntetni UNICODE kódolási rendszerben.

Ha a nevet az UNICODE és ASCII kódolási rendszerben másként írják, akkor zárójelben az ASCII szerinti átírást is fel kell tüntetni.

- 3a. Születési idő (éééé/hh/nn)
- 3b. Születési hely (település)

4. A jogosultnak az (EU) 2017/2397 irányelv 25. cikke (2) bekezdése szerinti adatbázisban szereplő személyzeti azonosító száma
5. A jogosult fizikai azonosítása elektronikus képfájl alapján
6. A bizonyítvány sorszáma
7. A bizonyítvány kiállításának időpontja
8. A hatályvesztés időpontja
9. A kiállító hatóság neve
10. Kódolt egyedi engedély(ek): R (radar segítségével történő hajózás); M (hajózás tengeri jellegű belvízi utakon); Az ERDMS-ben kódolt egyedi kockázat; C (nagy kötelékek vezetése esetén)
11. A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások (kód: az ES-QIN-nek megfelelően)

Az uniós képesítő bizonyítványok tekintetében a dokumentum első és hátsó oldalán lévő cím helyébe

„Európai uniós belvízi hajózási képesítő bizonyítvány

Hajóvezető” szöveg léphet,

és a zászló lehet az Európai Unió zászlója.

A rajnai hajózó személyzetre vonatkozó szabállyal összhangban kiadott képesítő bizonyítványok tekintetében a dokumentum első és hátsó oldalán lévő cím helyébe a

„CCNR képesítő bizonyítvány

Hajóvezető” szöveg léphet

és a zászló lehet a CCNR zászlója.

A hajóvezető képesítő bizonyítvány fizikai jellemzői: Háttér világoskék színnel. ID1 formátumú kártya az ISO / IEC 7810 szabvány szerint.

1.2.2. A cseppfolyósított földgázzal (LNG) foglalkozó szakértők és személyhajózási szakemberek képesítő bizonyítványának mintája

(előlap)	(hátlap)
<p>[Ország neve]</p> <p>Belvízi hajózási képesítő bizonyítvány [LNG-szakértő] [személyhajózási szakember]</p> <p>Zászló</p> <p>5. Fénykép</p> <p>1. A jogosult vezetékneve(i) 2. Utóneve(i) 3a. Születési ideje 3b. Születési helye 4. Személyzeti azonosító száma</p> <p>7. A kibocsátás időpontja 8. A hatályvesztés időpontja 9. Az engedélyt kiállító hatóság neve</p> <p>6. Sorszám</p>	<p>2D VONALKÓD</p>

Utasítások:

1. A jogosult vezetékneve(i)
2. A jogosult utóneve(i)

A neveket az érintett személy személyazonosító igazolványában vagy az útleveleiben megadott formában kell feltüntetni UNICODE kódolási rendszerben.

Ha a nevet az UNICODE és ASCII kódolási rendszerben másként írják, akkor zárójelben az ASCII szerinti átírást is fel kell tüntetni.

- 3a. Születési idő (éééé/hh/nn)
- 3b. Születési hely (település)
4. A jogosultnak az (EU) 2017/2397 irányelv 25. cikke (2) bekezdése szerinti adatbázisban szereplő személyzeti azonosító száma
5. A jogosult fizikai azonosítása elektronikus képfájl alapján
6. A bizonyítvány sorszáma
7. A bizonyítvány kiállításának időpontja
8. A hatályvesztés időpontja
9. Kiállító hatóság

Az uniós képesítő bizonyítványok tekintetében a dokumentum első oldalán lévő cím helyébe

„Európai uniós belvízi hajózási képesítő bizonyítvány

LNG-szakértő”

vagy

„Európai uniós belvízi hajózási képesítő bizonyítvány

Személyhajózási szakember” szöveg léphet

és a zászló lehet az Európai Unió zászlója.

A rajnai hajózó személyzetre vonatkozó szabályzattal összhangban kiadott képesítő bizonyítványok tekintetében a dokumentum első oldalán lévő cím helyébe a

„CCNR képesítő bizonyítvány

LNG-szakértő”

vagy

„CCNR képesítő bizonyítvány

Személyhajózási szakember” szöveg léphet

és a zászló lehet a CCNR zászlója.

A személyhajózási szakember vagy a cseppfolyósított földgáz al(LNG) foglalkozó szakértő képesítő bizonyítványának fizikai jellemzői: Háttér világoskék színnel. ID1 formátumú kártya az ISO / IEC 7810 szabvány szerint.

2. A SZOLGÁLATI KÖNYV MINTÁJA

1. oldal

Ország neve

Jelzés

Szolgálati könyv**A jogosult azonosítása**

1. A jogosult vezetékneve(i):
2. Utónév (utónevek):
- 3a. Születési idő:
- 3b. Születési hely:
4. Személyzeti azonosító szám:
5. Fénykép

A szolgálati könyv azonosítása

1. Sorozatszám:
2. A kibocsátás időpontja:
3. Kiállító hatóság:
4. A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:
5. A korábbi szolgálati könyv sorszáma:

A szolgálati könyv sorszáma

A minta 2. oldala

Tartalom nélkül

A minta 3. oldala

Szolgálati időA vízi jármű fedélzetén töltött szolgálati idő, a vízi jármű neve: UNTERWALDEN

Egyedi európai hajóazonosító szám vagy egyéb hatósági járműszám: 07000281

A vízi jármű típusa ⁽¹⁾:

Lajstromozás szerinti állam: CH

A vízi jármű hossza méterben* / utasok száma * 105 m

A tulajdonos neve és címe:

TSG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

A jogosult a következő minőségben teljesített szolgálatot:

A jogosult szolgálatba lépett (dátum): 1995.10.22.

A szolgálat vége (dátum): 1996.11.22.

Hajóvezető (név és cím):

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Hely, dátum és a hajóvezető aláírása: Rotterdam, 1996.11.20. K.Huber

A vízi jármű fedélzetén töltött szolgálati idő, a vízi jármű neve:

Egyedi európai hajóazonosító szám vagy egyéb hatósági járműszám:

A vízi jármű típusa

Lajstromozás szerinti állam:

A vízi jármű hossza méterben*, /utasok száma*

Tulajdonos (neve és címe):

.....

A jogosult a következő minőségben teljesített szolgálatot:

A jogosult szolgálatba lépett (dátum):

A szolgálat vége (dátum):

Hajóvezető (név és cím):

Hely, dátum és a hajóvezető aláírása:

A vízi jármű fedélzetén töltött szolgálati idő, a vízi jármű neve:

Egyedi európai hajóazonosító szám vagy egyéb hatósági járműszám:

A vízi jármű típusa

Lajstromozás szerinti állam:

A vízi jármű hossza méterben*, /utasok száma*

Tulajdonos (neve és címe):

(¹) A vízi jármű típusa esetében mindig tüntesse fel, hogy a C vagy a G típusú tartályhajó, nagy kötelék vagy üzemanyagként cseppfolyósított földgázt használó hajó.

* A nem kívánt rész törlendő.

.....

A jogosult a következő minőségben teljesített szolgálatot:

A jogosult szolgálatba lépett (dátum):

A szolgálat vége (dátum):

Hajóvezető (név és cím):

Hely, dátum és a hajóvezető aláírása:

A vízi jármű fedélzetén töltött szolgálati idő, a vízi jármű neve:

Egyedi európai hajóazonosító szám vagy egyéb hatósági járműszám:

A vízi jármű típusa

Lajstromozás szerinti állam:

A vízi jármű hossza méterben*, /utasok száma*

Tulajdonos (neve és címe):

.....

A jogosult a következő minőségben teljesített szolgálatot:

A jogosult szolgálatba lépett (dátum):

A szolgálat vége (dátum):

Hajóvezető (név és cím):

Hely, dátum és a hajóvezető aláírása: A szolgálati könyv sorszáma

A 4–23. oldalhoz lásd a 3. oldalt

A minta 24. oldala

Az elmúlt 15 hónap hajózással töltött ideje és belvízi hajóújtjai

A megadott napok számának összhangban kell lennie a hajónaplóba bejegyzett hajózási idővel!

A vízi jármű neve vagy egyedi európai azonosító száma	út -tól/-től (km)	-n/-on/--en/-ön át	-ig (km)	Utazás kezdete (dátum)	A megszakítás időtartama (napok)	Utazás vége (dátum)	A hajózással töltött napok száma összesen	Aláírás Hajóvezető
A	B			C	D	E	F	G
1								
2								
3								

teljes dokumentum igen nem

A kétségek a következő sor(ok) kapcsán:

A kétségek elosztatása a hajónapló (részei) más hivatalos dokumentumok bemutatása révén történt

Az A–G oszlop fejléceit a következő, 26–55. oldalon nem kell feltüntetni.

Az illetékes hatóság számára fenntartott hely

A hatóság tölti ki: Az ezen az oldalon figyelembe vett hajózási napok száma összesen

Az illetékes hatóság hitelesítő jelölése

Benyújtás (dátum)

A hatóság aláírása és bélyegzője

A minta 25. oldala

Az elmúlt 15 hónap hajózással töltött ideje és belvízi hajóújtjai Tárgyév: ...2015/2016...

A megadott napok számának összhangban kell lennie a hajónaplóba bejegyzett hajózási idővel!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,00) Mainz (500,00) Bécs (1 930,00)	15.11.22.	11	15.12.17.	15	Aláírás Huber
2 07000281	Bécs (1 930,00) Mainz (500,00) Bázél (169,90)	15.12.20.	4	16.01.04.	12	Aláírás Huber
3 07000281	Bázél (169,90) Rotterdam (999,90)	16.01.06.	0	16.01.10.	5	Aláírás Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Bázél (169,90)	16.01.13.	1	16.01.23.	10	Aláírás Huber

A	B	C	D	E	F	G
5 07000281	Bázel (169,90) Antwerpen (20,00)	16.01.25.	0	16.01.29.	5	Aláírás Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Bázel (169,90)	16.02.01.	0	16.02.07.	7	Aláírás Huber
7 07000281	Bázel (169,90) Mainz (500,00) Pozsony (1 867,00)	16.02.09.	5	16.02.22.	9	Aláírás Huber
8 07000281	Pozsony (1 867,00) Regensburg (2 376,30)	16.02.27.	0	16.03.02.	5	Aláírás Huber
9 07000281	Regensburg (2 376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	16.03.03.	0	16.03.09.	7	Aláírás Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Bázel (169,90)	16.03.12.	0	16.03.17.	6	Aláírás Huber

Teljes dokumentum igen nem

A kétségek a következő sor(ok) kapcsán

A kétségek eloszlátása a következő dokumentumok bemutatása révén: igen nem

Az illetékes hatóság számára fenntartott hely

A hatóság tölti ki: Az ezen az oldalon figyelembe vett hajózási napok száma összesen 81

Az illetékes hatóság hitelesítő jelölése

Benyújtás (dátum)

A hatóság aláírása és bélyegzője

A minta 26. oldala

Az elmúlt 15 hónap hajózással töltött ideje és belvízi hajóújtjai Tárgyév:

A megadott napok számának összhangban kell lennie a hajónaplóba bejegyzett hajózási idővel!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						

A	B	C	D	E	F	G
7						
8						
9						
10						

Teljes dokumentum igen nem

A kétségek a következő sor(ok) kapcsán

.....
 A kétségek elosztatása a következő dokumentumok bemutatása révén: igen nem

Az illetékes hatóság számára fenntartott hely

A hatóság tölti ki: Az ezen az oldalon figyelembe vett hajózási napok száma összesen

Az illetékes hatóság hitelesítő jelölése

Benyújtás (dátum)

A hatóság aláírása és bélyegzője

A 27–55. oldalhoz lásd a 26. oldalt

Utasítások a kiállító hatóságok számára

Zászló: A zászlónak az Unió, a CCNR vagy adott esetben harmadik országbeli zászlónak kell lennie.

A jogosult azonosítása

1. A jogosult vezetékneve(i)
2. A jogosult utóneve(i)

A neveket az érintett személy személyazonosító igazolványában vagy az útlevelében megadott formában kell feltüntetni UNICODE kódolási rendszerben.

Ha a nevet az UNICODE és ASCII kódolási rendszerben másként írják, akkor zárójelben az ASCII szerinti átírást is fel kell tüntetni.

- 3a. Születési idő (éééé/hh/nn)
- 3b. Születési hely (település)

4. A jogosultnak az (EU) 2017/2397 irányelv⁽³⁾ 25. cikke (2) bekezdése szerinti adatbázisban szereplő személyzeti azonosító száma

A szolgálati könyv azonosítása

1. A szolgálati könyv sorszámát minden oldal alján ismételtelen fel kell tüntetni.

A szolgálati könyv fizikai jellemzői

Szín: fehér háttér. Méret: Az ISO 216 szabvány szerinti A5

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2397 irányelve (2017. december 12.) a belvízi hajózásban szükséges szakmai képesítések elismeréséről, valamint a 91/672/EGK és a 96/50/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 345., 2017.12.27., 53. o.).

3. SZOLGÁLATI KÖNYV MINTÁJA A KÉPESÍTŐ BIZONYÍTVÁNYOKKAL EGYÜTT

A minta 1. oldala

Ország neve

Jelzés

Szolgálati könyv a képesítő bizonyítványokkal együtt**A jogosult azonosítása****2D vonalkód**

1. A jogosult vezetékneve(i):
2. Utónév (utónevek):
- 3a. Születési idő:
- 3b. Születési hely:
4. Személyzeti azonosító szám:
5. Fénykép

A szolgálati könyv azonosítása

1. Sorozatszám:
2. A kibocsátás időpontja:
3. Kiállító hatóság:
4. A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:
5. A korábbi szolgálati könyv sorszáma:

A minta 2. oldala

Az európai uniós képesítő bizonyítványok és a rajnai hajózó személyzetre vonatkozó szabályzat szerint szakmunkásyakorként, képesített matrózként, matrózként, szakképzett matrózként és kormányosként kiadott képesítő bizonyítványok

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A minta 3. oldala

A belvízi hajózás szempontjából releváns képesítésekre vonatkozó egyéb bizonyítványok

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A bizonyítvány címe:

A fizikai feltételekhez kapcsolódó enyhítő intézkedések vagy korlátozások:

Sorozatszám:

A kibocsátás időpontja:

A hatályvesztés időpontja:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A minta 4. oldala

Szolgálati idő

A vízi jármű fedélzetén töltött szolgálati idő, a vízi jármű neve: UNTERWALDEN

Egyedi európai hajóazonosító szám vagy egyéb hatósági járműszám: 07000281

A vízi jármű típusa ⁽¹⁾:

Lajstromozás szerinti állam: CH

A vízi jármű hossza **méterben***, /utasok száma* 105 m

A tulajdonos neve és címe:

TSG, Hauptstrasse 55, CH-4127 Riehen, Basel-Stadt

A jogosult a következő minőségben teljesített szolgálatot: 2

A jogosult szolgálatba lépett (dátum): 1995.10.22.

A szolgálat vége (dátum): 1996.11.22.

/Hajóvezető (név és cím):

K. Huber, Rheinstrasse 55, D-76497 Wintersdorf

Hely, dátum és a hajóvezető aláírása: Rotterdam, 1996.11.20.

K.Huber

A vízi jármű fedélzetén töltött szolgálati idő, a vízi jármű neve:

Egyedi európai hajóazonosító szám vagy egyéb hatósági járműszám:

A vízi jármű típusa

Lajstromozás szerinti állam:

A vízi jármű hossza **méterben***, /utasok száma*

Tulajdonos (neve és címe):

A jogosult a következő minőségben teljesített szolgálatot:

A jogosult szolgálatba lépett (dátum):

A szolgálat vége (dátum):

Hajóvezető (név és cím):

Dátum, hely és a hajóvezető aláírása:

A vízi jármű fedélzetén töltött szolgálati idő, a vízi jármű neve:

teljes dokumentum igen nem

A kétségek a következő sor(ok) kapcsán:

A kétségek eloszlátása igen nem

Az A–G oszlop fejléceit a következő, 25–55. oldalon nem kell feltüntetni.

Az illetékes hatóság számára fenntartott hely

A hatóság tölti ki: Az ezen az oldalon figyelembe vett hajózási napok száma összesen

Az illetékes hatóság hitelesítő jelölése

Benyújtás (dátum)

A hatóság aláírása és bélyegzője

A minta 25. oldala

Az elmúlt 15 hónap hajózással töltött ideje és belvízi hajóútvjai Tárgyév: 2015/2016.

A megadott napok számának összhangban kell lennie a hajónaplóba bejegyzett hajózási idővel!

A	B	C	D	E	F	G
1 07000281	Rotterdam (999,90) Mainz (500,00) Bécs (1 930,00)	15.11.22.	11	15.12.17.	15	Aláírás Huber
2 07000281	Bécs (1 930,00) Mainz (500,00) Bazel (169,90)	15.12.20.	4	16.01.04.	12	Aláírás Huber
3 07000281	Bazel (169,90) Rotterdam (999,90)	16.01.06.	0	16.01.10.	5	Aláírás Huber
4 07000281	Rotterdam (999,90) Antwerpen (20,00) Bazel (169,90)	16.01.13.	1	16.01.23.	10	Aláírás Huber
5 07000281	Bazel (169,90) Antwerpen (20,00)	16.01.25.	0	16.01.29.	5	Aláírás Huber
6 07000281	Antwerpen (20,00) Bazel (169,90)	16.02.01.	0	16.02.07.	7	Aláírás Huber
7 07000281	Bazel (169,90) Mainz (500,00) Pozsony (1 867,00)	16.02.09.	5	16.02.22.	9	Aláírás Huber
8 07000281	Pozsony (18 657,00) Regensburg (2 376,30)	16.02.27.	0	16.03.02.	5	Aláírás Huber
9 07000281	Regensburg (2 376,30) Mainz (500,00) Rotterdam (999,90)	16.03.03.	0	16.03.09.	7	Aláírás Huber
10 07000281	Rotterdam (999,90) Bazel (169,90)	16.03.12.	0	16.03.17.	6	Aláírás Huber

Teljes dokumentum igen nem

A kétségek a következő sor(ok) kapcsán

A kétségek elosztatása a következő dokumentumok bemutatása révén: igen

nem

Az illetékes hatóság számára fenntartott hely

A hatóság tölti ki: Az ezen az oldalon figyelembe vett hajózási napok száma összesen

81

Az illetékes hatóság hitelesítő jelölése

Benyújtás (dátum)

A hatóság aláírása és bélyegzője

A minta 26. oldala

Az elmúlt 15 hónap hajózással töltött ideje és belvízi hajóútvonalai Tárgyév:

A megadott napok számának összhangban kell lennie a hajónaplóba bejegyzett hajózási idővel!

A	B	C	D	E	F	G
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						

Teljes dokumentum igen

nem

A kétségek a következő sor(ok) kapcsán

.....

A kétségek elosztatása a következő dokumentumok bemutatása révén: igen

nem

Az illetékes hatóság számára fenntartott hely

A hatóság tölti ki: Az ezen az oldalon figyelembe vett hajózási napok száma összesen

--

Az illetékes hatóság hitelesítő jelölése

Benyújtás (dátum)

A hatóság aláírása és bélyegzője

A 27–55. oldalhoz lásd a 26. oldalt

Utasítások a kiállító hatóságok számára

A jogosult azonosítása

1. A jogosult vezetékneve(i)
2. A jogosult utóneve(i)

A neveket az érintett személy személyazonosító igazolványában vagy az útlevelében megadott formában kell feltüntetni UNICODE kódolási rendszerben.

Ha a nevet az UNICODE és ASCII kódolási rendszerben másként írják, akkor zárójelben az ASCII szerinti átírást is fel kell tüntetni.

- 3a. Születési idő éééé/hh/nn)
- 3b. Születési hely (település)
4. A jogosultnak az (EU) 2017/2397 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 25. cikke (2) bekezdése szerinti adatbázis alapján kiosztott személyzeti azonosító száma

A szolgálati könyv azonosítása

1. A szolgálati könyv sorszámát minden oldal alján ismételtelen fel kell tüntetni.

Képesítő bizonyítványok

2. Az érintett illetékes hatóságnak be kell szűrnie (caps font betűtípussal) a kiadott bizonyítvány címét. A jelentést a következő zárójelben szereplő számokkal kell kiegészíteni: „(2)” a kormányos, „(3)” a szakképzett matróz, „(4)” a matróz, „(5)” a képesített matróz és „(6)” a gyakornok esetében.

Ami az uniós képesítő bizonyítványokat illeti, fel kell tüntetni az „Európai uniós belvízi hajózási képesítő bizonyítvány” címet, az ahhoz kapcsolódó vonatkozó szakképesítéssel, például: „Európai uniós belvízi hajózási képesítő bizonyítvány – szakképzett matróz (3)”.

A rajnai hajózó személyzetre vonatkozó szabállyal összhangban kiadott képesítő bizonyítványok tekintetében meg kell jelölni a „CCNR képesítő bizonyítvány” címet, az ahhoz kapcsolódó vonatkozó szakképesítéssel, pl.: „CCNR képesítő bizonyítvány – szakképzett matróz (3)”.

Szolgálati idő

A jogosult a következő minőségben teljesített szolgálatot: a feladatkört a hajónapló vezetésére vonatkozó utasításnak megfelelően kell számozni.

A bizonyítvány fizikai jellemzői: Szín: fehér háttér. Az ISO 216 szabvány szerinti A5 formátum.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/2397 irányelve (2017. december 12.) a belvízi hajózásban szükséges szakmai képzések elismeréséről, valamint a 91/672/EGK és a 96/50/EK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 345., 2017.12.27., 53. o.).

4. HAJÓNAPLÓ-MINTA

1. oldal

Ország neve

Jelzés

Hajónapló

A hajónapló sorszáma:

A kibocsátás időpontja:

A vízi jármű neve:

A hajó egyedi európai azonosítószáma:

Kiállító hatóság:

A kiállító hatóság aláírása és bélyegzője:

A minta 2. oldala

A hajónapló vezetésére vonatkozó utasítások

Ez a hajónapló 200 oldalt tartalmaz, 1 és 200 közötti számozással. A bejegyzéseket tintával és olvasható módon (pl. nyomtatott betűkkel) kell megtenni.

A hajónaplóban szereplő bejegyzéseket az alkalmazandó személyzeti szabályzattal összhangban kell megtenni. Azon belvízi utak esetében, amelyeknek a lebonyolítása nem tartozik teljes mértékben a személyzeti szabályzat hatálya alá, a rendelet hatályán kívül eső szakaszokon megszerzett hajózási időt és pihenőidőt is figyelembe kell venni.

Amennyiben a be- és kirakodási tevékenységek aktív hajózási műveleteket igényelnek (például kotrás vagy a be- és kirakodási pontok közötti manőverek), az ilyen tevékenységekhez felhasznált időt hajózási időként kell feltüntetni.

A személyzet tagjainak tevékenységét saját feladatkörüknek megfelelően kell rögzíteni, a megfelelő szám feltüntetésével:

- 1 Hajóvezető
- 2 Kormányos
- 3 Szakképzett matróz
- 4 Matróz
- 5 Képesített matróz
- 6 Gyakornok
- 7 Mérnök
- 8 Gépész
- 9

Ha a nemzeti jogszabályok a fent említett feladatköröktől eltérő feladatköröket is előírnak, ezeket a feladatköröket 9-től kezdődő számokkal a vonatkozó nemzeti címek feltüntetésével kell feltüntetni.

A következő bejegyzések valamelyikét valamennyi oldalon fel kell tüntetni:

- az üzemmódot (az üzemmód minden egyes változását követően új oldalt kell kezdeni);
- az évet;
- amint a vízi jármű megkezdzi az utat:
 1. oszlop – Dátum (nap és hónap)
 2. oszlop – Idő (óra, perc)
 3. oszlop – Az út megkezdésének helye
 4. oszlop – Az út megkezdésének helye szerinti vízi út és kiindulási km

- amint a vízi jármű megszakítja az utat:
 - 1. oszlop – Dátum (nap és hónap), ha eltér az út megkezdésének napjától
 - 5. oszlop – Idő (óra, perc)
 - 6. oszlop – Azon hely neve, ahol a vízi jármű megszakította útját
 - 7. oszlop – Az út megszakításának helye szerinti vízi út és km;
- amint a vízi jármű ismét megkezd az útját: az út megkezdésével megegyező bejegyzések;
- amint a vízi jármű megszakítja az utat: az út megszakításával megegyező bejegyzések;

A minta 3. oldala

- A 8. oszlopot akkor kell kitölteni (beosztás, név (nevek), utónév (utónevek), a személyzet tagjának szolgálati könyv szerinti sorszáma vagy a hajóvezetői képesítő bizonyítvány sorszáma) amikor a személyzet tagjai először lépnek a fedélzetre, illetve amikor a személyzet összetétele megváltozik.
- A 9–11. oszlopban a személyzet tagjai pihenőidejének kezdetét és végét kell feltüntetni. Ezeket a bejegyzéseket a következő nap 8:00 óráig kell rögzíteni. Ha a személyzet tagjai rendszeres időközönként pihenőidőt tartanak, elegendő egy összefoglaló táblázatot készíteni utanként.
- A 12. és 13. oszlopban a személyzet összetételében bekövetkező változtatásokat kell rögzíteni, meghatározva a személyzet egyes tagjainak be- és kiszállását.

PIHENŐIDŐ

Üzem mód (*)

Tárgyév	VÍZI JÁRMŰ						SZEMÉLYZET										
	Utazás kezdete			Utazás vége			Személyzet tagjai		Szolgálati könyv	Személyzet tagjainak pihenőideje						Beszállt	Kiszállt
1	2	3	4	5	6	7	8			9	10		11		12	13	
Dátum	Időpont	Hely- szín	km	Időpont	Hely- szín	km	Funkció	Vezetéknév és utónév	Szám	-tól/-től	-ig	-tól/-től	-ig	-tól/-től	-ig	Időpont	Időpont

(*) adott esetben

Utasítások a kiállító hatóságok számára

Zászló: A zászlónak az Unió, a CCNR vagy adott esetben harmadik országbeli zászlónak kell lennie.

Az összes bejegyzést UNICODE kódolási rendszerbe kell bejegyezni. A neveket az érintett személy személyazonosító igazolványában vagy az útleveleiben megadott formában kell feltüntetni UNICODE kódolási rendszerben.

Ha a nevet az UNICODE és ASCII kódolási rendszerben másként írják, akkor zárójelben az ASCII szerinti átírást is fel kell tüntetni.

A hajónapló sorszámát minden oldal alján ismételtelen fel kell tüntetni.

Fizikai jellemzők: Szín: fedőlap (*), a belső oldalak fehér háttér. Az ISO 216 szabvány szerinti horizontális A4-es formátum.

5. GYAKORLATI VIZSGABIZONYÍTVÁNY MINTÁJA

<p>Mi (a vizsgáztató szerv neve)</p> <p>a számú dokumentummal ezúton igazoljuk, hogy</p> <p>1. A jogosult vezetékneve(i)</p> <p>2. A jogosult utóneve(i)</p> <p>3a. Születési idő (éééé/hh/nn)</p> <p>3b. Születési hely (település)</p> <p>sikeresen teljesítette a [hajóvezetői képesítő bizonyítvány megszerzésére] [és] [radar segítségével történő hajózásra érvényes különleges engedélyre] vonatkozó gyakorlati vizsgát</p> <p>a(z) (illetékes hatóság neve) által jóváhagyott szimulátoron (szimulátor neve).</p> <p>Kiállítás helye és dátuma</p> <p>A vizsgáztató szerv aláírása és pecsétje</p>
--

Utasítások:

A neveket az érintett személy személyazonosító igazolványában vagy az útleveleiben megadott formában kell feltüntetni UNICODE kódolási rendszerben.

Ha a nevet az UNICODE és ASCII kódolási rendszerben másként írják, akkor zárójelben az ASCII szerinti átírást is fel kell tüntetni.

Válassza ki az alkalmazandó vizsgát, és törölje a másik vizsgát, ha az nem alkalmazandó.

A bizonyítvány jellemzői: Szín: fehér háttér. Az ISO 216 szabvány szerinti A4-es formátum.

(*) Meghatározandó.

A TANÁCS (EU) 2019/1609 HATÁROZATA**(2019. szeptember 24.)****a Régiók Bizottságának a Görög Köztársaság által javasolt egy tagja kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a görög kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2015. január 26-án, 2015. február 5-én, illetve 2015. június 23-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾, illetve (EU) 2015/994 ⁽³⁾ határozatot.
- (2) Georgios KAMINIS hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy tagjának helye megüresedett,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2020. január 25-ig, a Régiók Bizottsága tagjává nevezi ki a következő személyt:

— Dimitrios BIRMPAS, *Electorate Mandate Municipality of Egaleo*.**2. cikk**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 24-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

K. KULMUNI

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2015/116 határozata (2015. január 26.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 20., 2015.1.27., 42. o.).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2015/190 határozata (2015. február 5.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 31., 2015.2.7., 25. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2015/994 határozata (2015. június 23.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 159., 2015.6.25., 70. o.).

A TANÁCS (EU) 2019/1610 HATÁROZATA**(2019. szeptember 24.)****a Régiók Bizottságának Málta által javasolt négy tagja kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a máltai kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2015. január 26-án, 2015. február 5-én, illetve 2015. június 23-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2015/116⁽¹⁾, (EU) 2015/190⁽²⁾, illetve (EU) 2015/994⁽³⁾ határozatot. A Tanács 2016. május 30-án az (EU) 2016/878 tanácsi határozattal⁽⁴⁾ Samuel AZZOPARDI-t más mandátum alapján újból kinevezte tagként. 2015. november 10-én a Tanács (EU) 2015/2029 határozata⁽⁵⁾ értelmében Peter BONELLO-t Anthony MIFSUD váltotta fel tagként.
- (2) A Régiók Bizottsága négy tagjának helye megüresedett, miután lejárt az a mandátum, amelynek alapján Samuel AZZOPARDI-t (*Councillor, Rabat Citta Victoria, Local Council, Gozo*), Joseph CORDINA-t (*Mayor of Xaghra*), Paul FARRUGIA-t (*Mayor of Hal Tarxien*) és Anthony MIFSUD-ot (*Councillor, Imtarfa Local Council*) tagnak javasolták,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2020. január 25-ig, a Régiók Bizottsága tagjává nevezi ki a következő személyeket:

- Samuel AZZOPARDI, *President Regjun Ghawdex/Goza Regional Committee President* (mandátumváltozás),
- Joseph CORDINA, *Member of the Local Councils' Executive Committee* (mandátumváltozás),
- Paul FARRUGIA, *President Regjun Xlokk/South East Regional Committee President* (mandátumváltozás),
- Anthony MIFSUD, *President Regjun Tramuntana/President Northern Region* (mandátumváltozás).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 24-én.

a Tanács részéről

az elnök

K. KULMUNI

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2015/116 határozata (2015. január 26.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 20., 2015.1.27., 42. o.).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2015/190 határozata (2015. február 5.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 31., 2015.2.7., 25. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2015/994 határozata (2015. június 23.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 159., 2015.6.25., 70. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács (EU) 2016/878 határozata (2016. május 30.) a Régiók Bizottságának Málta által javasolt egy tagja kinevezéséről (HL L 145., 2016.6.2., 48. o.).

⁽⁵⁾ A Tanács (EU) 2015/2029 határozata (2015. november 10.) a Régiók Bizottsága egy máltai tagjának és két máltai póttagjának kinevezéséről (HL L 297., 2015.11.13., 8. o.).

A TANÁCS (EU) 2019/1611 HATÁROZATA**(2019. szeptember 24.)****a Régiók Bizottságának a Németországi Szövetségi Köztársaság által javasolt egy póttagja kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a német kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2015. január 26-án, 2015. február 5-én, illetve 2015. június 23-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾, illetve (EU) 2015/994 ⁽³⁾ határozatot.
- (2) A Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett, miután lejárt az a mandátum, amelynek alapján Heinz-Joachim HÖFER-t (*Bürgermeister der Stadt Altenkirchen*) tagnak javasolták,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2020. január 25-ig, a Régiók Bizottsága póttagjává nevezi ki a következő személyt:

— Heinz-Joachim HÖFER, *Mitglied des Stadtrates der Kreisstadt Altenkirchen (Westerwald)* (mandátumváltozás).**2. cikk**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 24-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

K. KULMUNI

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2015/116 határozata (2015. január 26.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 20., 2015.1.27., 42. o.).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2015/190 határozata (2015. február 5.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 31., 2015.2.7., 25. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2015/994 határozata (2015. június 23.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 159., 2015.6.25., 70. o.).

A TANÁCS (EU) 2019/1612 HATÁROZATA**(2019. szeptember 24.)****a Régiók Bizottságának a Dán Királyság által javasolt egy póttagja kinevezéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 305. cikkére,

tekintettel a dán kormány javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2015. január 26-án, 2015. február 5-én, illetve 2015. június 23-án elfogadta a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről szóló (EU) 2015/116 ⁽¹⁾, (EU) 2015/190 ⁽²⁾, illetve (EU) 2015/994 ⁽³⁾ határozatot. 2018. június 4-én a Tanács (EU) 2018/839 határozata ⁽⁴⁾ értelmében Henrik BRADE JOHANSEN-t Karen MELCHIOR váltotta fel póttagként.
- (2) Karen MELCHIOR hivatali idejének lejártát követően a Régiók Bizottsága egy póttagjának helye megüresedett,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Tanács a hivatali idő hátralévő részére, azaz 2020. január 25-ig, a Régiók Bizottsága póttagjává nevezi ki a következő személyt:

— Eva BORCHORST MEJNERTZ, *Councillor, Municipality of Aarhus.***2. cikk**

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 24-én.

*a Tanács részéről**az elnök*

K. KULMUNI

⁽¹⁾ A Tanács (EU) 2015/116 határozata (2015. január 26.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 20., 2015.1.27., 42. o.).

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2015/190 határozata (2015. február 5.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 31., 2015.2.7., 25. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2015/994 határozata (2015. június 23.) a Régiók Bizottsága tagjainak és póttagjainak a 2015. január 26-tól 2020. január 25-ig tartó időszakra történő kinevezéséről (HL L 159., 2015.6.25., 70. o.).

⁽⁴⁾ A Tanács (EU) 2018/839 határozata (2018. június 4.) a Régiók Bizottságának a Dán Királyság által javasolt két tagja és hat póttagja kinevezéséről (HL L 141., 2018.6.7., 7. o.).

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG (KKBP) 2019/1613 HATÁROZATA**(2019. szeptember 25.)****a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelet (Atalanta művelet) uniós műveleti parancsnokának kinevezéséről (ATALANTA/3/2019)**

A POLITIKAI ÉS BIZTONSÁGI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 38. cikkére,

tekintettel a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletről (Atalanta) szóló, 2008. november 10-i 2008/851/KKBP tanácsi együttes fellépésre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikkére,

mivel:

- (1) A 2008/851/KKBP együttes fellépés 6. cikkének (1) bekezdése értelmében a Tanács felhatalmazta a Politikai és Biztonsági Bizottságot (PBB), hogy határozatokat hozzon a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelet uniós műveleti parancsnokának (a továbbiakban: az uniós műveleti parancsnok) kinevezéséről.
- (2) A Tanács 2018. július 30-án a (KKBP) 2018/1083 tanácsi határozattal ⁽²⁾ 2019. március 29-től kezdődő hatállyal Antonio MARTORELL LACAVE altengernagyot nevezte ki uniós műveleti parancsnokká.
- (3) A spanyol katonai hatóságok Antonio MARTORELL LACAVE altengernagy utódjával Antonio PLANELLS PALAU vezérőrnagyot javasolták uniós műveleti parancsnoknak.
- (4) Az Európai Unió Katonai Bizottsága 2019. szeptember 5-én támogatta Antonio PLANELLS PALAU vezérőrnagynak az EUNAVFOR ATALANTA művelet műveleti parancsnokává 2019. október 1-jei hatállyal történő kinevezését.
- (5) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 5. cikkével összhangban Dánia nem vesz részt az Unió védelmi vonatkozású határozatainak és fellépéseinek kidolgozásában és végrehajtásában,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Politikai és Biztonsági Bizottság 2019. október 1-jei hatállyal Antonio PLANELLS PALAU vezérőrnagyot nevezi ki a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai művelet uniós műveleti parancsnokává.

2. cikk

Ezt a határozatot 2019. október 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 25-én.

*a Politikai és Biztonsági Bizottság részéről**az elnök*

S. FROM-EMMESBERGER

⁽¹⁾ HL L 301., 2008.11.12., 33. o.

⁽²⁾ A Tanács (KKBP) 2018/1083 határozata (2018. július 30.) a Szomália partjainál folytatott kalóztámadásoktól és fegyveres rablásoktól való elrettentéshez, azok megelőzéséhez és visszaszorításához való hozzájárulás céljából folytatott európai uniós katonai műveletről szóló 2008/851/KKBP együttes fellépés módosításáról (HL L 194., 2018.7.31., 142. o.).

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1614 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2019. szeptember 26.)****a tagállamoknak a Libanon Akkar és Bekaa régiójából származó, nem vetőburgonyának szánt burgonya tekintetében történő, a 2000/29/EK tanácsi irányelv egyes rendelkezéseitől való eltérés biztosítására való felhatalmazásáról***(az értesítés a C(2019) 6819. számú dokumentummal történt)*

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésének első franciabekezdésére,

mivel:

- (1) A 2000/29/EK irányelv 4. cikke (1) bekezdésének megfelelően, összefüggésben az említett irányelv III. melléklete A. részének 12. pontjával, a tagállamok megtiltják a Libanonból származó, nem vetőburgonyának szánt burgonya Unióra történő behozatalát. Az említett irányelv 15. cikkének (1) bekezdése alapján azonban az említett tilalom tekintetében eltérések határozhatók meg abban az esetben, ha nem áll fenn károsítók elterjedésének veszélye.
- (2) A 2000/29/EK irányelv 5. cikke (1) bekezdésének megfelelően, összefüggésben az említett irányelv IV. melléklete A. része I. szakaszának 25.2. pontjával a tagállamok megtiltják a burgonya Unióra történő behozatalát, kivéve, ha az olyan országból származik, amely elismerten mentes a *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckermann és Kotthoff) Davis et al. károsítótól (a továbbiakban: meghatározott szervezet), vagy amelyben az említett szervezet leküzdését szolgáló uniós rendelkezésekkel egyenértékűként elismert rendelkezéseket alkalmaznak. Libanon az említett feltételek egyikének sem tesz eleget. Az említett irányelv 15. cikkének (1) bekezdése alapján azonban az említett tilalom tekintetében eltérések határozhatók meg abban az esetben, ha nem áll fenn károsítók elterjedésének veszélye.
- (3) A 2000/29/EK irányelv egyes rendelkezéseitől való eltérésnek a tagállamok számára a Libanon Akkar és Bekaa régiójából származó, nem vetőburgonyának szánt burgonya tekintetében történő engedélyezéséről szóló 2013/413/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽²⁾ 2018. október 31-én hatályát veszette.
- (4) Libanon új információkat nyújtott be annak bizonyítására, hogy az Akkar és Bekaa régiójából származó, nem vetőburgonyának szánt burgonyát megfelelő növényegészségügyi feltételek mellett termesztik annak érdekében, hogy az Unió területének a meghatározott szervezettől való védelmét biztosítsák.
- (5) Ezért a Libanon Akkar és Bekaa régiójából származó, nem vetőburgonyának szánt burgonya Unióra történő behozatalát engedélyezni kell, feltéve, hogy a burgonya megfelel az azt biztosító feltételeknek, hogy a meghatározott szervezet nem fordul elő az Unió területére behozott burgonyában. Az említett feltételeknek a meghatározott szervezettől mentes területeken zajló termesztésre, az e területeken végzendő vizsgálatokra, a minősített vetőburgonyával történő termesztésre, valamint a kezelési, tárolási, csomagolási és előkészítési követelményekre kell kiterjedniük.
- (6) A hatékony ellenőrzés és a növényegészségügyi kockázatok csökkentése érdekében a burgonyát kijelölt belépési pontokon kell behozni az Unióra.
- (7) A növényegészségügyi kockázatok kezelése érdekében ellenőrzési követelményeket kell megállapítani. Elő kell írni, hogy a 93/85/EGK tanácsi irányelvben ⁽³⁾ meghatározott vizsgálati eljárásnak megfelelő mintavételt és vizsgálatot kell végezni.

⁽¹⁾ HL L 169., 2000.7.10., 1. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2013/413/EU végrehajtási határozata (2013. július 30.) a 2000/29/EK irányelv egyes rendelkezéseitől való eltérésnek a tagállamok számára a Libanon Akkar és Bekaa régiójából származó, nem vetőburgonyának szánt burgonya tekintetében történő engedélyezéséről (HL L 205., 2013.8.1., 13. o.)

⁽³⁾ A Tanács 93/85/EGK irányelve (1993. október 4.) a burgonya gyűrűs rothadása elleni védekezésről (HL L 259., 1993.10.18., 1. o.).

- (8) A burgonya csak abban az esetben hozható be az Unióba és szállítható azon belül, ha azt megfelelő jelöléssel látták el, amelyen szerepel a libanoni származásra utaló és más fontos információ annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a burgonya vetőburgonyaként történő felhasználása, és biztosítható legyen a burgonya azonosíthatósága és nyomon követhetősége.
- (9) Az eltérést korlátozott időtartamra kell biztosítani.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növényegészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Eltérés biztosítására vonatkozó felhatalmazás

A 2000/29/EK irányelv 4. cikkének az említett irányelv III. melléklete A. részének 12. pontjával összefüggésben értelmezett (1) bekezdésétől, valamint az említett irányelv 5. cikkének az említett irányelv IV. melléklete A. része I. szakaszának 25.2. pontjával összefüggésben értelmezett (1) bekezdésétől eltérve a tagállamok engedélyezhetik az említett irányelv III. melléklete A. részének 12. pontjában meghatározott azon, Libanon Akkar vagy Bekaa régiójából származó burgonya (a továbbiakban: burgonya) területükre való behozatalát, amely megfelel az e határozat mellékletében megállapított követelményeknek.

2. cikk

Növényegészségügyi bizonyítvány

A 2000/29/EK irányelv 13a. cikkének (3) bekezdése szerinti növényegészségügyi bizonyítványt Libanonban kell kiállítani. A bizonyítvány „Kiegészítő nyilatkozat” rovata a következőket tartalmazza:

- a) „az (EU) 2019/1614 bizottsági végrehajtási határozatban megállapított európai uniós követelményeknek megfelelően” szövegezésű nyilatkozat;
- b) a tétel hivatkozási száma;
- c) a melléklet 1. pontja szerinti, károsítóktól mentes terület neve.

3. cikk

Belépési pontok

- (1) Az 1. cikk szerinti engedély tárgyát képező burgonya kizárólag egy vagy több olyan belépési ponton keresztül hozható be az Unióba, amelyet a belépési pont helye szerinti tagállam ilyen behozatal céljából jelölt ki.
- (2) A belépési pontok nevét, valamint az egyes belépési pontokért felelős, a 2000/29/EK irányelvben említett hivatalos szerv nevét és címét a tagállam közli a többi tagállammal, a Bizottsággal és Libanonnal.

4. cikk

Tagállami ellenőrzések

- (1) A szállítmányok minden egyes tételéből mintát kell venni a *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al.* ssp. *sepedonicus* (Spieckermann és Kotthoff) Davis *et al.* (a továbbiakban: meghatározott szervezet) tekintetében végzendő hatósági vizsgálat céljából. Minden egyes minta legalább 200 gumóból áll. A 25 tonnát meghaladó tételek esetében minden 25 tonnából, valamint a tétel fennmaradó részéből is mintát kell venni.
- (2) Az illetékes hivatalos szervek a szétvágott gumók szemrevételezése révén ellenőrzik a mintákat a meghatározott szervezet okozta tünetek tekintetében. Az említett vizsgálat során az érintett szállítmány valamennyi tétele hatósági ellenőrzés alatt áll, és se nem szállítható, se nem használható.
- (3) Amennyiben a (2) bekezdésben említett vizsgálat során a meghatározott szervezet okozta tüneteket állapítanak meg, a 93/85/EGK irányelv I. melléklete 1.1. és 4–10. pontjának megfelelően vizsgálatokat kell végezni annak meghatározására, hogy jelen van-e a meghatározott szervezet.

Az említett vizsgálatok idejére az érintett szállítmány valamennyi tétele és minden más szállítmány, amely ugyanarról a károsítótól mentes területről származó tételt tartalmaz és az érintett illetékes hivatalos szerv ellenőrzése alatt áll, hatósági ellenőrzés alatt marad, és se nem szállítható, se nem használható.

(4) Amennyiben a vizsgálat a (3) bekezdésnek megfelelően megerősíti a meghatározott szervezet jelenlétét egy mintában, minden megmaradó burgonyakivonatot meg kell tartani és megfelelően konzerválni kell, és az érintett tétel nem hozható be az Unióba.

A (3) bekezdés második albekezdésében említett minden további tételt a 93/85/EGK irányelv I. melléklete 1.1. és 4–10. pontjának megfelelően meg kell vizsgálni.

(5) Azon tételek tekintetében, amelyeknél a (2) bekezdésben említett vizsgálat során nem állapítanak meg a meghatározott szervezet okozta tüneteket, látens fertőzésekre vonatkozó vizsgálatokat kell végezni a 93/85/EGK irányelv I. melléklete 1.2. és 3–10. pontjának megfelelően.

Az említett vizsgálat során az érintett tétel hatósági ellenőrzés alatt marad, és se nem szállítható, se nem használható.

Amennyiben a vizsgálat megerősíti a meghatározott szervezet jelenlétét az első albekezdés szerinti mintában, minden megmaradó burgonyakivonatot meg kell tartani, és megfelelően konzerválni kell, és az érintett tétel nem hozható be az Unióba.

5. cikk

A gyanús vagy megerősített esetekről szóló értesítés

(1) A tagállamok haladéktalanul értesítik a Bizottságot és Libanont azokról az esetekről, amikor a 93/85/EGK irányelv I. melléklete 1.1. pontjának megfelelő gyors szűrővizsgálat vagy az említett irányelv I. melléklete 1.2. pontjának megfelelő szűrővizsgálat eredményeképpen felmerül a meghatározott szervezet jelenlétének gyanúja.

(2) Minden tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot és Libanont azokról az esetekről, amikor a 93/85/EGK irányelv I. melléklete 1.1., illetve 1.2. pontjának megfelelően megerősítést nyert a meghatározott szervezet jelenléte.

6. cikk

Jelölés

(1) Kizárólag olyan burgonya hozható be az Unióba és szállítható az Unión belül, amelyet az Unió egyik hivatalos nyelvén megfogalmazott jelöléssel láttak el, ahol a jelölésnek a következőket kell tartalmaznia:

- a) a libanoni származásra történő utalás;
- b) a károsítótól mentes terület neve;
- c) a termelő neve és azonosító száma;
- d) a tétel hivatkozási száma.

(2) Az (1) bekezdésben említett jelölést a libanoni növényvédelmi szervezet felügyelete alatt kell kibocsátani.

7. cikk

A hulladék ártalmatlanítása

A burgonya Unióban történő csomagolásából vagy feldolgozásából származó hulladék ártalmatlanítása oly módon történik, hogy a meghatározott szervezet ne telepedhessen meg és terjedhessen el.

8. cikk

Az importőröket terhelő értesítési kötelezettségek

(1) Az importőr kellő időben előre értesíti az érintett tagállambeli belépési pont felelős illetékes hivatalos szervét szállítmány behozatalára irányuló szándékáról.

(2) Az (1) bekezdésben említett értesítés a következőket tartalmazza:

- a) a szóban forgó szállítmány(ok) mennyisége;
- b) a tervezett behozatal dátuma;
- c) az importőr neve és címe.

*9. cikk***Hatályvesztés**

Ez a határozat 2023. március 31-én hatályát veszti.

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 26-án.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

AZ IMPORTOKRA VONATKOZÓ, 1. CIKKBEN EMLÍTETT KÖVETELMÉNYEK

Az 1. cikkben megállapított eltérés az 1–9. pontban meghatározott követelményeknek megfelelő burgonya tekintetében alkalmazandó.

1. Termesztési területek

Az akkari és bekaai régióban a burgonyát olyan területeken termesztik, amelyeket a libanoni növényvédelmi szervezet a károsítómentes területek kialakításának követelményeiről szóló 4. számú, növényegészségügyi intézkedésekre vonatkozó nemzetközi szabványnak ⁽¹⁾ megfelelően hivatalosan a meghatározott szervezettől mentesnek nyilvánított (a továbbiakban: károsítómentes területek), és amelyekről Libanon évente értesíti a Bizottságot.

2. A károsítómentes területekre vonatkozó felmérések

A libanoni hatóságok a károsítómentes területeken a termesztést megelőző öt évben és a termesztés idején évente szisztematikus és reprezentatív éves felméréseket végeznek a 4. cikk (1) bekezdésében meghatározott szervezet kimutatása tekintetében.

A felméréseket a károsítómentes területeken található burgonyatermő területeken és az említett területekről betakarított burgonyán végzik.

A felmérés a következőkből áll:

- a) a termőterületek szemrevételezéses ellenőrzése a vegetációs időszakban;
- b) a betakarított burgonya szétvágott gumóinak szemrevételezése a meghatározott szervezet okozta tünetek tekintetében;
- c) tüneteket mutató és tünetmentes burgonyán végzett laboratóriumi vizsgálatok.

A felmérések nem vezetnek a meghatározott szervezet kimutatásához, vagy nem zárulnak olyan eredménnyel, amely arra utalnak, hogy az adott terület nem az 1. pont értelmében vett károsítómentes terület. A felmérések eredményeit kérésre hozzáférhetővé teszik a Bizottság számára.

3. Termelők

A burgonya termesztői olyan termelők, akiket a libanoni növényvédelmi szervezet nyilvántartásba vett.

4. Minősített vetőburgonyával történő termesztés

A burgonya megfelel az alábbi követelmények egyikének:

- a) az Unióban minősített és onnan Libanonba importált vetőburgonyából származik;
- b) olyan harmadik országból vagy annak részeitől Libanonba importált vetőburgonyából származik, amelynek az Unióba történő behozatalát a 2000/29/EK irányelv III. melléklete nem tiltja, és amelyet az említett harmadik országban minősítettek.

5. Termőterületek

A burgonyát olyan területen termesztik, amelyen a 4. pontban említett burgonya kivételével nem termesztettek burgonyát az előző öt évben.

6. Kezelés

A burgonya kezelése az alábbi feltételek egyikének megfelelő gépekkel történik:

- a) kizárólag az 1–5. pont feltételeinek megfelelő burgonya kezelésére használják;
- b) amennyiben az a) pontban említettektől eltérő célokra használták, az a) pontban említett célból történő használatát megelőzően megfelelő módon megtisztították és fertőtlenítették.

⁽¹⁾ ISPM 4. 1995. A károsítómentes területek kialakítására vonatkozó követelmények. Rome, IPPC, FAO

7. Tárolás

A burgonyát az alábbi feltételek egyikének megfelelő tárolóhelyen tárolják:

- a) kizárólag az (1)–(6) pont feltételeinek megfelelő burgonya tárolására használják;
- b) amennyiben az a) pontban említettektől eltérő célokra használták, az a) pontban említett célból történő használatát megelőzően megfelelő higiéniai intézkedéseknek vetették alá.

8. Csomagolás

A burgonya csomagolására új vagy megtisztított és fertőtlenített csomagolóanyagot használnak.

9. A burgonya és az egyes tételek előkészítése az Unióba történő behozatalra

Az előkészítés tekintetében a burgonya megfelel a következő feltételeknek:

- a) talajtól, levelektől és más növényi maradványoktól mentes;
 - b) az Unióba történő behozatal előtt tételekbe csoportosítják, ahol minden egyes tétel kizárólag egyazon termelő által előállított és egyetlen, az 1. pont szerinti területről betakarított burgonyából áll; valamint
 - c) zsákokban, csomagokban vagy más tárolóeszközben található, amelyek mindegyikét ellátták a 6. cikknek megfelelő jelöléssel.
-

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1615 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2019. szeptember 26.)****a paradicsom barna termés-ráncosodás vírus (ToBRFV) Unióba történő behurcolásának és Unión belüli elterjedésének megelőzését célzó szükséghelyzeti intézkedések megállapításáról***(az értesítés a C(2019) 6826. számú dokumentummal történt)*

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényeket vagy növényi termékeket károsító szervezeteknek a Közösségbe történő behurcolása és a Közösségen belüli elterjedése elleni védekezési intézkedésekről szóló, 2000. május 8-i 2000/29/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 16. cikke (3) bekezdésének harmadik mondatára,

mivel:

- (1) A paradicsom barna termés-ráncosodás vírus (ToBRFV, a továbbiakban: meghatározott szervezet) jelenleg nem szerepel a 2000/29/EK irányelv I. vagy II. mellékletében.
- (2) 2018 végén azonban Németország és Olaszország a területén a meghatározott szervezet paradicsomnövényeken történt kitöréséről, valamint az annak megfékezésére hozott intézkedésekről számolt be. Az Olaszország által végzett, károsítók jelentette kockázatok elemzése kimutatta, hogy a meghatározott szervezet és annak káros hatásai jelentős növényegészségügyi problémát jelenthetnek az Unió számára, különösen a *Solanum lycopersicum* L. és a *Capsicum annuum* termelését illetően.
- (3) A tagállamoknak ezért biztosítaniuk kell, hogy minden olyan személy, akinek a felügyelete alá tartozó növények a meghatározott szervezettel fertőzöttek lehetnek, kapjon tájékoztatást annak lehetséges előfordulásáról és a meghozandó intézkedésekről.
- (4) A tagállamoknak továbbá éves felméréseket kell végezniük a meghatározott szervezet területükön való jelenlétének vonatkozásában, hogy proaktívabb módon tudjanak az említett szervezet megtelepedésével és elterjedésével szemben fellépni.
- (5) Figyelembe véve a Németország és Olaszország által benyújtott bizonyítékokat, valamint a meghatározott szervezet egyre több harmadik országban történő elterjedését, a szervezetre fogékony, ültetésre szánt meghatározott növények – beleértve a vetőmagok – Unióba történő behozatalakor egyedi intézkedéseket kell alkalmazni, és azokat növényegészségügyi bizonyítványnak kell kísélnie.
- (6) Ezek az egyedi intézkedéseknek ki kell terjedniük a meghatározott szervezetek időben történő kimutatására az Unió területén, az ültetésre szánt meghatározott növények – beleértve a vetőmagok – Unióba történő behozatalára vonatkozó követelményekre, valamint az ültetésre szánt meghatározott növények – beleértve a vetőmagok – Unióba történő behozatalakor végzendő hatósági ellenőrzésekről.
- (7) Ezekre az intézkedésekre az Unió területének a meghatározott szervezet behurcolásával, megtelepedésével és elterjedésével szembeni fokozott védelme érdekében van szükség.
- (8) Annak érdekében, hogy a felelős hivatalos szerveknek és a vállalkozóknak elegendő idő álljon rendelkezésére az új követelményekhez való alkalmazkodásra, ezt a határozatot 2019. november 1-jétől indokolt alkalmazni.
- (9) E határozatnak átmeneti jellegűnek kell lennie és azt 2022. március 31-ig kell alkalmazni, biztosítva az említett határidő előtt történő felülvizsgálatát.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

⁽¹⁾ HL L 169., 2000.7.10., 1. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Fogalommeghatározások

E határozat alkalmazásában:

- a) „meghatározott szervezet”: paradicsom barna termés-ráncosodás vírus (ToBRFV);
- b) „ültetésre szánt meghatározott növények”: a *Solanum lycopersicum* L. és a *Capsicum annuum* ültetésre szánt növényei;

2. cikk

Az Unióba történő behozatal és az Unión belüli szállítás tilalma

A meghatározott szervezet Unióba történő behozatala és az Unión belüli szállítása tilos.

3. cikk

A meghatározott szervezet kimutatása vagy feltételezett jelenléte

A tagállamok gondoskodnak arról, hogy minden olyan személyt, akinek olyan növények vannak az ellenőrzése alatt, amelyek fertőzöttek lehetnek a meghatározott szervezettel, azonnal tájékoztassanak a meghatározott szervezet tényleges vagy feltételezett jelenlétéről, a lehetséges következményekről és kockázatokról, valamint a meghatározott szervezet megtelepedésének és elterjedésének megelőzése érdekében meghozandó intézkedésekről.

4. cikk

A tagállamok területén a meghatározott szervezet kimutatására végzett felmérések és a meghatározott szervezet azonosítása

- (1) A tagállamok éves felméréseket végeznek a területükön a meghatározott szervezet gazdanövényeken való jelenlétének kimutatása érdekében.
- (2) A felméréseket vagy a felelős hivatalos szerv, vagy a felelős hivatalos szerv hatósági felügyelete mellett egy másik szerv végzi. Ezeknek a felméréseknek laboratóriumi vizsgálatokat is magukban kell foglalniuk, és megalapozott tudományos és műszaki elveken kell alapulniuk a meghatározott szervezet azonosításának lehetősége tekintetében.
- (3) A tagállamok minden év január 31-ig értesítik a Bizottságot és a többi tagállamot az előző naptári évben elvégzett felmérések eredményeiről.

5. cikk

Az ültetésre szánt meghatározott növények Unión belüli szállítása

Az Unió területéről származó, ültetésre szánt meghatározott növények csak abban az esetben szállíthatók az Unión belül, ha azokat egy, a 92/105/EGK bizottsági irányelvnek ⁽²⁾ megfelelően elkészített és kiállított növényútlevél kíséri, és ha megfelelnek az alábbi követelmények valamelyikének:

- a) olyan területekről származnak, amelyekről ismert, hogy ott a meghatározott szervezet nem fordul elő;
- b) ültetésre szánt növények esetében, a vetőmagok kivételével:
 - i. olyan termőhelyről származnak, amelyről ismert, hogy ott a meghatározott szervezet nem fordul elő, amit az említett szervezet kimutatásához megfelelő időben végzett hatósági vizsgálatok támasztanak alá; valamint
 - ii. olyan vetőmagokból származnak, amelyek a meghatározott szervezettől mentes területről származnak, vagy a meghatározott szervezet tekintetében megfelelő módszereket alkalmazó, reprezentatív mintán végzett hatósági vizsgálatokon estek át, és e vizsgálatok során a meghatározott szervezettől mentesnek bizonyultak.
- c) vetőmagok esetében a meghatározott szervezet kimutatására irányuló hatósági mintavételt és vizsgálatot végeztek a megfelelő módszerek alkalmazásával egy reprezentatív mintán, és a vetőmagok ennek során a meghatározott szervezettől mentesnek bizonyultak.

⁽²⁾ A Bizottság 92/105/EGK irányelve (1992. december 3.) egyes növények, növényi termékek, illetve egyéb áruk Közösségen belüli mozgásához használandó növényútlevélek bizonyos mértékű egységesítésének megállapításáról, valamint az ilyen növényútlevélek kibocsátásával kapcsolatos részletes eljárások, továbbá azok pótlásával kapcsolatos részletes eljárások és feltételek megállapításáról (HL L 4., 1993.1.8., 22. o.).

6. cikk

Az ültetésre szánt meghatározott növények Unióba történő behozatalára vonatkozó követelmények

Ültetésre szánt meghatározott növények csak abban az esetben hozhatók be az Unióba, ha azokat a 2000/29/EK irányelv 13. cikke (1) bekezdésének ii. pontjában említett növényegészségügyi bizonyítvány kíséri, és ha megfelelnek az alábbi követelmények valamelyikének:

- a) az ültetésre szánt meghatározott növények olyan harmadik országból származnak, amelyet az érintett ország nemzeti növényvédelmi szervezete a növényegészségügyi intézkedésekre vonatkozó releváns nemzetközi szabványokkal összhangban a meghatározott szervezettől mentes területnek nyilvánított. Ezt az információt fel kell tüntetni a növényegészségügyi bizonyítvány „Kiegészítő nyilatkozat” rovatában.
- b) az ültetésre szánt meghatározott növények olyan területről származnak, amelyet az érintett ország nemzeti növényvédelmi szervezete a növényegészségügyi intézkedésekre vonatkozó releváns nemzetközi szabványokkal összhangban a meghatározott szervezettől mentes területnek nyilvánított. A szóban forgó terület nevét fel kell tüntetni a növényegészségügyi bizonyítvány „származási hely” rovatában.
- c) ha az ültetésre szánt meghatározott növények az a) és b) pontban említettektől eltérő harmadik országokból vagy területekről származnak, az alábbi követelményeknek kell megfelelniük:

i. ültetésre szánt meghatározott növények esetében, a vetőmagok kivételével:

- olyan termőhelyen termesztették őket, amelyet a származási országban a nemzeti növényvédelmi szervezet nyilvántartásba vett és felügyel, és amelyről ismert, hogy mentes a meghatározott szervezettől, amit az említett szervezet kimutatásához megfelelő időben végzett hatósági vizsgálatok támasztanak alá, valamint
- azok olyan vetőmagokból származnak, amelyek a meghatározott szervezettől mentes területről származnak, vagy a meghatározott szervezet tekintetében megfelelő módszereket alkalmazó, reprezentatív mintán végzett hatósági vizsgálatokon estek át, és e vizsgálatok során a meghatározott szervezettől mentesnek bizonyultak. A vizsgálatokra való hivatkozást fel kell tüntetni a növényegészségügyi bizonyítvány „Kiegészítő nyilatkozat” rovatában.

Rendelkezésre kell állniuk olyan információknak, amelyek biztosítják, hogy a meghatározott növények természetének helye visszakövethető legyen;

- ii. vetőmagok esetében a meghatározott szervezet kimutatására irányuló hatósági mintavételt és vizsgálatot végeztek a megfelelő módszerek alkalmazásával egy reprezentatív mintán, és a vetőmagok e vizsgálatok során a meghatározott szervezettől mentesnek bizonyultak. A vizsgálatokra való hivatkozást fel kell tüntetni a növényegészségügyi bizonyítvány „Kiegészítő nyilatkozat” rovatában.

7. cikk

Hatósági ellenőrzések az Unióba való behozatalkor

Az Unióba behozott ültetésre szánt meghatározott növények valamennyi szállítmányán az Unióba történő belépési ponton vagy a 2004/103/EK bizottsági irányelv ⁽³⁾ szerint meghatározott rendeltetési helyen hatósági ellenőrzést kell végezni.

8. cikk

Az alkalmazás kezdőnapja

Ezt a határozatot 2019. november 1-jétől kell alkalmazni.

9. cikk

A hatályvesztés időpontja

Ezt a határozatot 2022. március 31-ig kell alkalmazni.

⁽³⁾ A Bizottság 2004/103/EK irányelve (2004. október 7.) a 2000/29/EK tanácsi irányelv V. melléklete B. részében felsorolt növények, növényi termékek és egyéb áruk azonosítási és növényegészségügyi ellenőrzéséről, amelyet a Közösségbe való beléptetés helyétől eltérő vagy ahhoz közeli helyszínen is le lehet folytatni, valamint az ezen vizsgálatokra jellemző körülmények meghatározásáról (HL L 313., 2004.10.12., 16. o.).

10. cikk

Címzettek

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 26-án.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1616 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2019. szeptember 27.)****a nyomástartó berendezésekre vonatkozóan a 2014/68/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv támogatása céljából kidolgozott harmonizált szabványokról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai szabványosításról, a 89/686/EGK és a 93/15/EGK tanácsi irányelv, a 94/9/EK, a 94/25/EK, a 95/16/EK, a 97/23/EK, a 98/34/EK, a 2004/22/EK, a 2007/23/EK, a 2009/23/EK és a 2009/105/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 87/95/EGK tanácsi határozat és az 1673/2006/EK európai parlamenti és tanácsi határozat hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 1025/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 10. cikke (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/68/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽²⁾ 12. cikkének megfelelően az említett irányelv 4. cikkének (1) és (2) bekezdésében említett azon nyomástartó berendezésekről és rendszerekről, amelyek megfelelnek az olyan harmonizált szabványoknak vagy azok egyes részeinek, amelyek hivatkozásait közzétették az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, vélemezni kell, hogy megfelelnek az említett szabványok vagy azok részei által meghatározott, az említett irányelv I. mellékletében megállapított alapvető követelményeknek.
- (2) A Bizottság 1994. augusztus 1-jei, M/071 jelzetű levelében felkérte az Európai Szabványügyi Bizottságot (CEN), hogy a 97/23/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽³⁾ támogatása céljából a nyomástartó berendezésekkel kapcsolatban dolgozza ki a termékre vonatkozó szabványokat és a horizontális jellegű szabványokat. Az említett irányelvet felváltotta a 2014/68/EU irányelv, amely azonban nem változtatott a 97/23/EK irányelv I. mellékletében szereplő alapvető biztonsági követelményeken.
- (3) Az M/071 jelzetű megkeresés alapján a CEN a következő új harmonizált szabványokat dolgozta ki: a megengedettnél nagyobb nyomás ellen védő eszközökre vonatkozó EN ISO 4126-2:2019 szabványt, az ipari alkalmazásokra szánt műanyag csővezetékrendszerekre vonatkozó EN ISO 15494:2018 szabványt és a kriogén tartályokra vonatkozó EN ISO 21028-2:2018 szabványt. Az EN ISO 21028-2:2018 szabvány az EN 1252-2:2001 szabvány helyébe lépő új szabvány. A CEN módosította és felülvizsgálta a meglévő szabványok egy részét annak érdekében, hogy azok tükrözzék a tudomány jelenlegi állását. Nevezetesen a CEN módosította a nem fűtött nyomástartó edényekre vonatkozó EN 13445-2:2014, EN 13445-3:2014, EN 13445-5:2014 és EN 13445-6:2014 szabványt, valamint a fémből készült ipari csővezetékekre vonatkozó EN 13480-2:2017 és EN 13480-5:2017 szabványt. A CEN továbbá felülvizsgálta az öntöttvasra vonatkozó EN 1562:2012 és EN 1563:2011 szabványt, az ipari csőszelvényekre vonatkozó EN 12516-1:2014 és EN 12516-4:2014 szabványt, valamint a hűtőrendszerekre és hőszivattyúkra vonatkozó EN 13136:2013 szabványt.
- (4) A Bizottság a CEN-nel közösen megvizsgálta, hogy a nyomástartó berendezésekre vonatkozó szabványok – a CEN által kidolgozott, módosított vagy felülvizsgált formájukban – megfelelnek-e az M/071 jelzetű megkeresésnek.
- (5) A nyomástartó berendezésekre vonatkozóan a CEN által kidolgozott, módosított vagy felülvizsgált szabványok elegend tesznek az általuk lefedni kívánt és a 2014/68/EU irányelv I. mellékletében meghatározott követelményeknek. Ezért a szóban forgó szabványok hivatkozásait indokolt közzétenni az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

⁽¹⁾ HL L 316., 2012.11.14., 12. o.

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2014/68/EU irányelve (2014. május 15.) a nyomástartó berendezések forgalmazására vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizációjáról (HL L 189., 2014.6.27., 164. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 97/23/EK irányelve (1997. május 29.) a nyomástartó berendezésekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről (HL L 181., 1997.7.9., 1. o.).

- (6) Az EN 13445-2:2014, az EN 13445-3:2014, az EN 13445-5:2014, az EN 13445-6:2014, az EN 13480-2:2017, az EN 13480-5:2017, az EN 1562:2012, az EN 1563:2011, az EN 12516-1:2014, az EN 12516-4:2014 és az EN 13136:2013 szabvány esetében a szabványok módosított vagy felülvizsgált verzióinak hivatkozásait kell közzétenni. Az EN 1252-2:2001 szabvány helyébe új szabvány lép. Ezért az EN 13445-2:2014, az EN 13445-2:2014/A1:2016, az EN 13445-2:2014/A2:2018, az EN 13445-3:2014, az EN 13445-3:2014/A1:2015, az EN 13445-3:2014/A2:2016, az EN 13445-3:2014/A3:2017, az EN 13445-3:2014/A4:2018, az EN 13445-5:2014, az EN 13445-6:2014, az EN 13480-2:2017, az EN 13480-5:2017, az EN 1252-2:2001, az EN 1562:2012, az EN 1563:2011, az EN 12516-1:2014, az EN 12516-4:2014 és az EN 13136:2013 szabvány hivatkozásait törölni kell az *Európai Unió Hivatalos Lapjából* (*). Annak érdekében, hogy a gyártóknak elegendő idő álljon rendelkezésükre ahhoz, hogy termékeiket a kriogén tartályokra vonatkozó új szabványokhoz, továbbá az öntöttvasra, az ipari csőszerelvényekre, valamint a hűtőrendszerekre és a hőszivattyúkra vonatkozó felülvizsgált szabványokhoz igazítsák, az említett szabványokra való hivatkozás visszavonását távolabbi időpontra kell halasztani.
- (7) A harmonizált szabványnak való megfelelés alapján a szóban forgó szabvány hivatkozásának az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételi időpontjától kezdődően vélelmezhető az uniós harmonizációs jogszabályokban meghatározott, megfelelő alapvető követelményeknek való megfelelés. Következésképpen elő kell írni, hogy e határozat a kihirdetése napján lépjen hatályba,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság az e határozat I. mellékletében felsorolt, a 2014/68/EU irányelv támogatása céljából a nyomástartó berendezésekre vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásait közzéteszi az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

2. cikk

A Bizottság az e határozat II. mellékletében felsorolt, a 2014/68/EU irányelv támogatása céljából a nyomástartó berendezésekre vonatkozóan kidolgozott harmonizált szabványok hivatkozásait az említett mellékletben meghatározott időpontoktól kezdődően törli az *Európai Unió Hivatalos Lapjából*.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

(*) HL C 326., 2018.9.14., 94. o.

I. MELLÉKLET

Szám	A szabvány hivatkozása
1.	EN 1562:2019 Öntészet. Tempervas
2.	EN 1563:2018 Öntészet. Gömbgrafitos öntöttvas
3.	EN ISO 4126-2:2019 A megengedettnél nagyobb nyomás ellen védő eszközök. 2. rész: Hasadótárcsás biztonsági szerkezetek (ISO 4126-2:2018)
4.	EN 12516-1:2014+A1:2018 Ipari csőszerelvények. Szerelvényházak szilárdsága. 1. rész: Acél szerelvényházak táblázatos számítási módszere
5.	EN 12516-4:2014+A1:2018 Ipari csőszerelvények. Szerelvényházak szilárdsága. 4. rész: Acéltól eltérő fémből gyártott szerelvényházak számítási módszere
6.	EN 13136:2013+A1:2018 Hűtőrendszerek és hőszivattyúk. Nyomáslefúvató készülékek és kapcsolódó csővezetékeik. Számítási módszerek
7.	EN 13445-2:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 2. rész: Szerkezeti anyagok EN 13445-2:2014/A1:2016 EN 13445-2:2014/A2:2018 EN 13445-2:2014/A3:2018
8.	EN 13445-3:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 3. rész: Tervezés EN 13445-3:2014/A1:2015 EN 13445-3:2014/A2:2016 EN 13445-3:2014/A3:2017 EN 13445-3:2014/A4:2018 EN 13445-3:2014/A5:2018 EN 13445-3:2014/A6:2019
9.	EN 13445-5:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 5. rész: Ellenőrzés és vizsgálat EN 13445-5:2014/A1:2018
10.	EN 13445-6:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 6. rész: Gömbgrafitos öntöttvasból kialakított nyomástartó edények és a nyomással terhelt részek tervezési és gyártási követelményei EN 13445-6:2014/A2:2018
11.	EN 13480-2:2017 Fémből készült ipari csővezetékek. 2. rész: Anyagok EN 13480-2:2017/A1:2018 EN 13480-2:2017/A2:2018 EN 13480-2:2017/A3:2018

Szám	A szabvány hivatkozása
12.	EN 13480-5:2017 Fémből készült ipari csővezetékek. 5. rész: Ellenőrzés és vizsgálatok EN 13480-5:2017/A1:2019
13.	EN ISO 15494:2018 Műanyag csővezetékrendszerek ipari alkalmazásokra. Polibutén (PB), polietilén (PE), fokozottan hőálló polietilén (PE-RT), térhálósított polietilén (PE-X), polipropilén (PP). Metrikus sorozat az alkotóelemek és a rendszer követelményeihez (ISO 15494:2015)
14.	EN ISO 21028-2:2018 Kriogén tartályok. Szerkezeti anyagok szívóssági követelményei kriogén hőmérsékleten. 2. rész: – 80 °C és – 20 °C közötti hőmérséklet (ISO 21028-2:2018)

II. MELLÉKLET

Szám	A szabvány hivatkozása	A visszavonás időpontja
1.	EN 13445-2:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 2. rész: Szerkezeti anyagok EN 13445-2:2014/A1:2016 EN 13445-2:2014/A2:2018	2019. szeptember 30.
2.	EN 13445-3:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 3. rész: Tervezés EN 13445-3:2014/A1:2015 EN 13445-3:2014/A2:2016 EN 13445-3:2014/A3:2017 EN 13445-3:2014/A4:2018	2019. szeptember 30.
3.	EN 13445-5:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 5. rész: Ellenőrzés és vizsgálat	2019. szeptember 30.
4.	EN 13445-6:2014 Nem fűtött nyomástartó edények. 6. rész: Gömbgrafitos öntöttvasból kialakított nyomástartó edények és a nyomással terhelt részek tervezési és gyártási követelményei	2019. szeptember 30.
5.	EN 13480-2:2017 Fémből készült ipari csővezetékek. 2. rész: Anyagok	2019. szeptember 30.
6.	EN 13480-5:2017 Fémből készült ipari csővezetékek. 5. rész: Ellenőrzés és vizsgálatok	2019. szeptember 30.
7.	EN 1252-2:2001 Kriogén tartályok. Alapanyagok. 2. rész: Szívóssági követelmények – 80 °C és – 20 °C hőmérséklet között	2020. március 30.
8.	EN 1562:2012 Öntészet. Tempervas	2020. március 30.
9.	EN 1563:2011 Öntészet. Gömbgrafitos öntöttvas	2020. március 30.
10.	EN 12516-1:2014 Ipari csőszerelvények. Szerelvényházak szilárdsága. 1. rész: Acél szerelvényházak táblázatos számítási módszere	2020. március 30.
11.	EN 12516-4:2014 Ipari csőszerelvények. Szerelvényházak szilárdsága. 4. rész: Acéltól eltérő fémből gyártott szerelvényházak számítási módszere	2020. március 30.
12.	EN 13136:2013 Hűtőrendszerek és hőszivattyúk. Nyomáslefüvató készülékek és kapcsolódó csővezetékek. Számítási módszerek	2020. március 30.

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/1617 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2019. szeptember 27.)****az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről
szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról***(az értesítés a C(2019) 7044. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Unión belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állategészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre ⁽³⁾ és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/709/EU bizottsági végrehajtási határozat ⁽⁴⁾ járványügyi intézkedéseket ír elő az afrikai sertéspestissel kapcsolatban egyes olyan tagállamokban (a továbbiakban: az érintett tagállamok), ahol házi sertések vagy vadon élő sertések esetében a betegség előfordulásának eseteit igazolták. A végrehajtási határozat mellékletének I–IV. része a szóban forgó betegséggel összefüggő járványügyi helyzetből adódó kockázatok szintje alapján megkülönböztetve jelöli ki és sorolja fel az érintett tagállamok bizonyos területeit. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosítására több alkalommal is sor került annak érdekében, hogy a melléklet tükrözze az afrikai sertéspestissel kapcsolatos uniós járványügyi helyzet alakulását. A 2014/709/EU végrehajtási határozat ⁽⁵⁾ mellékletét legutóbb az (EU) 2019/1392 bizottsági végrehajtási határozat módosította az afrikai sertéspestis Bulgáriában észlelt előfordulásait követően.
- (2) Az afrikai sertéspestis vadon élő állatok közötti terjedésének kockázata a betegségnek a vadon élő sertéspopulációkban történő lassú, természetes terjedéséhez, valamint az emberi tevékenységekhez kapcsolódik, amint azt a betegség Unión belüli járványügyi helyzetének közelmúltbeli alakulása, valamint az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) állategészségügyi és állatjóléti tudományos testületének 2015. július 14-én közzétett tudományos szakvéleménye, az EFSA 2017. március 23-án közzétett, a balti országokban és Lengyelországban előforduló sertéspestis járványügyi elemzéséről szóló tudományos jelentése, az EFSA 2017. november 8-án közzétett, a balti államokban és Lengyelországban előforduló sertéspestis járványügyi elemzéséről szóló tudományos jelentése, valamint az EFSA 2018. november 29-én közzétett, az Európai Unióban előforduló sertéspestis járványügyi elemzéséről szóló tudományos jelentése ⁽⁶⁾ is alátámasztotta.
- (3) A 2002/60/EK tanácsi irányelv meghatározza az afrikai sertéspestis elleni védekezés érdekében meghozandó alapvető uniós intézkedéseket. A 2002/60/EK irányelv 9. cikke előírja egy védőkörzet és egy megfigyelési körzet létrehozását arra az esetre vonatkozóan, ha valamely gazdaságban a sertésekkel kapcsolatban hivatalosan megállapítást nyert az afrikai sertéspestis diagnózisa, az említett irányelv 10. és 11. cikke pedig meghatározza azokat az intézkedéseket, amelyeket a védő- és megfigyelési körzetekben meg kell tenni a betegség elterjedésének megelőzése érdekében. A közelmúlt tapasztalatai alapján a 2002/60/EK irányelvben meghatározott intézkedések – különösen a fertőzött gazdaságok tisztítására és fertőtlenítésére vonatkozó intézkedések és a betegség felszámolásával kapcsolatos egyéb intézkedések – hatékonyak bizonyulnak a betegség terjedése elleni védekezésben.

⁽¹⁾ HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

⁽²⁾ HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

⁽³⁾ HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

⁽⁴⁾ A Bizottság 2014/709/EU végrehajtási határozata (2014. október 9.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről és a 2014/178/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2014.10.11., 63. o.).

⁽⁵⁾ A Bizottság (EU) 2019/1392 végrehajtási határozata (2019. szeptember 9., hétfő, kedd) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosításáról (HL L 233., 2019.9.10., 3. o.).

⁽⁶⁾ EFSA Journal 2015;13(7):4163; EFSA Journal 2017;15(3):4732; EFSA Journal 2017;15(11):5068; EFSA Journal 2018;16(11):5494.

- (4) Figyelembe véve a tagállamokban a 2002/60/EK irányelvvel és különösen az annak 10. cikke (4) bekezdése b) pontjában, 10. cikke (5) bekezdésében és 15. cikkében megállapítottakkal összhangban alkalmazott intézkedések hatékonyságát, valamint az Állategészségügyi Világszervezetnek a Szárazföldi Állatok Egészségügyi Kódexében meghatározott, az afrikai sertéspestisre vonatkozó kockázatsökkentő intézkedésekkel összhangban, a Lengyelország lubelski, bialski, siedlecki és hrubieszowski járásában és Lettország Saldus és Brocēnu megyéiben található, jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. részében felsorolt egyes területeket immár az említett melléklet II. részében kell feltüntetni, tekintettel a fertőzött gazdaságok végső tisztításának és fertőtlenítésének időpontjától számított három hónapos időszak lejártára, valamint arra, hogy az említett területeken az elmúlt 12 hónapban nem jelentették az afrikai sertéspestis előfordulását. Mivel a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. része azokat a területeket sorolja fel, ahol a járványügyi helyzet még alakulóban van és igen dinamikusán változik, az említett részben felsorolt területek bármilyen módosításakor különös figyelmet kell fordítani a környező területekre gyakorolt hatásra.
- (5) Az (EU) 2019/1392 végrehajtási határozat elfogadásának időpontja óta Litvániában, Bulgáriában, Romániában és Lengyelországban fény derült az afrikai sertéspestis házisertésekben és vadon élő sertésekben való előfordulásának további eseteire. Az említett betegség közelmúltbeli előfordulásait követően és figyelemmel a jelenlegi uniós járványügyi helyzetre, az említett négy tagállam esetében újra értékelték és aktualizálták a regionalizációt. Ezenkívül a meglévő kockázatkezelési intézkedéseket szintén újra értékelték és aktualizálták. Ezeket a változásokat a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének is tükröznie kell.
- (6) 2019 szeptemberében az afrikai sertéspestis házisertésekben való előfordulását észlelték a litvániai Kaunas megyében, egy olyan területen, amely jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének II. részében van felsorolva. Az afrikai sertéspestis előfordulásának ez az esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Litvániának az afrikai sertéspestis által érintett e területét a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem a II., hanem immár a III. részében kell feltüntetni.
- (7) 2019 szeptemberében az afrikai sertéspestis házisertésekben való előfordulását észlelték a bulgáriai Kardzhali megyében, egy olyan területen, amely jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I. részében van felsorolva. Az afrikai sertéspestis előfordulásának ez az esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Bulgáriának az afrikai sertéspestis által érintett e területét a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem az I., hanem immár a III. részében kell feltüntetni.
- (8) 2019 szeptemberében egy esetben az afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulását észlelték Bulgária Lovech régiójában, egy olyan területen, amely jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. részében van felsorolva, de egy olyan terület közvetlen közelében található, amely jelenleg az említett melléklet I. részében van felsorolva. Az afrikai sertéspestis előfordulásának ez az esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Bulgáriának az afrikai sertéspestis által érintett e területét a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem az I., hanem immár a II. részében kell feltüntetni.
- (9) 2019 szeptemberében egy esetben az afrikai sertéspestis házisertésekben való előfordulását észlelték a romániai Iasi (Jász) megyében, egy olyan területen, amely jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I. részében van felsorolva. Az afrikai sertéspestis előfordulásának ez az esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Romániának ezt az afrikai sertéspestis által érintett területét a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem az I., hanem a III. részében kell feltüntetni.
- (10) 2019 szeptemberében néhány esetben az afrikai sertéspestis vadon élő sertésekben való előfordulását észlelték Lengyelország lubelski és zwoleniski régiójában, egy olyan területen, amely jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének II. részében van felsorolva, de olyan területek közvetlen közelében található, amelyek jelenleg az említett melléklet I. részében vannak felsorolva. Az afrikai sertéspestis előfordulásának ezen esetei a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Lengyelországnak ezeket az afrikai sertéspestis által érintett területeit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem az I., hanem immár a II. részében kell feltüntetni.
- (11) 2019 szeptemberében az afrikai sertéspestis házisertésekben való előfordulását észlelték Lengyelország lidzbarski járásában, egy olyan területen, amely jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének II. részében van felsorolva. Az afrikai sertéspestis előfordulásának ez az esete a kockázati szint emelkedését jelenti, amit az említett mellékletnek tükröznie kell. Ennek megfelelően Lengyelországnak az afrikai sertéspestis által érintett e területét a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének nem a II., hanem immár a III. részében kell feltüntetni.

- (12) Az afrikai sertéspestis Unión belüli járványügyi helyzetének alakulása terén bekövetkezett közelmúltbeli fejlemények figyelembevétele, valamint a betegség terjedésével kapcsolatos kockázatok elleni proaktív küzdelem érdekében Litvánia, Bulgária, Románia és Lengyelország esetében új, megfelelő méretű magas kockázatú területet kell kijelölni, és azokat fel kell venni a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének II. és III. részében szereplő jegyzékekbe. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2019. szeptember 27-én.

a Bizottság részéről
Vytenis ANDRIUKAITIS
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„MELLÉKLET

I. RÉSZ

1. Belgium

Belgiumban a következő területek:

in Luxembourg province:

— the area is delimited clockwise by:

- Frontière avec la France,
- Rue Mersinhat,
- La N818jusque son intersection avec la N83,
- La N83 jusque son intersection avec la N884,
- La N884 jusque son intersection avec la N824,
- La N824 jusque son intersection avec Le Routeux,
- Le Routeux,
- Rue d'Orgéo,
- Rue de la Vierre,
- Rue du Bout-d'en-Bas,
- Rue Sous l'Eglise,
- Rue Notre-Dame,
- Rue du Centre,
- La N845 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la N802,
- La N802 jusque son intersection avec la N825,
- La N825 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411jusque son intersection avec la N40,
- N40: Burnaimont, Rue de Luxembourg, Rue Ranci, Rue de la Chapelle,
- Rue du Tombois,
- Rue Du Pierroy,
- Rue Saint-Orban,
- Rue Saint-Aubain,
- Rue des Cottages,
- Rue de Relune,
- Rue de Rulune,
- Route de l'Ermitage,
- N87: Route de Habay,
- Chemin des Ecoliers,
- Le Routy,
- Rue Burgknapp,

- Rue de la Halte,
- Rue du Centre,
- Rue de l'Eglise,
- Rue du Marquisat,
- Rue de la Carrière,
- Rue de la Lorraine,
- Rue du Beynert,
- Millewée,
- Rue du Tram,
- Millewée,
- N4: Route de Bastogne, Avenue de Longwy, Route de Luxembourg,
- Frontière avec le Grand-Duché de Luxembourg,
- Frontière avec la France,
- La N87 jusque son intersection avec la N871 au niveau de Rouvroy,
- La N871 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N81 au niveau d'Aubange,
- La N81 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N40,
- La N40 jusque son intersection avec la rue du Fet,
- Rue du Fet,
- Rue de l'Accord jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- Rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue des Bruyères,
- Rue des Bruyères,
- Rue de Neufchâteau,
- Rue de la Motte,
- La N894 jusque son intersection avec la N85,
- La N85 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bulgária

Bulgáriában a következő területek:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Stara Zagora.

3. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Hiiu maakond.

4. Magyarország

Magyarországon a következő területek:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950750, 950850, 951460, 951550, 951650, 951750, 956250, 956350 és 956450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900750, 901250, 901260, 901270, 901350, 901551, 901560, 901570, 901580, 901590, 901650, 901660, 902450, 902550, 902650, 902660, 902670, 902750, 903250, 903650, 903750, 903850, 903950, 903960, 904050, 904060, 904150, 904250, 904350, 904750, 904760, 904850, 904860, 904950, 904960, 905050, 905060, 905070, 905080, 905150, 905250, 905260, 905350, 905360, 905450 és 905550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 702550, 703360, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750 és 705350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750750, 750850, 751250, 751260, 751850, 751950, 752850, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754850, 754950 és 755650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 552010, 552150, 552250, 552350, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552970, 553050, 553110, 553250, 553260, 553350, 553650, 553750, 553850, 553910 és 554050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571550, 571610, 571750, 571760, 572250, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360, 573450, 575050, 576050, 577150, 577250, 579750, 580050 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 851950, 852350, 852450, 852550, 852750, 853560, 853650, 853751, 853850, 853950, 853960, 854050, 854150, 854250, 854350, 855350, 855450, 855550, 855650, 855660 és 855850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Aizputes novada Cīravas pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa 1192, Lažas pagasta daļa uz ziemeļrietumiem no autoceļa 1199 un uz ziemeļiem no Padures autoceļa,
- Alsungas novads,
- Durbes novada Dunalkas pagasta daļa uz rietumiem no autoceļiem P112, 1193 un 1192, un Tadaikū pagasts,
- Kuldīgas novada Gudenieku pagasts,
- Pāvilostas novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Ventpils novada Jūrkalnes pagasts,
- Grobiņas novads,
- Rucavas novada Dunikas pagasts.

6. Litvánia

Litvániában a következő területek:

- Klaipėdos rajono savivaldybės: Agluonėnų, Priekulės, Veiviržėnų, Judrėnų, Endriejavo ir Vėžaičių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybės: Alsėdžių, Babrungo, Kulių, Nausodžio, Paukštakių, Platelių, Plungės miesto, Šateikių ir Žemaičių Kalvarijos seniūnijos,
- Skuodo rajono savivaldybė,

7. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- powiat szczycieński,
- powiat nidzicki,

- powiat działdowski,
 - gminy Gietrzwałd, Purda, Stawiguda, Jonkowo, Olsztynek i miasto Olsztyn w powiecie olsztyńskim,
 - gminy Łukta, Miłomłyn, Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
 - gminy Kisielice, Susz, Ława z miastem Ława, Lubawa z miastem Lubawa, w powiecie ławskim,
- w województwie podlaskim:
- gminy Rudka, Wyszki, część gminy Brańsk położona na północ od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk i miasto Brańsk w powiecie bielskim,
 - gmina Poświętne w powiecie białostockim,
 - gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
 - gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
 - powiat zambrowski,
- w województwie mazowieckim:
- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno i Stara Biaław powiecie plockim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat sierpecki,
 - powiat żuromiński,
 - gminy Andrzejewo, Brok, Małkinia Górna, Stary Lubotyń, Szulborze Wielkie, Wąsewo, Zaręby Kościelne i Ostrów Mazowiecka z miastem Ostrów Mazowiecka w powiecie ostrowskim,
 - gminy Dzierzgowo, Lipowiec Kościelny, miasto Mława, Radzanów, Szreńsk, Szydłowo i Wieczfnia Kościelna, w powiecie mławskim,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - gminy Gzy, Obryte, Zatory, Pułtusk i część gminy Winnica położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułtuskim,
 - gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszków, Zabrodzie i część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Puszcza Mariańska, Wiskitki i miasto Żyrardów w powiecie żyrardowskim,
 - gminy Błędów, Nowe Miasto nad Pilicą i Mogielnica w powiecie grójeckim,
 - gminy Stara Błotnica, Wyśmierzyce i Radzanów w powiecie białobrzeskim,
 - gminy Iłża, Jedlińsk, Kowala, Przytyk, Skaryszew, Wierzbica, Wolanów i Zakrzew w powiecie radomskim,
 - powiat miejski Radom,
 - powiat szydłowiecki,
 - powiat przysuski,
 - gmina Kazanów w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Ciepiałów, Chotcza, Lipsko, Rzeczników i Siemno w powiecie lipskim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie lubelskim:
- gminy Bełżyce, Borzechów, Niedrzwica Duża, Konopnica i Wojciechów w powiecie lubelskim,
 - gminy Kraśnik z miastem Kraśnik, Szastarka, Trzydnik Duży, Wilkołaz, Zakrzówek i część gminy Urzędów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
 - gminy Batorz, Godziszów, Janów Lubelski, Modliborzyce i Potok Wielki w powiecie janowskim,
 - gmina Potok Górny w powiecie biłgorajskim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Wielkie Oczy i Lubaczów z miastem Lubaczów w powiecie lubaczowskim,
- gminy Laszki, Wiązownica, Radymno z miastem Radymno i gmina wiejska Jarosław w powiecie jarosławskim,
- gminy Bojanów, Pysznica, Zaleszany i miasto Stalowa Wola w powiecie stalowowolskim,
- powiat tarnobrzeski,
- gmina Sieniawa i Tryńcza w powiecie przeworskim,
- powiat leżajski,
- powiat niżański,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Lipnik, Opatów, Wojciechowice, Sadowie i część gminy Ożarów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim,
- powiat sandomierski,
- gmina Brody w powiecie starachowickim,
- powiat ostrowiecki,

w województwie łódzkim:

- gminy Kocierzew Południowy, Kiernozia, Chąśno, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 i Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Kowiesy, Nowy Kawęczyn i Skierniewice w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,

w województwie pomorskim:

- powiat nowodworski,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Nowy Staw, Malbork z miastem Malbork w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński.

8. Románia

Romániában a következő területek:

- Județul Alba,
- Județul Cluj,
- Județul Harghita,
- Județul Neamț,
- Județul Suceava,
- Județul Mureș,
- Județul Sibiu,
- Județul Caraș-Severin.

9. Szlovákia

Szlovákiában a következő területek:

- the whole district of Kosice-okolie (including its urban areas),
- the whole district of Vranov nad Topľou,

- the whole district of Humenné,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Sobrance,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of Tušice, Moravany, Pozdišovce, Michalovce, Zalužice, Lúčky, Závadka, Hnojné, Poruba pod Vihorlatom, Jovsa, Kusín, Klokočov, Kaluža, Vinné, Trnava pri Laborci, Oreské, Staré, Zbudza, Petrovce nad Laborcom, Lesné, Suché, Rakovec nad Ondavou, Nacina Ves, Voľa, Pusté Čemerné and Strážske.

II. RÉSZ

1. Belgium

Belgiumban a következő területek:

in Luxembourg province:

- the area is delimited clockwise by:
- La frontière avec la France au niveau de Florenville,
- La N85 jusque son intersection avec la N894 au niveau de Florenville,
- La N894 jusque son intersection avec la rue de la Motte,
- La rue de la Motte jusque son intersection avec la rue de Neufchâteau,
- La rue de Neufchâteau,
- La rue des Bruyères jusque son intersection avec la rue de la Gaume,
- La rue de la Gaume jusque son intersection avec la rue de l'Accord,
- La rue de l'Accord,
- La rue du Fet,
- La N40 jusque son intersection avec la E25-E411,
- La E25-E411 jusque son intersection avec la N81 au niveau de Weyler,
- La N81 jusque son intersection avec la N883 au niveau d'Aubange,
- La N883 jusque son intersection avec la N88 au niveau d'Aubange,
- La N88 jusque son intersection avec la N811,
- La N811 jusque son intersection avec la rue Baillet Latour,
- La rue Baillet Latour jusque son intersection avec la N88,
- La N88 jusque son intersection avec la N871,
- La N871 jusque son intersection avec la N87 au niveau de Rouvroy,
- La N87 jusque son intersection avec la frontière avec la France.

2. Bulgária

Bulgáriában a következő területek:

- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Plovdiv,
- the whole region of Pazardzhik,
- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Burgas excluding the areas in Part III,
- the whole region of Veliko Tarnovo excluding the areas in Part III,
- the whole region of Shumen excluding the areas in Part III,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III.

3. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiumaakond).

4. Magyarország

Magyarországon a következő területek:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 650900, 651000, 651100, 651200, 651300, 651400, 651500, 651610, 651700, 651801, 651802, 651803, 651900, 652000, 652100, 652200, 652300, 652601, 652602, 652603, 652700, 652900, 653000, 653100, 653200, 653300, 653401, 653403, 653500, 653600, 653700, 653800, 653900, 654000, 654201, 654202, 654301, 654302, 654400, 654501, 654502, 654600, 654700, 654800, 654900, 655000, 655100, 655200, 655300, 655400, 655500, 655600, 655700, 655800, 655901, 655902, 656000, 656100, 656200, 656300, 656400, 656600, 656701, 656702, 656800, 656900, 657010, 657100, 657300, 657400, 657500, 657600, 657700, 657800, 657900, 658000, 658100, 658201, 658202, 658310, 658401, 658402, 658403, 658404, 658500, 658600, 658700, 658801, 658802, 658901, 658902, 659000, 659100, 659210, 659220, 659300, 659400, 659500, 659601, 659602, 659701, 659800, 659901, 660000, 660100, 660200, 660400, 660501, 660502, 660600 és 660800, valamint 652400, 652500 és 652800 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye 900150, 900250, 900350, 900450, 900550, 900650, 900660, 900670, 901850, 900850, 900860, 900930, 900950, 901050, 901150, 901450, 901750, 901950, 902050, 902150, 902250, 902350, 902850, 902860, 902950, 902960, 903050, 903150, 903350, 903360, 903370, 903450, 903550, 904450, 904460, 904550 és 904650 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702350, 702450, 702750, 702850, 702950, 703050, 703150, 703250, 703350, 703370, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704850, 704950, 705050, 705150, 705250, 705450, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750650, 750950, 751050, 751150, 751160, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 755550 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552360 és 552960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye 850950, 851050, 851150, 851250, 851350, 851450, 851550, 851560, 851650, 851660, 851751, 851752, 852850, 852860, 852950, 852960, 853050, 853150, 853160, 853250, 853260, 853350, 853360, 853450, 853550, 854450, 854550, 854560, 854650, 854660, 854750, 854850, 854860, 854870, 854950, 855050, 855150, 855250, 855460, 855750, 855950, 855960, 856051, 856150, 856250, 856260, 856350, 856360, 856450, 856550, 856650, 856750, 856760, 856850, 856950, 857050, 857150, 857350, 857450, 857650, valamint 850150, 850250, 850260, 850350, 850450, 850550, 852050, 852150, 852250, 857550, 850650, 850850, 851851 és 851852 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

5. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Ādažu novads,
- Aizputes novads Kalvenes pagasts pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa A9,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojas novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,

- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads, Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cesvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Durbes novada Durbes pagasta daļa uz dienvidiem no dzelzceļa līnijas Jelgava-Liepāja,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Padures, Rendas, Kabiles, Rumbas, Kurmāles, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Laidu un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,

- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,
- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekules novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novads, Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novads,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Vaiņodes novads,
- Valkas novads,

- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

6. Litvānia

Litvāniāban a következő területek:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė: Alytaus, Alovės, Butrimonių, Daugų, Nemunaičio, Pivašiūnų, Punios, Raitininkų seniūnijos,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė: Ventos ir Papilės seniūnijos,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Kepalių, Kriukų, Saugėlaukio ir Satkūnų seniūnijos,
- Jurbarko rajono savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė: Akmenynų, Liubavo, Kalvarijos seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 131 ir į pietus nuo kelio Nr. 200 ir Sangrūdės seniūnijos,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė: Domeikavos, Garliavos, Garliavos apylinkių, Karmėlavos, Lapių, Linksmakalnio, Neveronių, Rokų, Samylų, Taurakiemio, Vandžiogalos ir Vilkijos seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 1907,
- Kelmės rajono savivaldybė, Kėdainių rajono savivaldybė,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Būdviečio, Kapčiamieščio, Kučiūnų ir Noragėlių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Degučių, Mokolų ir Narto seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Šerkšnėnų, Sedos ir Židikų seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,

- Prienų rajono savivaldybė: Stakliškių ir Veiverių seniūnijos,
- Plungės rajono savivaldybė: Žlibinų ir Stalgėnų seniūnijos,
- Raseinių rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Lekėčių, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Žvirgždaičių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į pietus nuo kelio Nr. 140 ir į pietvakarius nuo kelio Nr. 137,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Šiaulių kaimiškoji seniūnija,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartninkų, Gražiškių, Keturvalakių, Kybartų, Klausučių, Pajevonio, Šeimenos, Vilkaviškio miesto, Virbalio, Vištyčio seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

7. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- gminy Elbląg, Gronowo Elbląskie, Milejewo, Młynary, Markusy, Rychliki i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg,
- powiat gołdapski,
- gmina Wieliczki w powiecie oleckim,
- powiat piski,
- gmina Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie w powiecie bartoszyckim,
- gminy Biskupiec, Świątki i część gminy Barczewo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,
- gmina Miłakowo, część gminy Małdyty położona na południowy – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga i część gminy Morąg położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- część gminy Ryn położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową łączącą miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Braniewo i miasto Braniewo, Frombork, Lelkowo, Pieniężno, Płoskinia oraz część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,

- gmina Reszel, część gminy Kętrzyn położona na południe od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn, na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy oraz na zachód i na południe od zachodniej i południowej granicy miasta Kętrzyn, miasto Kętrzyn i część gminy Korsze położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Kreliekijmy i Sątoczno i na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Glitajny, a następnie na wschód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
 - gminy Lubomino i Orneta w powiecie lidzbarskim,
 - powiat mrągowski,
 - gmina Zalewo w powiecie ławskim,
- w województwie podlaskim:
- powiat grajewski,
 - powiat moniecki,
 - powiat sejneński,
 - gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wiznaw powiecie łomżyńskim,
 - powiat miejski Łomża,
 - gminy Dziadkowice, Grodzisk, Mielnik, Nurzec-Stacja i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
 - gminy Białowieża, Czyże, Narew, Narewka, Hajnówka z miastem Hajnówka i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
 - gminy Klukowo, Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
 - powiat kolneński z miastem Kolno,
 - gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Juchnowiec Kościelny, Łapy, Michałowo, Supraśl, Suraż, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
 - miasto Bielsk Podlaski, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo-zachodniej granicy gminy do granicy miasta Bielsk Podlaski, na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Bielsk Podlaski oraz na północ i północny zachód od granicy miasta Bielsk Podlaski, część gminy Boćki położona na zachód od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 i część gminy Brańsk położona na południe od linii od linii wyznaczonej przez drogę nr 66 biegnącą od wschodniej granicy gminy do granicy miasta Brańsk w powiecie bielskim,
 - powiat suwalski,
 - powiat miejski Suwałki,
 - powiat augustowski,
 - powiat sokólski,
 - powiat miejski Białystok,
- w województwie mazowieckim:
- powiat siedlecki,
 - powiat miejski Siedlce,
 - gminy Bielany, Ceranów, Kosów Lacki, Repki i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - powiat węgrowski,
 - powiat łosicki,
 - gminy Grudusk, Opinogóra Górna, Gołymin-Ośrodek i część gminy Gliniojeck położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
 - powiat sochaczewski,
 - gminy Policzna, Przyłęk, Tczów i Zwoleń w powiecie zwoleńskim,
 - gminy Garbatka – Letnisko, Gniewoszów i Sieciechów w powiecie kozienickim,
 - gmina Solec nad Wisłą w powiecie lipskim,
 - gminy Gózd, Jastrzębia, Jedlnia Letnisko i Pionki z miastem Pionki w powiecie radomskim,

- gminy Bodzanów, Bulkowo, Staroźreby i Słubice w powiecie płockim,
 - powiat nowodworski,
 - powiat płoński,
 - gminy Pokrzywnica, Świercze i część gminy Winnica położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Bielany, Winnica i Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
 - powiat wołomiński,
 - część gminy Somanika położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Borowie, Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa, Trojanów, Zelechów, część gminy Wilga położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia do rzeki Wisły w powiecie garwolińskim,
 - gmina Boguty – Pianki w powiecie ostrowskim,
 - gminy Stupsk, Wiśniewo i część gminy Strzegowo położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - gminy Belsk Duży, Goszczyn, Chynów, Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
 - powiat grodziski,
 - gminy Mszczonów i Radziejowice w powiecie żyrardowskim,
 - gminy Białobrzegi i Promna w powiecie białobrzeskim,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - gminy Aleksandrów, Biłgoraj z miastem Biłgoraj, Biszcza, Józefów, Księżpol, Łukowa, Obsza i Tarnogród część gminy Frampol położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Tereszpól położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
 - gminy Chrzanów i Dzwola w powiecie janowskim,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - gminy Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski, Wola Mysłowska, Trzebieszów, Stanin, gmina wiejska Łuków i miasto Łuków w powiecie łukowskim,
 - gminy Bychawa, Jabłonna, Krzczonów, Garbów Strzyżewice, Wysokie i Zakrzew w powiecie lubelskim,
 - gminy Rybczewice i Piaski w powiecie świdnickim,
 - gmina Fajslawice, część gminy Żółkiewka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 i część gminy Łopiennik Górny położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17 w powiecie krasnostawskim,
 - powiat hrubieszowski,
 - gminy Krynice, Rachanie, Tarnawatka, Łaszczów, Telatyn, Tyszowce i Ulhówek w powiecie tomaszowskim,
 - część gminy Wojsławice położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy przez miejscowość Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
 - gmina Adamów, Miączyn, Sitno, Komarów-Osada, Krasnobród, Łabunie, Zamość, Grabowiec, część gminy Zwierzyniec położona na południowy-wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 i część gminy Skierbieszów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843 w powiecie zamojskim,

- powiat miejski Zamość,
 - gminy Annapol, Dzierzkowice, Gościeradów i część gminy Urzędów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 833 w powiecie kraśnickim,
 - powiat opolski,
- w województwie podkarpackim:
- gminy Radomyśl nad Sanem i Zaklików w powiecie stalowowolskim,
 - gminy Horyniec-Zdrój, Cieszanów, Oleszyce i Stary Dzików w powiecie lubaczowskim,
 - gmina Adamówka w powiecie przeworskim,
- w województwie pomorskim:
- gminy Dzierzgoń i Stary Dzierzgoń w powiecie sztumskim,
 - gmina Stare Pole w powiecie malborskim,
- w województwie świętokrzyskim:
- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie opatowskim.

8. Románia

Romániában a következő területek:

- Restul județului Maramureș care nu a fost inclus în Partea III cu următoarele comune:
 - Comuna Vișeu de Sus,
 - Comuna Moisei,
 - Comuna Borșa,
 - Comuna Oarța de Jos,
 - Comuna Suceiu de Sus,
 - Comuna Coroieni,
 - Comuna Târgu Lăpuș,
 - Comuna Vima Mică,
 - Comuna Boiu Mare,
 - Comuna Valea Chioarului,
 - Comuna Ulmeni,
 - Comuna Băsești,
 - Comuna Baia Mare,
 - Comuna Tăuții Magherăuș,
 - Comuna Cicărlău,
 - Comuna Seini,
 - Comuna Ardușat,
 - Comuna Farcasa,
 - Comuna Salsig,
 - Comuna Asuaju de Sus,
 - Comuna Băița de sub Codru,
 - Comuna Bicz,
 - Comuna Grosi,
 - Comuna Recea,
 - Comuna Baia Sprie,
 - Comuna Sisesti,
 - Comuna Cernesti,
 - Copalnic Mănăstur,
 - Comuna Dumbrăvița,

- Comuna Căpșeni,
- Comuna Șomcuța Mare,
- Comuna Sacaleșeni,
- Comuna Remetea Chioarului,
- Comuna Mireșu Mare,
- Comuna Ariniș,
- Județul Bistrița-Năsăud.

III. RÉSZ

1. Bulgária

Bulgáriában a következő területek:

- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Blagoevgrad,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Vratza,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- in the region of Shumen:
 - in the municipality of Shumen:
 - Salmanovo,
 - Radko Dimitrivo,
 - Vetrishite,
 - Kostena reka,
 - Vehtovo,
 - Ivanski,
 - Kladenets,
 - Drumevo,
 - the whole municipality of Smyadovo,
 - the whole municipality of Veliki Preslav,
 - the whole municipality of Varbitsa,
- in the region of Varna:
 - the whole municipality of Dalgopol,
 - the whole municipality of Provadiya,
- in the region of Veliko Tarnovo:
 - the whole municipality of Svishtov,
 - the whole municipality of Pavlikeni,
 - the whole municipality of Polski Trambesh,
 - the whole municipality of Strajitsa,

- in Burgas region:
 - the whole municipality of Burgas,
 - the whole municipality of Kameno,
 - the whole municipality of Malko Tarnovo,
 - the whole municipality of Primorsko,
 - the whole municipality of Sozopol,
 - the whole municipality of Sredets,
 - the whole municipality of Tsarevo,
 - the whole municipality of Sungurlare,
 - the whole municipality of Ruen,
 - the whole municipality of Aytos.

2. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Aizputes novada Aizputes pagasts, Āravas pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa 1192, Kazdangas pagasts, Kalvenes pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa A9, Lažas pagasta dienvidaustrumu daļa un pagasta daļa uz dienvidaustrumiem no autoceļa 1199 un uz dienvidiem no Padures autoceļa, Aizputes pilsēta,
- Durbes novada Vecpils pagasts, Durbes pagasta daļa uz ziemeļiem no dzelzceļa līnijas Jelgava-Liepāja, Dunalkas pagasta daļa uz austrumiem no autoceļiem P112, 1193 un 1192, Durbes pilsēta.

3. Litvánia

Litvānijā a következő területek:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Kruopių, Naujosios Akmenės kaimiškoji ir Naujosios Akmenės miesto seniūnijos,
- Alytaus rajono savivaldybė: Simno, Krokialaukio ir Miroslavo seniūnijos,
- Birštono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė: Gaižaičių, Gataučių, Joniškio, Rudiškių, Skaistgirio, Žagarės seniūnijos,
- Kalvarijos savivaldybė: Kalvarijos seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 131 ir į šiaurę nuo kelio Nr. 200,
- Kauno rajono savivaldybė: Akademijos, Alšėnų, Batniavos, Čekiškės, Ežerėlio, Kačerginės, Kulautuvos, Raudondvario, Ringaudų ir Zapyškio seniūnijos, Babtų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1, Užliedžių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio A1 ir Vilkijos apylinkių seniūnijos dalis į rytus nuo kelio Nr. 1907,
- Kazlų Rudos savivaldybė: Antanavo, Kazlų Rudos, Jankų ir Plutiškių seniūnijos,
- Lazdijų rajono savivaldybė: Krosnos, Lazdijų miesto, Lazdijų, Seirijų, Šeštokų, Šventežerio ir Veisiejų seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Gudelių, Igliaukos, Liudvinavo, Marijampolės, Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Prienų rajono savivaldybė: Ašmintos, Balbieriškio, Išlaužo, Jiezno, Naujosios Ūtos, Pakuonio, Prienų ir Šilavotos seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Šiaulių rajono savivaldybės: Bubių, Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kuršėnų kaimiškoji, Kuršėnų miesto, Kužių, Meškuičių, Raudėnų ir Šakynos seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Gelgaudiškio ir Plokščių seniūnijos ir Kriūkų seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Lukšių seniūnijos dalis į vakarus nuo kelio Nr. 3804, Šakių seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr. 140 ir į šiaurės rytus nuo kelio Nr. 137,
- Vilkaviškio rajono savivaldybės: Gižų ir Pilviškių seniūnijos.

4. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- Gminy Bisztynek, Sępólno i Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Kiwity i Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński w powiecie lidzbarskim,
- gminy Srokowo, Barciany, część gminy Kętrzyn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn biegnącej do granicy miasta Kętrzyn oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 591 biegnącą od miasta Kętrzyn do północnej granicy gminy i część gminy Korsze położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy łączącą miejscowości Krelkiejmy i Sątoczno i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Sątoczno, Sajna Wielka biegnącą do skrzyżowania z drogą nr 590 w miejscowości Głitajny, a następnie na zachód od drogi nr 590 do skrzyżowania z drogą nr 592 i na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 592 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 590 w powiecie kętrzyńskim,
- gmina Stare Juchy w powiecie elckim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- część gminy Morąg położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga, część gminy Małdyty położona na północny – wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od Olsztyna do Elbląga w powiecie ostródzkim,
- gminy Godkowo i Pasłęk w powiecie elbląskim,
- gminy Kowale Oleckie, Olecko i Świętajno w powiecie oleckim,
- powiat węgorzewski,
- gminy Kruklanki, Wydminy, Miłki, Giżycko z miastem Giżycko i część gminy Ryn położona na północ od linii kolejowej łączącej miejscowości Giżycko i Kętrzyn w powiecie giżyckim,
- gminy Jeziorany, Kolno, Dywity, Dobre Miasto i część gminy Barczewo położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie olsztyńskim,

w województwie podlaskim:

- gmina Orla, część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą od południowo-zachodniej granicy gminy do granicy miasta Bielsk Podlaski i na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 689 biegnącą od wschodniej granicy gminy do wschodniej granicy miasta Bielsk Podlaski i część gminy Boćki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 w powiecie bielskim,
- gminy Kleszczewo, Czeremcha i część gminy Dubicze Cerkiewne położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 1654B w powiecie hajnowskim,
- gminy Perlejewo, Drohiczyn i Milejczyce w powiecie siemiatyckim,
- gmina Ciechanowiec w powiecie wysokomazowieckim,

w województwie mazowieckim:

- gminy Łaskarzew z miastem Łaskarzew, Maciejowice, Sobolew i część gminy Wilga położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Wilga biegnącą od wschodniej granicy gminy do ujścia dorzeczki Wisły w powiecie garwolińskim,
- powiat miński,
- gminy Jabłonna Lacka, Sabnie i Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- gminy Ojrzeń, Sońsk, Regimin, Ciechanów z miastem Ciechanów i część gminy Głinojeck położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie ciechanowskim,
- część gminy Strzegowo położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 7 w powiecie mławskim,
- gmina Nur w powiecie ostrowskim,
- gminy Grabów nad Pilicą, Magnuszew, Głowaczów, Kozienice w powiecie kozienickim,
- gmina Stromiec w powiecie białobrzeskim,
- gminy Czerwińsk nad Wisłą i Naruszewo w powiecie płońskim,
- gminy Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,

w województwie lubelskim:

- gminy Bełżec, Jarczów, Lubycza Królewska, Susiec, Tomaszów Lubelski i miasto Tomaszów Lubelski w powiecie tomaszowskim,
- gminy Białopole, Dubienka, Chełm, Leśniowice, Wierzbica, Sawin, Ruda Huta, Dorohusk, Kamień, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, Siedliszcze, Żmudź i część gminy Wojsławice położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Wojsławice do południowej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm,
- gminy Izbica, Gorzków, Rudnik, Krańciczyn, Krasnystaw z miastem Krasnystaw, Siennica Różana i część gminy Łopiennik Górny położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 17, część gminy Żółkiewka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 842 w powiecie krasnostawskim,
- gmina Stary Zamość, Radecznicza, Szczebrzeszyn, Sułów, Nielisz, część gminy Skierbieszów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 843, część gminy Zwierzyniec położona na północny-zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 858 powiecie zamojskim,
- część gminy Frampol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74, część gminy Goraj położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835, część gminy Teresopol położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 858, część gminy Turobin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 835 w powiecie biłgorajskim,
- gminy Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Urszulin, Stary Brus, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- powiat łęczyński,
- gmina Trawniki w powiecie świdnickim,
- gminy Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków w powiecie łukowskim,
- powiat parczewski,
- powiat radzyński,
- powiat lubartowski,
- gminy Głusk, Jastków, Niemce i Wólka w powiecie lubelskim,
- gminy Melgiew i miasto Świdnik w powiecie świdnickim,
- powiat miejski Lublin,

w województwie podkarpackim:

- gmina Narol w powiecie lubaczowskim.

5. Románia

Romániában a következő területek:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,

- Județul Sălaj,
- Județul Vaslui,
- Județul Vrancea,
- Județul Teleorman,
- Partea din județul Maramureș cu următoarele delimitări:
 - Comuna Petrova,
 - Comuna Bistra,
 - Comuna Repedea,
 - Comuna Poienile de sub Munte,
 - Comuna Vișeu e Jos,
 - Comuna Ruscova,
 - Comuna Leordina,
 - Comuna Rozavlea,
 - Comuna Strâmtura,
 - Comuna Bârsana,
 - Comuna Rona de Sus,
 - Comuna Rona de Jos,
 - Comuna Bocicoiu Mare,
 - Comuna Sighetu Marmației,
 - Comuna Sarasau,
 - Comuna Câmpulung la Tisa,
 - Comuna Săpânța,
 - Comuna Remeti,
 - Comuna Giulești,
 - Comuna Ocna Șugatag,
 - Comuna Desești,
 - Comuna Budești,
 - Comuna Băiuț,
 - Comuna Căvnic,
 - Comuna Lăpuș,
 - Comuna Dragomirești,
 - Comuna Ieud,
 - Comuna Saliștea de Sus,
 - Comuna Săcel,
 - Comuna Călinești,
 - Comuna Vadu Izei,
 - Comuna Botiza,
 - Comuna Bogdan Vodă,
 - Localitatea Groșii Țibileșului, comuna Suci de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Mijloc, comuna Vișeu de Sus,
 - Localitatea Vișeu de Sus, comuna Vișeu de Sus.
- Județul Mehedinți,
- Județul Gorj,
- Județul Argeș,

- Județul Olt,
- Județul Dolj,
- Județul Arad,
- Județul Timiș,
- Județul Covasna,
- Județul Brașov,
- Județul Botoșani,
- Județul Vâlcea,
- Județul Iași,
- Județul Hunedoara.

6. Szlovákia

Szlovákiában a következő területek:

- the whole district of Trebisov,
- in the district of Michalovce, the whole municipalities of the district not already included in Part I.

IV. RÉSZ

Olaszország

Olaszországban a következő területek:

- tutto il territorio della Sardegna.”
-

HELYESBÍTÉSEK

Helyesbítés a fajtatiszta tenyészállatok, hibrid tenézsértések és szaporítóanyagaik Unión belüli tenyésztésének, kereskedelmének és az Unióba történő beléptetésének tenyésztéstechnikai és származástani feltételeiről, a 652/2014/EU rendelet, a 89/608/EGK és a 90/425/EGK tanácsi rendelet módosításáról, valamint az állattenyésztés tárgyában hozott egyes jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1012 európai parlamenti és tanácsi rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 171., 2019. június 29.)

A 66. oldalon és a tartalomjegyzékben a rendelet címében:

a következő szövegrész: „AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/1012 RENDELETE (2016. június 8.) a fajtatiszta tenyészállatok, hibrid tenézsértések és szaporítóanyagaik Unión belüli tenyésztésének, kereskedelmének és az Unióba történő beléptetésének tenyésztéstechnikai és származástani feltételeiről, a 652/2014/EU rendelet, a 89/608/EGK és a 90/425/EGK tanácsi rendelet módosításáról, valamint az állattenyésztés tárgyában hozott egyes jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről”,

helyesen: „AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/1012 RENDELETE (2016. június 8.) a fajtatiszta tenyészállatok, hibrid tenézsértések és szaporítóanyagaik Unión belüli tenyésztésének, kereskedelmének és az Unióba történő beléptetésének tenyésztéstechnikai és származástani feltételeiről, a 652/2014/EU rendelet, a 89/608/EGK és a 90/425/EGK tanácsi irányelv módosításáról, valamint az állattenyésztés tárgyában hozott egyes jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről”.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU